



دليل الأعضاء

كل ما يهكم معرفته حول المزايا التي تحصل عليها

دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع لخدمات

Molina Healthcare

2025

مقاطعات San Bernardino و Riverside و San Diego و Sacramento

لغات وتنسيقات أخرى

لغات أخرى

يمكنك الحصول على دليل الأعضاء هذا وغيره من مواد الخطة بلغات أخرى مجانًا. توفر Molina Healthcare ترجمات مكتوبة من مترجمين مؤهلين. اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). علمًا بأن المكالمات مجانية. اقرأ دليل الأعضاء هذا لمعرفة المزيد عن خدمات المساعدة اللغوية في مجال الرعاية الصحية مثل خدمات الترجمة الفورية والترجمة التحريرية.

تنسيقات أخرى

يمكنك الحصول على هذه المعلومات بتنسيقات أخرى مثل طريقة برايل، والخط الكبير بحجم 20 نقطة، والتنسيقات الصوتية، والتنسيقات الإلكترونية المتاحة دون تحملك لأي تكلفة. اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). علمًا بأن المكالمات مجانية.

خدمات المترجمين الفوريين

Molina Healthcare توفر خدمات الترجمة الفورية الشفوية، بما في ذلك لغة الإشارة، من مترجم مؤهل، على مدار 24 ساعة، دون تحملك لأي تكلفة. لا يتوجب عليك الاستعانة بأحد أفراد عائلتك أو أحد أصدقائك كمترجم. نحن لا نشجع على استخدام القاصرين كمترجمين إلا في حالة الطوارئ. تتوفر خدمات الترجمة والخدمات اللغوية والثقافية مجانًا. المساعدة متاحة 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



الأسبوع. للحصول على المساعدة بلغتك، أو للحصول على هذا الدليل بلغة مختلفة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). المكالمات مجانية.

ATTENTION: If you need help in your language, call 1-888-665-4621 (TTY/TDD or 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-888-665-4621 (TTY/TDD or 711). These services are free.

لعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված Նյութեր: Չանզահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទ ទៅលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។ ជំនួយ និង សេវា កម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាច



រកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Simplified Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。我们另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和大字体阅读，提供您方便取用。请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं निः शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

tus ntawv loj. Hu rau 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes.

Llame al 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้



Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



مرحبًا بك في Molina Healthcare

شكرا لك على الانضمام إلى Molina Healthcare. Molina Healthcare هي خطة صحية للأشخاص المستفيدين من برنامج Medi-Cal. Molina Healthcare تتعاون مع ولاية California لمساعدتك في الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاجها.

دليل الأعضاء

يمكنك دليل الأعضاء هذا معلومات مهمة حول تغطيتك بموجب خطة Molina Healthcare. يرجى قراءته بعناية وبشكل كامل. سيساعدك هذا على فهم مزاياك، والخدمات المتاحة لك، وكيفية الحصول على الرعاية التي تحتاجها. كما يوضح حقوقك ومسؤولياتك بصفقتك عضوًا في Molina Healthcare. إذا كانت لديك احتياجات صحية خاصة، تأكد من قراءة جميع الأقسام التي تنطبق عليك.

يُطلق على دليل الأعضاء هذا أيضًا اسم دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع. يشكل دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع ملخصًا فقط لخطة الرعاية الصحية. ويجب الرجوع إلى عقد خطة الرعاية الصحية لتحديد الشروط والأحكام الدقيقة للتغطية. لمعرفة المزيد، تواصل مع Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في دليل الأعضاء هذا، يشار إلى Molina Healthcare أحيانًا بالضميرين "نحن" أو "نا". ويُشار للأعضاء أحيانًا بالضمير "أنتم/أنتم". تحتوي بعض الكلمات المكتوبة بأحرف كبيرة على معنى خاص في دليل الأعضاء هذا.

لطلب نسخة من العقد بين Molina Healthcare وإدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS)، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك طلب نسخة أخرى من دليل الأعضاء مجانًا. يمكنك أيضًا الاطلاع على دليل الأعضاء على موقع Molina Healthcare الإلكتروني على الرابط www.MolinaHealthcare.com. يمكنك أيضًا أن تطلب نسخة مجانية من السياسات والإجراءات السريرية والإدارية غير الخاضعة لحقوق الملكية الخاصة بخطة Molina Healthcare. وهي متوفرة أيضًا على موقع Molina Healthcare الإلكتروني.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



تواصل معنا

Molina Healthcare يسعدها دائما مساعدتك. إذا كان لديك أسئلة، اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو 711. Molina Healthcare متاحة من الاثنين حتى الجمعة من الساعة 7:00 صباحًا حتى الساعة 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.

يمكنك أيضًا زيارتنا عبر الإنترنت في أي وقت على www.MolinaHealthcare.com. شكرًا لك.

Molina Healthcare
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711. Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

مرحبًا بك في Molina Healthcare!

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت
www.MolinaHealthcare.com



جدول المحتويات

2	لغات وتنسيقات أخرى
2	لغات أخرى
2	تنسيقات أخرى
2	خدمات المترجمين الفوريين
9	مرحبًا بك في Molina Healthcare!
9	دليل الأعضاء
10	تواصل معنا
12	جدول المحتويات
15	1. بداية العضوية
15	كيفية الحصول على المساعدة
15	من يمكنه أن يصبح عضوًا؟
16	بطاقات تعريف العضوية (ID)
18	2. حول خطة رعايتك الصحية
18	نظرة عامة على خطة الرعاية الصحية
20	كيف تعمل خطتك
20	تغيير الخطط الصحية
21	الطلاب الذين ينتقلون إلى مقاطعة جديدة أو خارج California
22	استمرارية الرعاية
24	التكاليف
28	3. كيفية الحصول على الرعاية
28	الحصول على خدمات الرعاية الصحية
29	مقدم الرعاية الأولية (PCP):
32	شبكة مقدمي الخدمة
40	المواعيد
40	الوصول إلى موعدك
40	الإلغاء وإعادة الجدولة
41	المدفوعات
42	الإحالات
43	إحالات قانون المساواة في علاج السرطان في California

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



44	الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)
45	الآراء الثانية.....
45	رعاية حساسة.....
48	الرعاية العاجلة.....
49	الرعاية في حالات الطوارئ.....
51	خط الاستشارات التمريضية.....
51	التوجيهات المسبقة للرعاية الصحية.....
52	التبرع بالأعضاء والأنسجة.....
53	4. المزايا والخدمات.....
53	ما هي المزايا والخدمات التي تغطيها خطة التأمين الصحي الخاصة بك.....
56	مزايا Medi-Cal التي تغطيها Molina Healthcare.....
75	مزايا وبرامج أخرى تغطيها Molina Healthcare.....
87	برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى.....
92	الخدمات التي لا يمكنك الحصول عليها من Molina Healthcare أو Medi-Cal.....
93	5. رعاية الصحة والسلامة للأطفال والشباب.....
93	Medi-Cal للأطفال والمراهقين.....
95	فحوصات صحة الطفل السليم والرعاية الوقائية.....
96	فحص التسمم بالرصاص في الدم.....
96	المساعدة في الحصول على خدمات الرعاية الصحية للأطفال والشباب.....
97	خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج الرسوم مقابل الخدمة (FFS) من Medi-Cal أو برامج أخرى.....
99	6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها.....
100	الشكاوى.....
101	الالتماسات.....
102	ماذا تفعل إذا كنت لا توافق على قرار الالتماس.....
103	الشكاوى والمراجعات الطبية المستقلة (IMR) لدى إدارة الرعاية الصحية المُدارة (DMHC).....
104	جلسات الاستماع بالولاية.....
105	الاحتيايل والإهدار وإساءة الاستخدام.....
107	7. الحقوق والمسؤوليات.....
107	حقوقك.....
108	مسؤولياتك.....
109	إشعار عدم التمييز.....
111	طرق المشاركة كعضو.....
111	إشعار ممارسات الخصوصية.....
117	إشعار بشأن القوانين.....

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
 Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
 المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



117	إشعار بشأن Medi-Cal باعتباره الملاذ الأخير للدفع، وتغطية الرعاية الصحية الأخرى، والتعويضات عن الضرر.....
118	إشعار بشأن الاسترداد من التركة.....
118	إشعار بالإجراء.....
120	8. أرقام وكلمات مهمة يجب معرفتها.....
120	أرقام هواتف مهمة.....
120	كلمات يجب معرفتها.....



1. بداية العضوية

كيفية الحصول على المساعدة

Molina Healthcare ترغب أن تكون سعيدًا بالرعاية الصحية الخاصة بك. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن رعايتك، فإن Molina Healthcare يسرها أن تستمع إليك!

خدمات الأعضاء

خدمات الأعضاء من Molina Healthcare متاحة دائمًا لمساعدتك. تستطيع Molina Healthcare :

- الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بخطة الرعاية الصحية الخاصة بك والخدمات المغطاة بخطة Molina Healthcare
- مساعدتك في اختيار أو تغيير مقدم الرعاية الأولية (PCP).
- إخبارك أين يمكنك الحصول على الرعاية التي تحتاجها
- مساعدتك في الحصول على خدمات الترجمة إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية
- مساعدتك في الحصول على المعلومات بلغات وتنسيقات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة من الساعة 7:00 صباحًا حتى الساعة 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. يجب على شركة Molina Healthcare التأكد من انتظارك أقل من 10 دقائق عند الاتصال.

يمكنك أيضًا زيارة خدمات الأعضاء عبر الإنترنت في أي وقت على www.MolinaHealthcare.com.
يمكنك التسجيل على بوابة MyMolina وكذلك باستخدام تطبيق Molina Mobile.

من يمكنه أن يصبح عضوًا؟

قد يكون لدى كل ولاية برنامج Medicaid. في California، يسمى برنامج Medicaid بـ **Medi-Cal**.

أنت مؤهل للاستفادة من خطة Molina Healthcare لأنك مؤهل للحصول على برنامج Medi-Cal وتعيش في واحدة من هذه المقاطعات: San Bernardino، Riverside، San Diego، Sacramento. للحصول على التفاصيل، اتصل بمكتب إدارة الضمان الاجتماعي في مقاطعتك على الرقم 1-800-772-1213. قد تكون أيضًا مؤهلاً للاستفادة من برنامج Medi-Cal من خلال الضمان الاجتماعي لأنك تستفيد من برنامج دخل التأمين التكميلي (SSI) أو برنامج الولاية التكميلي (SSP).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



للاستفسارات حول التسجيل، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711). أو انتقل إلى <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

للاستفسارات حول الضمان الاجتماعي، اتصل بإدارة الضمان الاجتماعي على 1-800-772-1213 أو انتقل إلى <https://www.ssa.gov/locator/>

برنامج Medi-Cal الانتقالي

قد تتمكن من الحصول على برنامج Medi-Cal الانتقالي إذا بدأت في كسب المزيد من المال ولم تعد مؤهلاً للحصول على برنامج Medi-Cal.

يمكنك طرح الأسئلة حول التأهل لبرنامج Medi-Cal الانتقالي في مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

أو اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711).

بطاقات تعريف العضوية (ID)

بصفتك عضوًا في Molina Healthcare سوف تحصل على بطاقة عضوية Molina Healthcare. يجب عليك إظهار بطاقة عضوية Molina Healthcare خاصتك و بطاقة هوية مزايا برنامج (BIC) Medi-Cal خاصتك عند حصولك على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية. بطاقة هوية مزايا برنامج (BIC) Medi-Cal الخاصة بك هي بطاقة تعريف المزايا التي ترسلها لك ولاية California. يجب عليك دائمًا حمل جميع البطاقات الصحية معك. تبدو بطاقات تعريف المزايا "Medi-Cal BIC" وتعريف العضوية "Molina Healthcare ID" الخاصة بك على النحو التالي:



اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com



إذا لم تحصل على بطاقة عضوية Molina Healthcare في غضون أسابيع قليلة بعد تاريخ تسجيلك، أو في حالة تلف بطاقة عضوية Molina Healthcare خاصتك أو فقدانها أو سرقتها، اتصل بخدمات الأعضاء على الفور. سترسل Molina Healthcare إليك بطاقة جديدة مجاناً. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو 711. إذا لم يكن لديك بطاقة مزايا Medi-Cal BIC أو إذا تعرضت بطاقتك للتلف أو الضياع أو السرقة، فاتصل بمكتب المقاطعة المحلي. للعثور على مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك، انتقل إلى

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711. Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



2. حول خطة رعايتك الصحية

نظرة عامة على خطة الرعاية الصحية

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية للأشخاص المستفيدين من برنامج Medi-Cal في هذه المقاطعات: California لمساعدتك في الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاجها. Riverside، San Bernardino، San Diego، Sacramento، وMolina Healthcare تتعاون مع ولاية California لتوفير الرعاية الصحية لك. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

متى تبدأ وتنتهي التغطية الخاصة بك

عندما تقوم بالتسجيل في Molina Healthcare سوف نرسل لك بطاقة هوية Molina Healthcare الخاصة بك خلال أسبوعين من تاريخ التسجيل. يجب عليك إظهار بطاقة هوية Molina Healthcare الخاصة بك وبطاقة مزايا Medi-Cal (BIC) عند حصولك على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية. سوف تحتاج إلى تجديد تغطية Medi-Cal الخاصة بك كل عام. إذا لم يتمكن مكتب المقاطعة المحلي لديك من تجديد تغطية Medi-Cal إلكترونيًا، فسترسل إليك المقاطعة نموذج تجديد Medi-Cal مملوءًا مسبقًا. أكمل هذا النموذج وأعدده إلى مكتب المقاطعة المحلي الذي تتبعه. يمكنك إرسال معلوماتك شخصيًا، أو عبر الهاتف، أو البريد، أو عبر الإنترنت، أو عن طريق أي وسيلة إلكترونية أخرى متاحة في مقاطعتك. يجوز لك أو لطفلك المعال التسجيل في Molina Healthcare في الحالات التالية:

- كان بإمكانك الحصول على مزايا Medi-Cal
- كنت تعيش في إحدى المقاطعات التي تعمل بها شركة Molina Healthcare
- يمكن أن يكون الطفل المعال:
 - طفلك
 - طفلك المتبنى
 - طفل زوجك/زوجتك
 - طفلك بالرعاية
 - طفل تدعّمه

يمكن لموظف أهلية المقاطعة الخاص بك أن يخبرك إذا كان بإمكانك الحصول على مزايا Medi-Cal. إذا كان بإمكانك الحصول على مزايا Medi-Cal، فيمكنك ملء نموذج التسجيل للتسجيل في Molina Healthcare. يأتي نموذج التسجيل من Health Care Options. يتيح لك Health Care Options تسجيل أعضاء Medi-Cal في خطط الرعاية

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الصحية. للحصول على مساعدة في التسجيل، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). أو تفضل بزيارة www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov. يمكنك اختيار Molina Healthcare من القائمة. بعد التسجيل، يستغرق الأمر ما يصل إلى 45 يومًا قبل أن تصبح عضوًا.

يمكنك إنهاء تغطية Molina Healthcare واختيار خطة صحية أخرى في أي وقت. للحصول على المساعدة في اختيار خطة جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). أو انتقل إلى www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية لأعضاء Medi-Cal في مقاطعات Sacramento، San Diego، Riverside، و San Bernardino. ابحث عن مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

قد تنتهي تغطية Medi-Cal في Molina Healthcare إذا كان أي مما يلي صحيحًا:

- قد انتقلت خارج مقاطعات Sacramento، San Diego، Riverside، أو San Bernardino
- لم يعد لديك برنامج Medi-Cal
- أصبحت مؤهلاً لبرنامج الإعفاء الذي يتطلب منك التسجيل في خدمة الرسوم مقابل الخدمة من Medi-Cal (FFS)
- كنت محتجزًا لدى الشرطة أو في السجن

إذا فقدت تغطية Molina Healthcare من برنامج Medi-Cal، فقد تظل مؤهلاً للحصول على تغطية FFS Medi-Cal. إذا لم تكن متأكدًا من استمرار تغطية Molina Healthcare، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اعتبارات خاصة للأمريكيين الأصليين في الرعاية المدارة

يحق للأمريكيين الأصليين عدم التسجيل في خطة الرعاية المدارة ببرنامج Medi-Cal أو يمكنهم ترك خطة الرعاية المدارة Medi-Cal والعودة إلى FFS Medi-Cal في أي وقت ولأي سبب.

إذا كنت من الأمريكيين الأصليين، فلديك الحق في الحصول على خدمات الرعاية الصحية لدى مقدم خدمات الرعاية الصحية للأمريكيين الأصليين (IHCP). يمكنك أيضًا الاستمرار أو إلغاء الاشتراك (الانسحاب) من Molina Healthcare في أثناء الحصول على خدمات الرعاية الصحية من هذه المواقع. لمعرفة المزيد عن التسجيل وإلغاء التسجيل، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يجب أن توفر لك شركة Molina Healthcare تنسيق الرعاية، بما في ذلك إدارة الحالات خارج الشبكة. إذا طلبت الحصول على خدمات IHCP ولم يتوفر أي IHCP ضمن الشبكة، فيجب على شركة Molina Healthcare مساعدتك في العثور على أحد مقدمي خدمات IHCP خارج الشبكة. لمعرفة المزيد، اقرأ "شبكة مقدمي الخدمات" في الفصل 3 من هذا الدليل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



كيف تعمل خطتك

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية مُدارة تم التعاقد عليها مع إدارة خدمات الرعاية الصحية في Molina Healthcare .California تتعاون مع الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين في منطقة خدمة Molina Healthcare لتقديم الرعاية الصحية لأعضائنا. بصفتك عضوًا في Molina Healthcare قد تكون مؤهلاً للحصول على بعض الخدمات المقدمة من خلال FFS Medi-Cal. وتشمل هذه الوصفات الطبية للمرضى الخارجيين، والأدوية التي لا تحتاج إلى وصفة طبية، وبعض الإمدادات الطبية من خلال Medi-Cal Rx.

ستساعدك خدمات الأعضاء في Molina Healthcare في خطوات الحصول على الرعاية التي تحتاجها، وكيفية جدولة مواعيد مقدمي الخدمة خلال ساعات العمل، وكيفية طلب خدمات الترجمة والتفسير المجانية أو المعلومات المكتوبة في أشكال بديلة، وكيفية معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات النقل.

لمعرفة المزيد، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا العثور على معلومات خدمة الأعضاء عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

تغيير الخطط الصحية

يمكنك ترك خدمات Molina Healthcare ويمكنك الانضمام إلى خطة صحية أخرى في مقاطعة إقامتك في أي وقت إذا كانت هناك خطة صحية أخرى متاحة. لاختيار خطة جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711). يمكنك الاتصال بين الساعة 8 صباحًا و 6 مساءً من الاثنين إلى الجمعة. أو انتقل إلى <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

الأمر يستغرق ما يصل إلى 30 يومًا أو أكثر لمعالجة طلبك بترك الخطة قم بالتسجيل في خطة أخرى في مقاطعتك من خلال Molina Healthcare. للتعرف على حالة طلبك، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711).

إذا كنت تريد ترك Molina Healthcare في أقرب وقت، يمكنك الاتصال بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية لطلب إلغاء التسجيل العاجل (السريع).

يشمل الأعضاء الذين يمكنهم طلب إلغاء التسجيل العاجل، على سبيل المثال لا الحصر، الأطفال الذين يحصلون على خدمات بموجب برامج رعاية الأطفال أو مساعدات التبني، والأعضاء الذين لديهم احتياجات خاصة للرعاية الصحية، والأعضاء المسجلين بالفعل في Medicare أو Medi-Cal أو خطة رعاية تجارية مُدارة أخرى.

يمكنك أن تطلب ترك خدمة Molina Healthcare عن طريق الاتصال بمكتب المقاطعة المحلي الخاص بك. ابحث عن مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



أو اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711). يمكنك مغادرة Molina Healthcare والانضمام إلى خطة صحية أخرى في مقاطعة إقامتك في أي وقت. اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711) لاختيار خطة جديدة. يمكنك الاتصال من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 8:00 صباحًا و 6:00 مساءً.

الطلاب الذين ينتقلون إلى مقاطعة جديدة أو خارج California

يمكنك الحصول على الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة في أي مكان بالولايات المتحدة، بما في ذلك الأقاليم التابعة للولايات المتحدة. يتم تغطية الرعاية الروتينية والوقائية فقط في مقاطعة إقامتك. إذا كنت طالبًا ينتقل إلى مقاطعة جديدة في California لحضور التعليم العالي، بما في ذلك الكلية، فستغطي Molina Healthcare خدمات غرفة الطوارئ والرعاية العاجلة في مقاطعتك الجديدة. يمكنك أيضًا الحصول على رعاية روتينية أو وقائية في مقاطعتك الجديدة، ولكن يجب عليك إخطار Molina Healthcare. اقرأ المزيد أدناه.

إذا كنت مسجلًا في Medi-Cal وكنت طالبًا في مقاطعة مختلفة عن مقاطعة California التي تعيش فيها، فلن تحتاج إلى التقدم بطلب للحصول على Medi-Cal في تلك المقاطعة.

إذا انتقلت مؤقتًا بعيدًا عن المنزل لكي تصبح طالبًا في مقاطعة أخرى في California، فلديك خياران. يمكنك:

- إبلاغ موظف الأهلية الخاص بك في مكاتب مقاطعة Sacramento أو San Diego أو Riverside أو San Bernardino أنك تنتقل مؤقتًا لحضور كلية للتعليم العالي وتعطيلهم عنوانينك في المقاطعة الجديدة. سوف تقوم المقاطعة بتحديث سجلات القضية بعنوانك الجديد ورمز المقاطعة. يجب عليك القيام بذلك إذا كنت ترغب في الاستمرار في الحصول على الرعاية الروتينية أو الوقائية أثناء إقامتك في مقاطعة جديدة. إذا كانت Molina Healthcare لا تخدم المقاطعة التي ستلتحق بها بالجامعة، فقد تضطر إلى تغيير خطط الرعاية الصحية. للاستفسارات ولمنع التأخير في الانضمام إلى خطة صحية جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711).

أو

- إذا كانت Molina Healthcare لا تخدم في المقاطعة الجديدة التي تدرس فيها بالكلية، وإذا لم تغير خطة الرعاية الصحية الخاصة بك إلى خطة تخدم تلك المقاطعة، فسوف تحصل فقط على خدمات غرفة الطوارئ والرعاية العاجلة لبعض الحالات في المقاطعة الجديدة. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 3، "كيفية الحصول على الرعاية". بالنسبة للرعاية الصحية الروتينية أو الوقائية، ستحتاج إلى استخدام شبكة مقدمي خدمات Molina Healthcare الموجودين في مقاطعات Sacramento، أو San Diego، أو Riverside، أو San Bernardino.

إذا كنت تغادر California مؤقتًا لتكون طالبًا في ولاية أخرى وترغب في الاحتفاظ بتغطية Medi-Cal الخاصة بك، فاتصل بموظف الأهلية الخاص بك على مكاتب مقاطعة Sacramento أو San Diego أو Riverside أو San Bernardino. طالما أنك مؤهل، سيغطي برنامج Medi-Cal خدمات الطوارئ والرعاية العاجلة في ولاية أخرى. سيغطي برنامج Medi-Cal أيضًا الرعاية الطارئة التي تتطلب دخول المستشفى في كندا والمكسيك.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



لا يتم تغطية خدمات الرعاية الروتينية والوقائية، بما في ذلك أدوية الوصفات الطبية المتعلقة بهذه الخدمات، عندما تكون خارج California. لن تكون مؤهلاً للحصول على تغطية Medi-Cal لتلك الخدمات خارج الولاية. لن تدفع Molina Healthcare تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بك. إذا كنت تريد الحصول على Medicaid في ولاية أخرى، فسوف تحتاج إلى التقديم في تلك الولاية. لا يغطي برنامج Medi-Cal خدمات الرعاية الصحية الطارئة أو العاجلة أو أي خدمات رعاية صحية أخرى خارج الولايات المتحدة، باستثناء الرعاية الطارئة التي تتطلب دخول المستشفى في كندا والمكسيك كما هو مذكور في الفصل 3.

استمرارية الرعاية

استمرارية الرعاية لمقدم خارج الشبكة

باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، ستحصل على الرعاية الصحية الخاصة بك من مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. لمعرفة ما إذا كان مقدم الرعاية الصحية ضمن شبكة Molina Healthcare، قم بزيارة www.molinahealthcare.com أو اتصل بقسم خدمات الأعضاء في Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). قد لا يكون مقدمو الخدمات غير المدرجين في الدليل ضمن شبكة Molina Healthcare.

في بعض الحالات، قد تتمكن من الحصول على الرعاية من مقدمي الخدمات غير الموجودين في شبكة Molina Healthcare. إذا طلب منك تغيير خطة الرعاية الصحية الخاصة بك أو التبديل من FFS Medi-Cal إلى الرعاية المدارة، أو كان لديك مقدم خدمة كان ضمن الشبكة ولكنه الآن خارج الشبكة، فقد تتمكن من الاحتفاظ بمقدم الخدمة الخاص بك حتى لو لم يكن ضمن شبكة Molina Healthcare. وهذا ما يسمى باستمرارية الرعاية.

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على رعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة، فاتصل بخطة Molina Healthcare لطلب استمرارية الرعاية. قد تتمكن من الحصول على استمرارية الرعاية لمدة تصل إلى 12 شهرًا أو أكثر إذا كانت كل الشروط التالية صحيحة:

- لديك علاقة مستمرة مع مقدم الخدمة خارج الشبكة قبل التسجيل في Molina Healthcare
 - ذهبت إلى مقدم الخدمة خارج الشبكة لإجراء زيارة غير طارئة مرة واحدة على الأقل خلال 12 شهرًا قبل تسجيلك مع Molina Healthcare
 - مقدم الخدمة خارج الشبكة على استعداد للعمل مع Molina Healthcare ويوافق على متطلبات العقد والدفعة مقابل الخدمات لدى Molina Healthcare
 - يلبي مقدم الخدمة خارج الشبكة المعايير المهنية لخطة Molina Healthcare
 - مقدم الخدمة خارج الشبكة مسجل ويشارك في برنامج Medi-Cal
- لمعرفة المزيد، اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا لم ينضم مقدمو الخدمة لديك إلى شبكة Molina Healthcare بحلول نهاية فترة 12 شهرًا، أو لا يوافقون على أسعار السداد في Molina Healthcare، أو كانوا لا يفون بمتطلبات جودة الرعاية، فسوف تحتاج إلى التغيير إلى مقدمي الخدمة من شبكة Molina Healthcare. لمناقشة اختياراتك، اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا تلتزم Molina Healthcare بتوفير استمرارية الرعاية لمقدم خدمة خارج الشبكة لبعض الخدمات المساعدة (الداعمة) مثل الأشعة، أو المختبر، أو مراكز غسيل الكلى، أو النقل. ستحصل على هذه الخدمات مع أحد مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare.

لمعرفة المزيد عن استمرارية الرعاية وما إذا كنت مؤهلاً، اتصل بالرقم 1-888-665-4621.

استكمال الخدمات المغطاة من مقدم خدمة خارج الشبكة

بصفتك عضوًا في Molina Healthcare، سوف تحصل على خدمات مغطاة من مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. إذا كنت تتلقى علاجًا لحالات صحية معينة في وقت تسجيلك معنا Molina Healthcare أو في الوقت الذي غادر فيه مقدم الخدمة شبكة Molina Healthcare، فقد تتمكن أيضًا من الحصول على خدمات Medi-Cal من مقدم خدمة خارج الشبكة.

قد تتمكن من مواصلة الرعاية مع مقدم خدمة خارج الشبكة لفترة زمنية محددة إذا كنت بحاجة إلى خدمات مغطاة لهذه الحالات الصحية:

الحالة الصحية	الفترة الزمنية
الحالات الحادة (مشكلة طبية تحتاج إلى اهتمام سريع)	طالما استمرت حالتك الصحية الحادة
الحالات الجسدية والسلوكية المزمنة الخطيرة (مشكلة صحية خطيرة تعاني منها منذ فترة طويلة)	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ بدء التغطية أو تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة مع Molina Healthcare
الرعاية في أثناء الحمل وما بعد الولادة	في أثناء فترة الحمل وحتى 12 شهرًا بعد انتهاء الحمل
خدمات الصحة النفسية للأمهات	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ التشخيص أو من نهاية الحمل، أيهما كان لاحقًا
رعاية الطفل حديث الولادة منذ الولادة وحتى عمر 36 شهرًا	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ بدء التغطية أو تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة مع Molina Healthcare
مرض عُضال (مشكلة طبية تهدد الحياة)	طالما استمر مرضك. لا يزال بإمكانك الحصول على الخدمات لمدة تزيد عن 12 شهرًا من تاريخ التسجيل في Molina Healthcare أو الوقت الذي يتوقف فيه مقدم الخدمة عن العمل مع Molina Healthcare

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

الحالة الصحية	الفترة الزمنية
إجراء عملية جراحية أو إجراء طبي آخر من مقدم خدمة خارج الشبكة طالما كان مغطى وضروريًا طبيًا ومصرحًا به من Molina Healthcare باعتباره جزءًا من مسار العلاج الموثق والموصى به والموثق من قبل مقدم الخدمة	يجب إجراء الجراحة أو الإجراء الطبي الآخر خلال 180 يومًا من تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة أو 180 يومًا من تاريخ سريان تسجيلك لدى Molina Healthcare

بالنسبة للحالات الأخرى التي قد تؤهل، اتصل على 1-888-665-4621.

إذا لم يكن أحد مقدمي الخدمات من خارج الشبكة على استعداد لمواصلة تقديم الخدمات أو لم يوافق على متطلبات عقد Molina Healthcare أو الدفع أو الشروط الأخرى لتقديم الرعاية، فلن تتمكن من الحصول على رعاية مستمرة من مقدم الخدمة. قد تتمكن من الاستمرار في الحصول على الخدمات من مقدم الخدمة مختلف ضمن شبكة Molina Healthcare. للحصول على المساعدة في اختيار مقدم خدمة متعاقد لمواصلة رعايتك أو إذا كانت لديك أسئلة أو مشكلات في الحصول على خدمات مغطاة من مقدم خدمة لم يعد موجودًا في شبكة Molina Healthcare، فاتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا يُطلب من Molina Healthcare توفير استمرارية الرعاية للخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal أو التي لا يغطيها عقد Molina Healthcare مع إدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS). لمعرفة المزيد حول استمرارية الرعاية والأهلية والخدمات المتاحة، اتصل على الرقم 1-888-665-4621.

التكاليف

التكاليف على الأعضاء

تخدم Molina Healthcare الأشخاص المؤهلين للحصول على Medi-Cal. في معظم الحالات، لا يتعين على Molina Healthcare أن تدفع مقابل الخدمات المغطاة أو الأقساط أو المبالغ المستقطعة.

إذا كنت من الأمريكيين الأصليين، فلن يتعين عليك دفع رسوم التسجيل، أو أقساط التأمين، أو المبالغ المستقطعة، أو المدفوعات المشتركة، أو تقاسم التكاليف، أو أي رسوم مماثلة أخرى. لا يجوز لشركة Molina Healthcare فرض رسوم على أي عضو من الأمريكيين الأصليين يحصل على عنصر أو خدمة مباشرة من IHCP أو من خلال الإحالة إلى IHCP أو تقليل المدفوعات المستحقة إلى IHCP بمقدار أي رسوم تسجيل أو قسط أو خصم أو دفعة مشتركة أو تقاسم التكاليف أو رسوم مماثلة.

إذا كنت مسجلاً في برنامج مبادرة صحة الأطفال في المقاطعة (CCHIP) في مقاطعات Santa Clara أو San Francisco أو San Mateo أو مسجلاً في برنامج Medi-Cal للعائلات، فقد يكون عليك قسط شهري ومدفوعات مشتركة.

باستثناء الرعاية الطارئة أو الرعاية العاجلة أو الرعاية الحساسة، يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل أن تقوم بزيارة مقدم الخدمة خارج شبكة Molina Healthcare. إذا لم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) وذهبت إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على رعاية ليست رعاية طارئة أو رعاية عاجلة أو رعاية حساسة، فقد يتعين عليك دفع ثمن الرعاية التي حصلت عليها من هذا المقدم. لمعرفة قائمة الخدمات المغطاة،

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" في هذا الدليل. يمكنك أيضًا العثور على دليل مقدمي الخدمة على موقع Molina Healthcare على الرابط التالي www.MolinaHealthcare.com.

للأعضاء الذين لديهم رعاية طويلة الأجل وعليهم من التكلفة

قد يتعين عليك دفع جزء من التكلفة كل شهر مقابل خدمات الرعاية طويلة الأجل. يعتمد حجم حصتك من التكلفة على ذلك. سوف تقوم كل شهر بدفع فواتير الرعاية الصحية الخاصة بك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فواتير الخدمات والدعم طويل الأمد (LTSS)، حتى يصبح المبلغ الذي دفعته مساويًا لحصتك من التكلفة. بعد ذلك، ستغطي Molina Healthcare رعايتك طويلة الأمد لذلك الشهر. لن يتم تغطيتك بواسطة Molina Healthcare حتى تقوم بسداد كامل حصة تكاليف الرعاية طويلة الأجل الخاصة بك لهذا الشهر.

كيف يحصل مقدم الخدمة على أجره

تدفع Molina Healthcare لمقدمي الخدمة بهذه الطرق:

- مدفوعات على أساس الفرد
 - تدفع Molina Healthcare لبعض مقدمي الخدمة مبلغًا محددًا من المال كل شهر لكل عضو في Molina Healthcare. وهذا ما يسمى بالدفع على أساس الفرد. وتعمل Molina Healthcare مع مقدمي الخدمات معًا لتحديد مبلغ الدفع.
 - مدفوعات الرسوم مقابل الخدمة (FFS)
 - يقدم بعض مقدمي الرعاية لأعضاء Molina Healthcare ومن ثم يرسلون إلى Molina Healthcare فاتورة للخدمات التي قدموها. وهذا ما يسمى بمدفوعات الرسوم مقابل الخدمة (FFS). وتعمل Molina Healthcare ومقدمي الخدمات معًا لتحديد تكلفة كل خدمة.
- لمعرفة المزيد عن كيفية دفع Molina Healthcare لمقدمي الخدمة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو (711).

- برنامج حوافز مقدمي الخدمات:
 - قد يتلقى مقدمو الخدمات المؤهلون حوافز إضافية لتقديم رعاية عالية الجودة لأعضاء Molina Healthcare.
 - تتضمن برامج الحوافز النوعية المقدمة لمقدمي الخدمات ما يلي: برنامج الدفع مقابل الأداء (P4P) لمقدمي الخدمات، وبرنامج الدفع مقابل الجودة (P4Q) من الجمعيات الطبية المستقلة (IPA) والمراكز الصحية المؤهلة فيدراليًا (FQHC)، وبرامج المنح المتنوعة الأخرى المخصصة وفقًا لتقدير Molina Healthcare.
 - تقدم برامج حوافز مقدمي الخدمات مدفوعات إضافية لمعايير الجودة المحددة لمقدمي الخدمات الذين يقدمون رعاية عالية الجودة. تتطلب بعض الخدمات المحفزة إحالات من مقدمي الخدمة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



إذا تلقيت فاتورة من مقدم الرعاية الصحية

الخدمات المغطاة هي خدمات الرعاية الصحية التي يجب أن تسدها Molina Healthcare. إذا تلقيت فاتورة لأي من الخدمات المغطاة من Medi-Cal، فلا تدفع الفاتورة. اتصل بخدمات الأعضاء على الفور على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). سوف تساعدك Molina Healthcare في معرفة ما إذا كانت الفاتورة صحيحة.

إذا تلقيت فاتورة من صيدلية مقابل دواء بوصفة طبية أو إمدادات أو مكملات غذائية، فاتصل بخدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273، على مدار 24 ساعة في اليوم، و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم 711، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً يمكنك أيضًا الانتقال إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

التقدم بطلب لخطة Molina Healthcare لسداد النفقات لك

إذا دفعت مقابل خدمات حصلت عليها بالفعل، فقد تكون مؤهلاً للحصول على تعويض (سداد) إذا كنت تستوفي جميع الشروط التالية:

- الخدمة التي حصلت عليها هي خدمة مغطاة، تتحمل شركة Molina Healthcare مسؤولية دفع تكاليفها. لن تقوم شركة Molina Healthcare بتعويضك عن خدمة لا تغطيها شركة Molina Healthcare.
- لقد حصلت على الخدمة المغطاة في أثناء كونك عضوًا مؤهلاً في Molina Healthcare.
- إنك تطلب استرداد المبلغ خلال عام واحد من تاريخ حصولك على الخدمة المغطاة.
- يجب عليك تقديم دليل على أنك، أو شخص نيابة عنك، قام بدفع ثمن الخدمة المغطاة، مثل إيصال مفصل من مقدم الخدمة.
- يجب عليك تقديم نسخ من الإيصالات المفصلة للدفعة الإجمالية ووثائق السجل الطبي للتحقق من الخدمات المغطاة.
- لقد حصلت على الخدمة المغطاة من مقدم خدمة مسجل في Medi-Cal ضمن شبكة Molina Healthcare.
- لا يلزمك استيفاء هذا الشرط إذا حصلت على رعاية طارئة، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو خدمة أخرى تسمح Medi-Cal لمقدمي الخدمات من خارج الشبكة بأدائها دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
- إذا كانت الخدمة المغطاة تتطلب عادةً موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فيجب عليك تقديم دليل من مقدم الخدمة يوضح الحاجة الطبية للخدمة المغطاة.

ستبلغك Molina Healthcare ما إذا كانت ستعوضك بموجب خطاب يسمى إشعار الإجراء (NOA). إذا كنت تستوفي جميع الشروط المذكورة أعلاه، فيجب على مقدم الخدمة المسجل في Medi-Cal أن يعيد إليك المبلغ الكامل الذي دفعته. إذا رفض مقدم الخدمة سداد المبلغ إليك، فسوف تعيد لك Molina Healthcare المبلغ الذي دفعته بالكامل. يتعين علينا سداد المبلغ إليك خلال 45 يوم عمل من تاريخ استلام المطالبة.

إذا كان مقدم الخدمة مسجلاً في Medi-Cal ولكنه ليس في شبكة Molina Healthcare ورفض السداد لك، فإن Molina Healthcare ستسدد المبلغ نيابة عنك، ولكن فقط بقدر المبلغ الذي ستدفعه بموجب خطة FFS Medi-Cal. ستعيد لك Molina Healthcare المبلغ الكامل الذي دفعته من جييك مقابل خدمات الطوارئ، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو أي خدمة أخرى يسمح Medi-Cal بتقديمها من قبل مقدمي الخدمة من خارج الشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق). إذا لم تستوف أحد الشروط المذكورة أعلاه، فلن تسدد Molina Healthcare لك أموالك.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لن تسدد Molina Healthcare لك في الحالات التالية:

- لقد طلبت وحصلت على خدمات لا يغطيها برنامج Medi-Cal، مثل الخدمات التجميلية
- الخدمة ليست خدمة مغطاة بموجب Molina Healthcare
- لديك حصة غير مسددة من تكلفة Medi-Cal
- لقد ذهبت إلى طبيب لا يقبل Medi-Cal ووقعت على نموذج يفيد بأنك تريد أن تتم رؤيتك على أي حال وأنتك ستدفع ثمن الخدمات بنفسك
- لديك مدفوعات مشتركة من Medicare الجزء D مقابل الوصفات الطبية المغطاة بخطة Medicare الجزء D الخاصة بك

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت
www.MolinaHealthcare.com



3. كيفية الحصول على الرعاية

الحصول على خدمات الرعاية الصحية

يرجى قراءة المعلومات التالية حتى تتمكن من معرفة من أو من أي مجموعة من مقدمي الرعاية الصحية يمكن الحصول عليها.

بإمكانك البدء في الحصول على خدمات الرعاية الصحية اعتبارًا من تاريخ تسجيلك الفعلي في Molina Healthcare. احمل معك دائمًا بطاقة عضوية Molina Healthcare ، وبطاقة مزايا (BIC) Medi-Cal، وأي بطاقات تأمين صحي أخرى. لا تسمح أبدًا لأي شخص آخر باستخدام بطاقة مزايا BIC أو بطاقة عضوية Molina Healthcare خاصتك.

يجب على الأعضاء الجدد الذين لديهم تغطية Medi-Cal فقط اختيار مقدم رعاية أولية (PCP) في شبكة Molina Healthcare. لا يتعين على الأعضاء الجدد المشتركين في Medi-Cal والتغطية الصحية الشاملة الأخرى اختيار PCP.

شبكة Molina Healthcare هي مجموعة من الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين الذين يعملون مع Molina Healthcare. يجب عليك اختيار PCP خلال 30 يومًا من وقت أن تصبح عضوًا في Molina Healthcare. إذا لم تختار PCP، ستختار لك واحدًا.

يمكنك اختيار نفس PCP أو PCP المختلفين لجميع أفراد الأسرة في Molina Healthcare طالما أن PCP متاح. إذا كان لديك طبيب تريد الاحتفاظ به، أو تريد العثور على PCP جديد، فانقل إلى دليل مقدمي الخدمات للحصول على قائمة بجميع PCP ومقدمي الخدمات الآخرين في شبكة Molina Healthcare. يحتوي دليل مقدمي الرعاية على معلومات أخرى لمساعدتك في اختيار PCP. إذا كنت بحاجة إلى دليل مقدمي الخدمة، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا العثور على دليل مقدمي الخدمة على موقع Molina Healthcare على الرابط التالي www.MolinaHealthcare.com.

إذا لم تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاجها من مقدم خدمة مشارك في شبكة Molina Healthcare، أو PCP أو المتخصص في شبكة Molina Healthcare فيجب أن تسأل Molina Healthcare للحصول على موافقة لإرسالك إلى مقدم الخدمة خارج الشبكة. وهذا ما يسمى بالإحالة. لا تحتاج إلى إحالة للذهاب إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على خدمات الرعاية الحساسة المدرجة تحت عنوان "الرعاية الحساسة" لاحقًا في هذا الفصل.

اقرأ بقية هذا الفصل لمعرفة المزيد عن PCP، ودليل مقدمي الخدمات، وشبكة مقدمي الخدمات.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يقدم برنامج Medi-Cal Rx تغطية أدوية الوصفات الطبية للمرضى الخارجيين. لمعرفة المزيد، اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" في الفصل 4.

مقدم الرعاية الأولية (PCP):

مقدم الرعاية الأولية الخاص بك (PCP) هو مقدم الرعاية المرخص الذي تتوجه إليه للحصول على معظم الرعاية الصحية الخاصة بك. يساعدك طبيبك أيضًا في الحصول على أنواع أخرى من الرعاية التي تحتاجها. يجب عليك اختيار PCP خلال 30 يومًا من التسجيل في Molina Healthcare. اعتمادًا على عمرك وجنسك، يمكنك اختيار طبيب عام، أو طبيب أمراض النساء والتوليد، أو طبيب عائلة، أو طبيب باطني، أو طبيب أطفال كطبيبك الأولي.

يمكن لممرض ممارس (NP)، أو مساعد طبيب (PA)، أو ممرضة قابلة معتمدة أن تعمل أيضًا كـ PCP لك. إذا اخترت ممرض ممارس أو مساعد طبيب أو قابلة قانونية معتمدة، فقد يتم تعيين طبيب لك للإشراف على رعايتك. إذا كنت مشتركًا في Medicare و Medi-Cal، أو إذا كان لديك أيضًا تأمين رعاية صحية شامل آخر، فلا يتعين عليك اختيار PCP.

يمكنك اختيار مقدم الرعاية الصحية للأمريكيين الأصليين (IHCP)، أو المركز الصحي المؤهل فيدراليًا (FQHC)، أو عيادة الصحة الريفية (RHC) كـ PCP الرئيسي الخاص بك. اعتمادًا على نوع مقدم الرعاية، قد تتمكن من اختيار PCP واحد لنفسك ولأفراد عائلتك الآخرين الذين هم أعضاء في Molina Healthcare، طالما أن PCP متاح.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين اختيار مقدم الرعاية الصحية للأمريكيين الأصليين (IHCP) كـ PCP لهم، حتى لو لم يكن ضمن شبكة Molina Healthcare.

إذا لم تقم باختيار PCP خلال 30 يومًا من التسجيل، ستتولى Molina Healthcare تعيين PCP آخر. إذا تم تعيينك لدى PCP وترغب في التغيير، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). ويحدث التغيير في اليوم الأول من الشهر التالي.

سيقوم PCP بما يلي:

- التعرف على تاريخك الصحي واحتياجاتك
- الاحتفاظ بسجلاتك الصحية
- توفير الرعاية الصحية الوقائية والروتينية التي تحتاجها
- إحالتك إلى اختصاصي إذا كنت بحاجة إلى واحد
- ترتيب الرعاية في المستشفى إذا كنت بحاجة إليها

يمكنك البحث في دليل مقدمي الخدمات للعثور على PCP في شبكة Molina Healthcare. يحتوي دليل مقدمي الخدمة على قائمة بمراكز الرعاية الصحية المتكاملة ومراكز الرعاية الصحية المؤهلة على مستوى الاتحاد ومراكز الرعاية الصحية الإقليمية التي تعمل مع Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يمكنك الاطلاع على دليل مقدمي الخدمات في Molina Healthcare على الإنترنت www.MolinaHealthcare.com. أو يمكنك طلب إرسال دليل مقدمي الخدمة إليك بالبريد عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا الاتصال لمعرفة ما إذا كان الطبيب الذي تريده يستقبل مرضى جدد.

اختيار الأطباء ومقدمي الخدمات الآخرين

أنت تعرف احتياجاتك الصحية بشكل أفضل، لذا من الأفضل أن تختار طبيبك الخاص. من الأفضل البقاء مع PCP واحد حتى يتمكن من التعرف على احتياجاتك الصحية. ومع ذلك، إذا كنت ترغب في التغيير إلى PCP جديد، فيمكنك التغيير في أي وقت. يجب عليك اختيار PCP الذي يعمل في شبكة Molina Healthcare مقدمي الخدمات ويستقبل مرضى جدد. سيصبح اختيارك الجديد هو PCP في اليوم الأول من الشهر التالي بعد إجراء التغيير.

لتغيير PCP الخاص بك، اتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا زيارة www.Molinahealthcare.com والتسجيل في MyMolina. هذه هي بوابة أعضاء Molina Healthcare (موقع الويب) حيث يمكنك معرفة معلومات حول حالة Molina Healthcare الخاصة بك عبر الإنترنت.

يمكن لـ Molina Healthcare تغيير PCP إذا كان لا يستقبل مرضى جدد، أو ترك شبكة Molina Healthcare، أو لا يقدم الرعاية للمرضى في سنك، أو إذا كانت هناك مخاوف تتعلق بالجودة مع PCP والتي لم يتم حلها. قد تطلب منك Molina Healthcare أو PCP أيضًا التغيير إلى مقدم خدمة جديد إذا لم تتمكن من التوافق مع طبيبك أو الاتفاق معه، أو إذا فاتت المواعيد أو تأخرت عنها. إذا كانت Molina Healthcare تحتاج إلى تغيير PCP لك، فإن Molina Healthcare فستخطر كتابيا.

إذا تغير PCP، فسوف تتلقى خطابًا وبطاقة عضوية جديدة من Molina Healthcare عبر البريد. وستحمل البطاقة اسم PCP الجديد. اتصل بخدمات الأعضاء إذا كانت لديك أسئلة حول الحصول على بطاقة عضوية جديدة.

بعض الأمور التي يتعين وضعها في الاعتبار عند اختيار PCP:

- هل يقدم PCP الرعاية للأطفال؟
- هل يعمل PCP في العيادة التي أرغب في التعامل معها؟
- هل تقع عيادة PCP بالقرب من منزلي أو عملي أو مدرسة أطفالي؟
- هل تقع عيادة PCP بالقرب من المكان الذي أعيش فيه وهل من السهل الوصول إلى عيادة PCP؟
- هل يتحدث الأطباء والموظفون لغتي؟
- هل يعمل PCP مع المستشفى الذي يعجبني؟
- هل يوفر لي PCP الخدمات التي أحتاجها؟
- هل ساعات عمل PCP تتناسب مع جدول أعمالي؟
- هل يعمل PCP مع المتخصصين الذين أتعامل معهم؟

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



الموعد الصحي الأولي (IHA)

توصي Molina Healthcare بأنه باعتبارك عضوًا جديدًا، يجب عليك زيارة PCP الجديد في غضون 120 يومًا لموعدك الصحي الأول، والذي يسمى الموعد الصحي الأولي (IHA). الغرض من الموعد الصحي الأول هو مساعدة طبيبك المعالج على معرفة تاريخك الصحي واحتياجاتك. قد يطرح عليك طبيبك أسئلة حول تاريخك الصحي أو قد يطلب منك إكمال استبيان. سيخبرك طبيبك أيضًا عن الاستشارة التعليمية الصحية والدورات التي يمكن أن تساعدك.

عند الاتصال لتحديد موعدك الصحي الأول، أخبر الشخص الذي يرد على الهاتف أنك عضو في Molina Healthcare. وأبلغهم برقم بطاقة عضوية Molina Healthcare.

خذ بطاقة Medi-Cal BIC وبطاقة عضوية Molina Healthcare الخاصة بك لموعدك. من الجيد أن تأخذ معك قائمة بأدويةك وأسئلتك إلى زيارتك. كن مستعدًا للتحدث مع PCP حول احتياجاتك ومخاوفك المتعلقة بالرعاية الصحية.

تأكد من الاتصال بعيادة طبيبك إذا كنت ستتأخر أو لا تستطيع الذهاب إلى موعدك.

إذا كانت لديك أسئلة حول موعدك الصحي الأول، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

الرعاية الروتينية

الرعاية الروتينية هي رعاية صحية منتظمة. وهي تشمل الرعاية الوقائية، والتي تسمى أيضًا الرعاية رعاية الصحة والسلامة، أو رعاية المعافاة. وهي تساعدك على البقاء بصحة جيدة ويساعد في منع الإصابة بالأمراض. تشمل الرعاية الوقائية الفحوصات الدورية، والفحوصات، والتطعيمات، والتوقيف الصحي، والاستشارات.

توصي شركة Molina Healthcare بأن يحصل الأطفال، على وجه الخصوص، على رعاية روتينية ووقائية منتظمة. يمكن لأعضاء Molina Healthcare الحصول على جميع خدمات الوقاية المبكرة الموصى بها من قبل الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال ومراكز الرعاية الطبية والخدمات الطبية. وتشمل هذه الفحوصات فحص السمع والبصر، مما يمكن أن يساعد في ضمان النمو والتعلم الصحي. للحصول على قائمة بالخدمات التي يوصي بها أطباء الأطفال، اقرأ إرشادات Bright Futures من الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال على

https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf

تتضمن الرعاية الروتينية أيضًا الرعاية عندما تكون مريضًا. تغطي Molina Healthcare الرعاية الروتينية التي يقدمها لك PCP.

سيقوم PCP بما يلي:

- توفير معظم الرعاية الروتينية لك، بما في ذلك الفحوصات الدورية، والتطعيمات (الحقن)، والعلاج، والوصفات الطبية، والفحوصات المطلوبة، والمشورة الطبية
- الاحتفاظ بسجلاتك الصحية
- إحالتك إلى المتخصصين إذا لزم الأمر
- طلب الأشعة السينية أو تصوير الثدي بالأشعة السينية أو التحاليل المخبرية إذا كنت بحاجة إليها

عندما تحتاج إلى رعاية روتينية، سوف تتصل بـ PCP للحصول على موعد. تأكد من الاتصال بطبيبك قبل الحصول على الرعاية الطبية إلا إذا كانت حالة طارئة. في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لمعرفة المزيد عن الرعاية الصحية والخدمات التي تغطيها Molina Healthcare وما لا تغطيه، اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" والفصل 5، "رعاية الأطفال والشباب" في هذا الدليل.

يمكن لجميع مقدمي الخدمات داخل شبكة Molina Healthcare استخدام المساعدات والخدمات للتواصل مع الأشخاص ذوي الإعاقة. كما يمكنهم أيضًا التواصل معك بلغة أو صيغة أخرى. أخبر مقدم الخدمة الخاص بك أو Molina Healthcare ما تحتاجه.

شبكة مقدمي الخدمة

شبكة مقدمي خدمات Medi-Cal هي مجموعة الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين الذين يعملون مع Molina Healthcare لتوفير الخدمات المغطاة بـ Medi-Cal لأعضاء Medi-Cal.

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية مُدارة. عندما تختار خطة Medi-Cal الخاصة بنا، فإنك تختار الحصول على الرعاية الخاصة بك من خلال برنامج الرعاية الطبية الخاص بنا. يجب عليك الحصول على معظم الخدمات المغطاة الخاصة بك من خلال Molina Healthcare من مقدمي الخدمات داخل شبكتنا. يمكنك الذهاب إلى مقدم رعاية خارج الشبكة دون إحالة أو موافقة مسبقة للحصول على رعاية الطوارئ أو خدمات تنظيم الأسرة. يمكنك أيضًا الذهاب إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على رعاية عاجلة خارج المنطقة عندما تكون في منطقة لا نخدمها. يجب أن يكون لديك إحالة أو موافقة مسبقة لجميع الخدمات الأخرى خارج الشبكة، وإلا فلن يتم تغطيتها.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين اختيار خدمات IHCP ليكون PCP لهم، حتى لو لم يكن مقدم خدمات IHCP موجودًا ضمن شبكة Molina Healthcare.

إذا كان لدى طبيبك أو المستشفى أو أي مقدم خدمة آخر اعتراض أخلاقي على تزويدك بخدمة مغطاة، مثل تنظيم الأسرة أو الإجهاض، فاتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). لمعرفة المزيد عن الاعتراضات الأخلاقية، اقرأ "الاعتراض الأخلاقي" لاحقًا في هذا الفصل.

إذا كان لدى مقدم الخدمة اعتراض أخلاقي على تقديم خدمات الرعاية الصحية المغطاة لك، فيمكنه مساعدتك في العثور على مقدم خدمة آخر سيقدم لك الخدمات التي تحتاجها. يمكن أن تساعدك Molina Healthcare أيضًا في العثور على مقدم الخدمة الذي سيقوم بتقديم الخدمة.

مقدمي الخدمة ضمن الشبكة

سوف تستخدم شبكة مقدمي الخدمة في Molina Healthcare لتلبية معظم احتياجاتك في مجال الرعاية الصحية. سوف تحصل على الرعاية الوقائية والروتينية من مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. ستستخدم أيضًا المتخصصين والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين في شبكة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



للحصول على دليل مقدمي الخدمات ضمن الشبكة، اتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضاً الاطلاع على دليل مقدمي الخدمة عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com. للحصول على نسخة من قائمة الأدوية التعاقدية، اتصل بخدمات Medi-Cal Rx على الرقم (1-800-977-2273 TTY) 1-800-977-2273 واضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل أن تذهب إلى مقدم الخدمة خارج شبكة Molina Healthcare، بما في ذلك داخل منطقة خدمة Molina Healthcare، باستثناء هذه الحالات:

- إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة، فاتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب.
- إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فانتقل إلى أي منشأة للرعاية العاجلة.
- إذا كنت بحاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة، فانتقل إلى أي مقدم لخدمات برنامج Medi-Cal دون الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
- إذا كنت بحاجة إلى خدمات الصحة العقلية، فانتقل إلى أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة أو مقدمي خطة الصحة العقلية في المقاطعة، دون الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا لم تكن في إحدى الحالات المذكورة أعلاه ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على الرعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد تكون مسؤولاً عن دفع ثمن أي رعاية حصلت عليها من مقدمي خدمات خارج الشبكة.

مقدمو الخدمة خارج الشبكة الذين يقعون داخل منطقة الخدمة

مقدمو الخدمات من خارج الشبكة هم الذين ليس لديهم اتفاقية للعمل مع Molina Healthcare. باستثناء الرعاية الطارئة، ورعاية الأسرة، والرعاية الحساسة، والرعاية المعتمدة مسبقاً من Molina Healthcare، قد يتعين عليك دفع ثمن أي رعاية تحصل عليها من مقدمي الخدمات خارج الشبكة في منطقة خدمتك.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات رعاية صحية ضرورية من الناحية الطبية وغير متوفرة ضمن الشبكة، فقد تتمكن من الحصول عليها من مقدم خدمة خارج الشبكة مجاناً. قد توافق شركة Molina Healthcare على إحالتك إلى مقدم خدمة خارج الشبكة إذا كانت الخدمات التي تحتاجها غير متوفرة ضمن الشبكة أو تقع بعيداً جداً عن منزلك. إذا قمنا بإحالتك إلى مقدم رعاية خارج الشبكة، فسوف ندفع تكاليف رعايتك.

للرعاية العاجلة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare، يجب عليك التوجه إلى مقدم خدمة رعاية عاجلة ضمن شبكة Molina Healthcare. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة من مقدم خدمة ضمن الشبكة. تحتاج إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة من مقدم خدمة خارج الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare.

إذا كنت تحصل على رعاية عاجلة من مقدم خدمة خارج الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare، فقد يتعين عليك دفع تكاليف هذه الرعاية. يمكنك قراءة المزيد عن خدمات الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة والرعاية الحساسة في هذا الفصل.

ملاحظة: إذا كنت من الأمريكيين الأصليين، فيمكنك الحصول على الرعاية في أحد مراكز الرعاية الصحية للأمريكيين الأصليين خارج شبكة مقدمي الخدمة لدينا دون الحاجة إلى إحالة. يمكن لمقدمي خدمات IHCP خارج الشبكة أيضاً إحالة الأعضاء من الأمريكيين الأصليين إلى مقدم خدمة ضمن الشبكة دون الحاجة أولاً إلى إحالة من PCP ضمن الشبكة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711. Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن الخدمات خارج الشبكة، فاتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

خارج منطقة الخدمة

إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية ليست طارئة أو عاجلة، فاتصل على PCP الخاص بك على الفور. أو اتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

للحصول على الرعاية الطارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب. تغطي Molina Healthcare الرعاية الطارئة خارج الشبكة. إذا كنت مسافرًا إلى كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة تتطلب دخول المستشفى، فإن Molina Healthcare سوف تغطي رعايتك. إذا كنت مسافرًا إلى الخارج خارج كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة أو رعاية عاجلة أو أي خدمات رعاية صحية فإن Molina Healthcare لن تغطي رعايتك.

إذا دفعت مقابل رعاية طارئة تتطلب دخول المستشفى في كندا أو المكسيك، فيمكنك أن تطلب من Molina Healthcare أن تسدد نيابة عنك. Molina Healthcare سوف تقوم بمراجعة طلبك. لمعرفة المزيد عن كيفية استرداد أموالك، اقرأ الفصل 2، "حول خطة الرعاية الصحية الخاصة بك" في هذا الدليل.

إذا كنت في ولاية أخرى أو في أحد الأقاليم الأمريكية مثل ساموا الأمريكية، أو غوام، أو جزر ماريانا الشمالية، أو بورتوريكو، أو جزر فيرجن الأمريكية، فستحظى بتغطية الرعاية الطارئة. لا تقبل جميع المستشفيات والأطباء برنامج Medicaid. Medicaid هو الاسم الذي يطلق على Medicaid في California فقط. إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة خارج California، فأخبر المستشفى أو طبيب غرفة الطوارئ في أقرب وقت ممكن بأنك مشترك في Medi-Cal وأنك عضو في Molina Healthcare.

اطلب من المستشفى عمل نسخ من بطاقة عضوية Molina Healthcare خاصتك. أخبر المستشفى والأطباء بإرسال الفاتورة إلى Molina Healthcare. إذا حصلت على فاتورة مقابل خدمات حصلت عليها في ولاية أخرى، فاتصل بـ Molina Healthcare فوراً. سنعمل مع المستشفى و/أو الطبيب لترتيب سداد Molina Healthcare لتكاليف رعايتك.

إذا كنت خارج California وتحتاج إلى صرف أدوية الوصفات الطبية للمرضى الخارجيين في حالة طارئة، فاطلب من الصيدلية الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين الحصول على الخدمات في مراكز IHCP خارج الشبكة.

إذا كانت لديك أسئلة حول الرعاية خارج الشبكة أو خارج منطقة الخدمة، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا كان المكتب مغلقًا وتريد المساعدة من ممثل Molina Healthcare، فاتصل برقم خط الاستشارات التمريرية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، فانتقل إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فإن Molina Healthcare لن تغطي رعايتك. لمعرفة المزيد عن الرعاية العاجلة، اقرأ "الرعاية العاجلة" لاحقًا في هذا الفصل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



نموذج خطط الرعاية المدارة من (MCP) Medi-Cal

تقوم شركة Molina Healthcare بتعيين الأعضاء في المجموعات الطبية/IPA. تتعاون المجموعات الطبية/IPA مع شركة Molina Healthcare ولديها شبكة من مقدمي الخدمات. تنظم المجموعات الطبية/IPA مجموعة من الأطباء والمتخصصين ومقدمي الخدمات الصحية الآخرين لزيارة أعضاء Molina Healthcare. يتولى طبيبك بالتعاون مع المجموعات الطبية/IPA الاهتمام بجميع احتياجاتك الطبية. وقد يشمل ذلك الحصول على موافقة لرؤية الأطباء المتخصصين أو الخدمات الطبية مثل الفحوصات المخبرية والأشعة السينية و/أو الدخول إلى المستشفى.

إذا كانت لديك أسئلة حول الحصول على الموافقة أو الرعاية خارج الشبكة أو خارج منطقة الخدمة، فاتصل المجموعات الطبية/IPA الخاصة بك باستخدام رقم الهاتف الموجود على بطاقة ID الهوية الخاصة بك أو يمكنك الاتصال بخدمات أعضاء Molina لمساعدتك على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

كيف تعمل الرعاية المدارة

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية مُدارة. توفر شركة Molina Healthcare الرعاية الصحية للأعضاء الذين يعيشون في مقاطعة Sacramento أو San Diego أو Riverside أو San Bernardino. في الرعاية المدارة، يعمل مقدم الرعاية الأولية (PCP) والمتخصصون والعيادة والمستشفى ومقدمو الخدمات الآخرون معًا لرعايتك.

تتعاهد شركة Molina Healthcare مع مجموعات طبية لتوفير الرعاية لأعضاء Molina Healthcare. المجموعة الطبية تتكون من أطباء ومقدمي الرعاية الأولية والمتخصصين. تعمل المجموعة الطبية مع مقدمي خدمات آخرين مثل المختبرات وموردي المعدات الطبية المعمرة. ترتبط المجموعة الطبية أيضًا بالمستشفى. تحقق من بطاقة عضوية Molina Healthcare الخاصة بك لمعرفة أسماء PCP الخاص بك والمجموعة الطبية والمستشفى.

عند انضمامك إلى Molina Healthcare، فإنك تختار أو يتم إحالتك إلى PCP. و PCP هو جزء من مجموعة طبية. ويتولى PCP ومجموعتك الطبية توجيه الرعاية لجميع احتياجاتك الطبية. قد يحيلك PCP إلى متخصصين أو يطلب إجراء فحوصات معملية وأشعة سينية. إذا كنت بحاجة إلى خدمات تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فسوف تقوم شركة Molina Healthcare أو مجموعتك الطبية بمراجعة الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) وتقرر ما إذا كانت ستوافق على الخدمة.

في معظم الحالات، يجب عليك الذهاب إلى المتخصصين وغيرهم من المهنيين الصحيين الذين يعملون مع نفس المجموعة الطبية التي يعمل معها PCP. باستثناء حالات الطوارئ، يجب عليك أيضًا الحصول على الرعاية الطبية من المستشفى المرتبط بمجموعتك الطبية.

في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى خدمة غير متوفرة لدى أحد مقدمي الخدمة في المجموعة الطبية. في هذه الحالة، سيحيلك PCP إلى مقدم رعاية صحية موجود في مجموعة طبية أخرى أو خارج الشبكة. سيطلب PCP منك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للذهاب إلى مقدم الخدمة هذا.

في معظم الحالات، يجب أن تحصل على موافقة مسبقة من PCP أو المجموعة الطبية أو شركة Molina Healthcare قبل أن تتمكن من الذهاب إلى مقدم رعاية خارج الشبكة أو مقدم رعاية ليس جزءًا من مجموعتك الطبية. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لخدمات الطوارئ، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو خدمات الصحة العقلية ضمن الشبكة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

الأعضاء الذين لديهم كل من Medi-Cal و Medicare

يجب أن يكون لدى الأعضاء المشتركين في Medicare و Medi-Cal إمكانية الوصول إلى مقدمي الخدمات الذين هم جزء من تغطية Medicare الخاصة بهم بالإضافة إلى مقدمي الخدمات المدرجين في تغطية خطة Medi-Cal. راجع مركز عمليات نهاية الخدمة لبرنامج Medicare Advantage أو دليل مقدمي خدمات برنامج Medicare Advantage حسب الاقتضاء.

الأطباء

سوف تختار طبيباً أو مقدم خدمة آخر من دليل مقدمي الخدمة لدى Molina Healthcare كـ PCP الخاص بك. يجب أن يكون PCP الذي تختاره أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. للحصول على نسخة من دليل مقدمي خدمة Molina Healthcare اتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو يمكنك العثور عليه عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت تختار على PCP جديد، فيجب عليك أيضاً الاتصال على PCP الذي تريده للتأكد من أنه يقبل المرضى الجدد.

إذا كان لديك طبيب قبل أن تصبح عضواً في Molina Healthcare وهذا الطبيب ليس جزءاً من شبكة Molina Healthcare، قد تكون قادراً على الاحتفاظ بهذا الطبيب لفترة محدودة. وهذا ما يسمى باستمرار الرعاية. يمكنك قراءة المزيد عن استمرارية الرعاية في هذا الدليل. لمعرفة المزيد، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي، فسوف يحيلك طبيبك إلى اختصاصي في شبكة Molina Healthcare. بعض المتخصصين لا يحتاجون إلى إحالة. لمعرفة المزيد عن الإحالات، اقرأ قسم "الإحالات" لاحقاً في هذا الفصل.

تذكر، إذا لم تختار PCP، فإن Molina Healthcare سوف تختار لك واحداً ما لم يكن لديك تغطية صحية شاملة أخرى بالإضافة إلى Medi-Cal. أنت تعرف احتياجاتك الصحية بشكل أفضل، لذا فمن الأفضل أن تختار. إذا كنت مشتركاً في كل من Medicare و Medi-Cal، أو إذا كان لديك تأمين رعاية صحية آخر، فلا يتعين عليك اختيار PCP من Molina Healthcare.

إذا كنت تريد تغيير PCP الخاص بك، فيجب عليك اختيار PCP من دليل مقدمي خدمة Molina Healthcare. تأكد من أن PCP يستقبل المرضى الجدد. لتغيير PCP الخاص بك، اتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضاً تغيير PCP الخاص بك بعد التسجيل في MyMolina.

المستشفيات

في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب.

إذا لم تكن حالة طارئة وتحتاج إلى رعاية في المستشفى، فسوف يقرر طبيبك المعالج المستشفى الذي ستذهب إليه. سوف تحتاج إلى الذهاب إلى المستشفى الذي يستخدمه PCP المسجل في شبكة مقدمي خدمات Molina Healthcare. يسرد دليل مقدمي الخدمات المستشفيات الموجودة في شبكة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



اختصاصيو صحة المرأة

يمكنك الذهاب إلى اختصاصي صحة المرأة في Molina Healthcare شبكة للرعاية المغطاة اللازمة لتوفير خدمات الرعاية الوقائية والروتينية للنساء. لا تحتاج إلى إحالة أو تصريح من طبيبك المعالج للحصول على هذه الخدمات. للحصول على مساعدة في العثور على اختصاصي صحة المرأة، يمكنك الاتصال 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا الاتصال على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع خط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة، لا يلزم أن يكون مقدم الخدمة الخاص بك ضمن شبكة مقدمي الخدمات التابعة لشركة Molina Healthcare. بإمكانك اختيار أي مقدم خدمة Medi-Cal والذهاب إليه دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق). للحصول على مساعدة في العثور على مقدم خدمة Medi-Cal خارج شبكة مقدمي خدمة Molina Healthcare، اتصل على 1-888-665-4621.

دليل مقدمي الخدمات

يسرد دليل مقدمي خدمات Molina Healthcare مقدمي الخدمة في شبكة Molina Healthcare. الشبكة هي مجموعة من مقدمي الخدمة الذين يعملون مع Molina Healthcare.

يحتوي دليل مقدمي الرعاية من Molina Healthcare على المستشفيات، و PCP، والمتخصصين، وممارسي التمريض، والقابلات، ومساعدي الأطباء، ومقدمي خدمات تنظيم الأسرة، ومراكز الرعاية الصحية المؤهلة في الاتحاد، ومقدمي خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين، والخدمات والدعم طويل الأمد المُدار (MLTSS)، ومراكز الولادة المستقلة (FBC)، وخطط الرعاية الصحية المتكاملة (IHCP)، ومراكز الرعاية الصحية الريفية.

يشمل دليل مقدمي الخدمة أسماء مقدمي الخدمات في Molina Healthcare ضمن الشبكة، والتخصصات، والعناوين، وأرقام الهواتف، وساعات العمل، واللغات التي يتحدثون بها. يخبرك إذا كان مقدم الخدمة يستقبل مرضى جدد. كما يوفر إمكانية الوصول المادي للمبنى، مثل مواقف السيارات، والمنحدرات، والسلالم ذات أسوار السلامة، والمراحيض ذات الأبواب الواسعة وقضبان الإمساك.

لمعرفة المزيد عن تعليم الطبيب، والمؤهلات المهنية، وإكمال الإقامة، والتدريب، وشهادة المجلس، اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يمكنك العثور على دليل مقدمي الخدمات عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى دليل مقدمي الخدمة المطبوع، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يمكنك العثور على قائمة بالصيديات التي تعمل مع Medi-Cal Rx في دليل صيديات Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. يمكنك أيضًا العثور على صيدلية بالقرب منك عن طريق الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على 7 أو 711.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب

يجب على مقدم الخدمة ضمن الشبكة الخاص بك توفير إمكانية الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب بناءً على احتياجاتك الصحية. على الأقل، يجب عليهم أن يقدموا لك موعدًا مدرجًا ضمن الإطارات الزمنية الموضحة في الجدول أدناه.

نوع الموعد	يجب أن تكون قادرًا على الحصول على موعد خلال:
مواعيد الرعاية العاجلة التي لا تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)	48 ساعة
مواعيد الرعاية العاجلة التي تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)	96 ساعة
مواعيد الرعاية الأولية غير العاجلة (الروتينية)	10 أيام عمل
مواعيد الرعاية المتخصصة غير العاجلة (الروتينية)	15 يوم عمل
مواعيد رعاية مقدمي الرعاية الصحية العقلية غير العاجلة (الروتينية) (غير الأطباء)	10 أيام عمل
مواعيد متابعة الرعاية غير العاجلة (الروتينية) لمقدمي خدمات الصحة العقلية (غير الأطباء)	10 أيام عمل من الموعد الأخير
المواعيد غير العاجلة (الروتينية) للخدمات المساعدة (الداعمة) لتشخيص أو علاج الإصابة أو المرض أو الحالة الصحية الأخرى	15 يوم عمل

معايير أخرى لوقت الانتظار	يجب أن تكون قادرًا على الاتصال خلال:
أوقات انتظار خدمات الأعضاء عبر الهاتف خلال ساعات العمل العادية	10 دقائق
أوقات الانتظار عبر الهاتف لخط الاستشارات التمريضية	30 دقيقة (متصل بالمرضة)

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
 Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
 المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



في بعض الأحيان الانتظار لمدة أطول للحصول على موعد لا يشكل مشكلة. قد يمنحك مقدم الخدمة وقت انتظار أطول إذا لم يكن ذلك ضارًا بصحتك. يجب أن يذكر في سجلك أن وقت الانتظار الأطول لن يكون ضارًا بصحتك. يمكنك اختيار الانتظار لموعد لاحق أو الاتصال بـ Molina Healthcare للانتقال إلى مقدم خدمة آخر من اختيارك. مقدم الخدمة الخاص بك و Molina Healthcare سوف يحترمان رغبتك.

قد يوصي طبيبك بجدول زمني محدد للخدمات الوقائية، أو الرعاية المتابعة للحالات المستمرة، أو الإحالات الدائمة إلى المتخصصين، اعتمادًا على احتياجاتك.

أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة، بما في ذلك لغة الإشارة، عند الاتصال بـ Molina Healthcare أو عندما تحصل على الخدمات المغطاة. خدمات الترجمة متاحة مجانًا. نحن لا نشجع بشدة على استخدام القاصرين أو أفراد الأسرة كمتترجمين. لمعرفة المزيد عن خدمات الترجمة التي نقدمها، اتصل بنا 1-888-665-4621.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة، بما في ذلك لغة الإشارة، في إحدى صيدليات Medi-Cal Rx، فاتصل بخدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273، على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم 711، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً.

وقت السفر أو المسافة إلى الرعاية

تلتزم Molina Healthcare باتتباع معايير وقت السفر أو المسافة لرعايتك. تساعد هذه المعايير في التأكد من إمكانية حصولك على الرعاية دون الحاجة إلى السفر بعيدًا عن المكان الذي تعيش فيه. تعتمد معايير وقت السفر أو المسافة على المقاطعة التي تعيش فيها.

إذا لم تتمكن Molina Healthcare من تقديم الرعاية لك ضمن معايير وقت السفر أو المسافة، فقد تسمح إدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS) بمعيار مختلف، يسمى معيار الوصول البديل. للاطلاع على معايير الوقت أو المسافة في Molina Healthcare للمكان الذي تعيش فيه، قم بزيارة www.MolinaHealthcare.com. أو اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يعتبر الأمر بعيدًا إذا لم تتمكن من الوصول إلى مقدم الخدمة المعني ضمن معايير وقت السفر أو المسافة الخاصة بـ Molina Healthcare لمقاطعتك، بغض النظر عن أي معيار وصول بديل تستخدمه Molina Healthcare للرمز البريدي الخاص بك.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية من مقدم خدمة يقع بعيدًا عن مكان إقامتك، فاتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنهم مساعدتك في العثور على الرعاية لدى مقدم الخدمة الموجود بالقرب منك. إذا لم تتمكن Molina Healthcare من العثور على رعاية لك من مقدم خدمة أقرب، يمكنك أن تطلب من Molina Healthcare أن تتولى ترتيب وسائل النقل لتتمكن من الذهاب إلى مقدم الخدمة الخاص بك، حتى لو كان هذا المقدم يقع بعيدًا عن المكان الذي تعيش فيه.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن مقدمي الخدمات الصيدلانية، فاتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY) واضغط على 7 أو 711.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



المواعيد

عندما تحتاج إلى رعاية صحية:

- اتصل بـ PCP الخاص بك.
 - عليك تحضير بطاقة عضوية Molina Healthcare معك في أثناء المكالمة
 - اترك رسالة باسمك ورقم هاتفك إذا كان المكتب مغلقاً
 - خذ بطاقة Medi-Cal BIC وبطاقة عضوية Molina Healthcare الخاصة بك لموعدك.
 - اطلب وسيلة نقل إلى موعدك، إذا لزم الأمر، عن طريق الاتصال بالرقم 1-844-292-2688 أو 1-888-665-4621
 - اطلب المساعدة اللغوية اللازمة أو خدمات الترجمة قبل موعدك للحصول على الخدمات في وقت زيارتك
 - كن في الموعد المحدد لموعدك، وحضر قبل بضع دقائق لتسجيل الدخول وملء النماذج والإجابة عن أي أسئلة قد تكون لدى PCP
 - اتصل على الفور إذا لم تتمكن من الحضور في موعدك أو إذا كنت ستتأخر
 - جهز أسئلتك ومعلوماتك عن الأدوية
- إذا كانت لديك حالة طوارئ، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تحديد مدى إلحاح حاجتك إلى الرعاية ولم يكن طبيبك متاحاً للتحدث معك، فاتصل بخط الاستشارات التمريرية الخاص بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

الوصول إلى موعدك

إذا لم يكن لديك طريقة للوصول إلى مواعيدك والعودة منها للحصول على الخدمات المغطاة، فإن Molina Healthcare يمكنها مساعدتك في ترتيب النقل لك. اعتماداً على حالتك، قد تكون مؤهلاً إما للنقل الطبي أو للنقل غير الطبي. هذه الخدمات النقلية ليست مخصصة للحالات الطارئة وقد تكون متاحة مجاناً.

إذا كنت تعاني من حالة طارئة، فاتصل بالرقم 911. تتوفر وسائل النقل للخدمات والمواعيد غير المتعلقة بالرعاية الطارئة. ولمعرفة المزيد، اقرأ "مزايا النقل في المواقف التي لا تعتبر حالات طارئة" لاحقاً في هذا الفصل.

الإلغاء وإعادة الجدولة

إذا لم تتمكن من الوصول إلى موعدك، اتصل بعيادة مقدم الخدمة الخاص بك على الفور. يتطلب معظم مقدمي الخدمة منك الاتصال قبل 24 ساعة (يوم عمل واحد) من موعدك إذا كان عليك إلغاء الموعد. إذا فاتتك المواعيد المتكررة، فقد يتوقف مقدم الرعاية عن تقديم الرعاية لك وسيتم إبلاغك عليك بالبحث عن مقدم رعاية جديد.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



المدفوعات

لا يتعين عليك دفع ثمن الخدمات المغطاة إلا إذا كان لديك حصة من تكلفة الرعاية طويلة الأجل. لمعرفة المزيد، اقرأ "للأعضاء الذين لديهم رعاية طويلة الأجل وعليهم صحة من التكلفة" في الفصل 2. في معظم الحالات، لن تحصل على فاتورة من مقدم الخدمة. يجب عليك إظهار بطاقة عضوية Molina Healthcare وبطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك عند حصولك على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية، حتى يعرف مقدم الخدمة الخاص بك من يجب أن يرسل الفاتورة إليه. يمكنك الحصول على شرح المزاي (EOB) أو بيان من مقدم الخدمة. EOB والبيانات ليست فواتير.

إذا حصلت على فاتورة، فاتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا حصلت على فاتورة مقابل وصفات طبية، فاتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY) 1-800-977-2273 واضغط على 7 أو 711. أو قم بزيارة موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

عليك إبلاغ Molina Healthcare بالمبلغ الذي يتم تحصيله منك، وتاريخ الخدمة، وسبب الفاتورة. Molina Healthcare ستساعدك على معرفة ما إذا كانت الفاتورة مخصصة لخدمة مغطاة أم لا. لا تحتاج إلى دفع أي مبلغ مستحق لمقدمي الخدمة لأي خدمة مغطاة من Molina Healthcare. إذا حصلت على الرعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قد يتوجب عليك دفع ثمن الرعاية التي حصلت عليها.

يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل زيارة مقدم خدمة خارج الشبكة باستثناء الحالات التالية:

- تحتاج إلى خدمات الطوارئ، وفي هذه الحالة اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب مستشفى
- تحتاج إلى خدمات تنظيم الأسرة أو خدمات متعلقة باختبار الأمراض المنقولة جنسياً، وفي هذه الحالة يمكنك الذهاب إلى أي مقدم خدمة Medi-Cal دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق)
- تحتاج إلى خدمات الصحة العقلية، وفي هذه الحالة يمكنك الذهاب إلى مقدم خدمة ضمن الشبكة أو إلى مقدم خدمة خطة الصحة العقلية في المقاطعة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق)

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على رعاية طبية ضرورية من مقدم خدمة خارج الشبكة لأنها غير متوفرة في Molina Healthcare الشبكة، فلن تضطر إلى الدفع طالما أن الرعاية عبارة عن خدمة مغطاة من Medi-Cal وحصلت على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare من أجله. لمعرفة المزيد عن الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة والخدمات الحساسة، انتقل إلى العناوين المذكورة في هذا الفصل.

إذا تلقيت فاتورة أو طلب منك دفع مبلغ إضافي لا تعتقد أنه يتعين عليك دفعه، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا قمت بدفع الفاتورة، يمكنك تقديم نموذج مطالبة إلى Molina Healthcare. سيتعين عليك إبلاغ Molina Healthcare كتابةً بالعنصر أو الخدمة التي دفعت مقابلها. Molina Healthcare سوف تقرأ طلبك وتقرر ما إذا كان بإمكانك استعادة أموالك.

للاستفسارات، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إذا حصلت على خدمات في نظام شؤون المحاربين القدامى أو الحصول على خدمات غير مغطاة أو غير مصرح بها خارج California، فقد تكون مسؤولاً عن الدفع.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



لن تسدد Molina Healthcare لك في الحالات التالية:

- لا يتم تغطية الخدمات بواسطة Medi-Cal مثل الخدمات التجميلية
- لديك حصة غير مسددة من تكلفة Medi-Cal
- لقد ذهبت إلى طبيب لا يقبل Medi-Cal ووقعت على نموذج يفيد بأنك تريد أن تتم رؤيتك على أي حال وأنتك ستدفع ثمن الخدمات بنفسك
- تطلب استرداد المدفوعات المشتركة لجزء D من برنامج Medicare للوصفات الطبية المغطاة بخطة جزء D من برنامج Medicare

الإحالات

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي لرعايتك، فسوف يقوم طبيبك أو اختصاصي آخر بإحالتك إلى أحد المتخصصين. المتخصص هو مقدم خدمة يركز على نوع واحد من خدمات الرعاية الصحية. سوف يعمل الطبيب الذي يحيلك معك لاختيار اختصاصي. للمساعدة في التأكد من إمكانية زيارة اختصاصي في الوقت المناسب، تحدد DHCS إطارات زمنية لأعضائها للحصول على المواعيد. وقد تم إدراج هذه الأطر الزمنية في "الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب" في وقت سابق من هذا الفصل. يمكن لعيادة PCP أن يساعدك في تحديد موعد مع أحد المتخصصين.

تشمل الخدمات الأخرى التي قد تحتاج إلى إحالة الإجراءات داخل العيادة، والأشعة السينية، والعمل المختبري.

قد يعطيك PCP المعالج نموذجًا لتأخذه إلى المتخصص. سيقوم المتخصص بملء النموذج وإرساله مرة أخرى إلى PCP. سيقوم الطبيب المختص بعلاجك طالما يعتقد أنك بحاجة إلى العلاج. يجب أن يتم تقديم الخدمات المتخصصة من قبل الأطباء الذين هم جزء من شبكة Molina أو المجموعة الطبية/IPA. إذا لم يكن أحد المتخصصين ضمن الشبكة متاحًا، فسنقوم بمساعدتك في العثور على مقدم خدمة يلبي احتياجاتك.

إذا كنت تعاني من مشكلة صحية تتطلب رعاية طبية خاصة لفترة طويلة، فقد تحتاج إلى إحالة دائمة. إن الحصول على إحالة دائمة يعني أنه بإمكانك الذهاب إلى نفس المتخصص أكثر من مرة دون الحصول على إحالة في كل مرة. إذا كنت تواجه مشكلة في الحصول على إحالة دائمة أو تريد الحصول على نسخة من سياسة الإحالة في Molina Healthcare، فاتصل برقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا تحتاج إلى إحالة لـ:

- زيارات PCP
- زيارات التوليد وأمراض النساء (OB/GYN)
- زيارات الرعاية العاجلة أو الطارئة
- الخدمات الحساسة للبالغين، مثل رعاية الاعتداء الجنسي
- خدمات تنظيم الأسرة (المعرفة المزيد، اتصل بمكتب معلومات وخدمات الإحالة لتنظيم الأسرة على الرقم 1-800-942-1054)
- اختبار وإرشادات فيروس HIV (12 سنة أو أكثر)
- خدمات الأمراض المنقولة جنسياً (12 سنة أو أكثر)

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- خدمات تقويم العمود الفقري (قد تكون هناك حاجة إلى إحالة عندما يتم تقديمها من قبل مراكز FQHC و RHC و IHCP)
- التقييم الأولي للصحة العقلية
- الزيارات المكتبية لمقدمي الخدمات المتخصصة المشاركين في الشبكة
- العاملون في مجال الصحة المجتمعية
- خدمات مساعدة الولادة

يمكن للقاصرين أيضًا الحصول على بعض خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين، والخدمات الحساسة، وخدمات اضطراب تعاطي المخدرات دون موافقة أحد الوالدين أو الوصي. لمعرفة المزيد، اقرأ "خدمات موافقة القاصرين" لاحقًا في هذا الفصل و"خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات" في الفصل 4 من هذا الدليل.

إحالات قانون المساواة في علاج السرطان في California

علاج فعال للسرطانات المعقدة يعتمد على على كثير عوامل. وتشمل هذه الحصول على التشخيص الصحيح والحصول على العلاج في الوقت المناسب من سرطان الخبراء. إذا تم تشخيص إصابتك بسرطان معقد،يسمح قانون المساواة في رعاية مرضى السرطان الجديد في California أنت لطلب الإحالة من طبيبك الإصابة بالسرطان علاج من ضمن الشبكة مركز السرطان المعين من قبل المعهد الوطني للسرطان (NCI)، التابع لبرنامج أبحاث الأورام المجتمعية التابع للمعهد الوطني للسرطان (NCORP) الموقع، أو مركز تأهيلي أكاديمي لعلاج السرطان.

إذا لم يكن لدى Molina Healthcare مركز سرطان معتمد من المعهد الوطني للسرطان داخل الشبكة، فستسمح لك Molina Healthcare بطلب الإحالة للحصول على علاج السرطان من أحد هذه المراكز خارج الشبكة في California، إذا اتفق المركز خارج الشبكة مع Molina Healthcare على الدفع، ما لم تختار مقدم علاج سرطان مختلف.

إذا تم تشخيص إصابتك بالسرطان، اتصل بـ Molina Healthcare لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات من أحد مراكز علاج السرطان هذه.

هل أنت مستعد للإفلاع عن التدخين؟ لتتعرف على الخدمات باللغة الإنجليزية، اتصل على

1-800-300-8086. للغة الإسبانية، اتصل على 1-800-600-8191.

لمعرفة المزيد، انتقل إلى www.kickitca.org.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)

بالنسبة لبعض أنواع الرعاية، سيحتاج مقدم الرعاية الأولية أو أخصائيك إلى أن يطلب من Molina Healthcare للحصول على الإذن قبل الحصول على الرعاية. يُسمى هذا بطلب الموافقة المسبقة أو الترخيص المسبق. هذا يعني أن Molina Healthcare يجب أن تتأكد من أن الرعاية ضرورية طبيًا (مطلوبة).

تعتبر الخدمات الضرورية طبيًا معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو اعتلال أو إصابة تم تشخيصها. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تتضمن خدمات Medi-Cal الرعاية الضرورية طبيًا لعلاج أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو عقلية.

تتطلب الخدمات التالية دائمًا موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، حتى إذا حصلت عليها من مقدم خدمة في شبكة

:Molina Healthcare

- الاستشفاء إذا لم تكن حالة طارئة
 - الخدمات المقدمة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، إذا لم تكن حالة طوارئ أو رعاية عاجلة
 - جراحة المرضى الخارجيين
 - خدمات الرعاية طويلة الأجل أو التمريض الماهر في منشأة ترميز (بما في ذلك مرافق الرعاية شبه الحادة للبالغين والأطفال المتعاقد مع وحدة الرعاية شبه الحادة التابعة لإدارة خدمات الرعاية الصحية) أو مرافق الرعاية المتوسطة (بما في ذلك مرافق الرعاية المتوسطة للأشخاص ذوي الإعاقة التنموية (ICF/DD)، وICF/DD-H-H، وICF/DD-Nursing وICF/DD-N))
 - العلاجات المتخصصة والتصوير والاختبارات والإجراءات
 - خدمات النقل الطبي عندما لا تكون حالة طارئة
 - خدمات دعم المجتمع
- لا تتطلب خدمات الإسعاف الطارئة موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

تستغرق Molina Healthcare مدة 5 أيام عمل من تاريخ حصول Molina Healthcare على المعلومات اللازمة بشكل معقول لاتخاذ القرار (الموافقة أو الرفض) بشأن طلبات الموافقة المسبقة (الترخيص المسبق). عندما يتم تقديم طلب الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من قبل مقدم الخدمة وقررت Molina Healthcare أن اتباع الإطار الزمني القياسي قد يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أو الحفاظ على أو استعادة الحد الأقصى من الوظيفة للخطر بشكل خطير، فستتخذ Molina Healthcare قرار الموافقة المسبقة (الترخيص المسبق) في مدة لا تزيد عن 72 ساعة. وهذا يعني أنه بعد الحصول على طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)، ستقوم شركة Molina Healthcare بإخطارك بالسرعة التي تتطلبها حالتك الصحية وفي موعد لا يتجاوز 72 ساعة أو 5 أيام بعد طلب الخدمات. يقوم الطاقم الطبي أو السريري مثل الأطباء والمرضات والصيادلة بمراجعة طلبات الموافقة المسبقة (التصريح المسبق).

Molina Healthcare لا تؤثر على قرار المراجعين برفض أو الموافقة على التغطية أو الخدمات بأي شكل من الأشكال. لو لم توافق Molina Healthcare على الطلب، فسوف ترسل لك Molina Healthcare خطاب إشعار بالإجراء (NOA). سيخبرك خطاب NOA بكيفية تقديم الالتماس إذا كنت لا توافق على القرار.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



Molina Healthcare سوف نتواصل معك إذا كانت Molina Healthcare بحاجة إلى مزيد من المعلومات أو مزيد من الوقت لمراجعة طلبك.

لا تحتاج أبدًا إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للرعاية الطارئة، حتى لو كانت خارج نطاق شبكة Molina Healthcare أو خارج منطقة الخدمة الخاصة بك. ويتضمن ذلك المخاض والولادة إذا كنت حاملاً. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لبعض خدمات الرعاية الحساسة. لمعرفة المزيد عن خدمات الرعاية الحساسة، اقرأ "الرعاية الحساسة" لاحقًا في هذا الفصل.

للاستفسارات حول الموافقة المسبقة (الترخيص المسبق)، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

الآراء الثانية

قد ترغب في الحصول على رأي ثانٍ حول الرعاية التي يقول مقدم الرعاية الصحية الخاص بك أنك بحاجة إليها أو حول تشخيصك أو خطة العلاج الخاصة بك. على سبيل المثال، قد ترغب في الحصول على رأي ثانٍ إذا كنت تريد التأكد من صحة تشخيصك، أو إذا كنت غير متأكد من حاجتك إلى علاج موصوف أو عملية جراحية، أو إذا حاولت اتباع خطة علاجية ولم تنجح. Molina Healthcare سوف تدفع مقابل رأي ثانٍ إذا طلبت أنت أو مقدم الخدمة ضمن الشبكة ذلك، وتحصل على الرأي 2 من مقدم خدمة ضمن الشبكة. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare للحصول على رأي ثانٍ من مقدم خدمة ضمن الشبكة. إذا كنت ترغب في الحصول على رأي ثانٍ، فسوف نحيلك إلى مقدم خدمة مؤهل ضمن الشبكة والذي يمكنه أن يقدم لك رأيًا ثانيًا.

لطلب رأي ثانٍ والحصول على المساعدة في اختيار مقدم الخدمة، اتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكن لمقدم الخدمة ضمن الشبكة أيضًا مساعدتك في الحصول على إحالة للحصول على رأي ثانٍ إذا كنت تريد ذلك.

إذا لم يكن هناك مقدم خدمة في شبكة Molina Healthcare يمكنه أن تقدم لك رأيًا ثانيًا، فإن Molina Healthcare سوف تدفع مقابل رأي ثانٍ من مقدم خدمة خارج الشبكة. Molina Healthcare سوف نخبرك خلال 5 أيام عمل ما إذا كان مقدم الخدمة الذي اخترته للحصول على رأي ثانٍ قد تمت الموافقة عليه. إذا كنت تعاني من مرض مزمن أو شديد أو خطير، أو لديك تهديد مباشر وخطير لصحتك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فقدان الحياة أو أحد الأطراف أو جزء رئيسي من الجسم أو وظيفة جسدية، فإن Molina Healthcare ستخبرك كتابيًا خلال 72 ساعة.

إذا رفضت Molina Healthcare طلبك للحصول على رأي ثانٍ، فيمكنك تقديم شكوى. لمعرفة المزيد عن الشكاوى، اقرأ "الشكاوى" في الفصل 6 من هذا الدليل.

رعاية حساسة

خدمات موافقة القاصرين

إذا كان عمرك أقل من 18 عامًا، فيمكنك الحصول على بعض الخدمات دون الحصول على إذن أحد الوالدين أو الوصي. تسمى هذه الخدمات خدمات موافقة القاصرين.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يمكنك الحصول على هذه الخدمات دون إذن والديك أو ولي أمرك:

- خدمات الاغتصاب والاعتداءات الجنسية الأخرى
- الحمل الاختبار والاستشارة
- خدمات منع الحمل مثل تنظيم النسل (باستثناء التعقيم)
- خدمات الإجهاض

إذا كان عمرك 12 عامًا أو أكثر، فيمكنك الحصول على هذه الخدمات دون إذن والدك أو ولي أمرك:

- خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين والاستشارات، أو خدمات المأوى السكني، بناءً على النضج والقدرة على المشاركة في رعاية صحتك
- فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) / الإيدز (AIDS) تقديم المشورة، الوقاية والاختبار والعلاج
- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً واختبارها وعلاجها بما في ذلك الأمراض المنقولة جنسياً مثل الزهري والسيلان والكلاميديا والهربس البسيط
- علاج اضطراب تعاطي المخدرات لتعاطي المخدرات والكحول بما في ذلك خدمات الفحص والتقييم والتدخل والإحالة
- لمعرفة المزيد، اقرأ "خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات" في الفصل 4 من هذا الدليل.

بالنسبة لاختبار الحمل أو خدمات منع الحمل أو خدمات الأمراض المنقولة جنسياً، لا يتعين على مقدم الخدمة أو العيادة أن يكونا في شبكة Molina Healthcare. يمكنك اختيار أي مقدم خدمة Medi-Cal والذهاب إليه للحصول على هذه الخدمات دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

قد لا يتم تغطية الخدمات المقدمة من مقدم خدمة خارج الشبكة والتي لا تتعلق بالرعاية الحساسة. للعثور على مقدم خدمات Medi-Cal خارج شبكة Molina Healthcare Medi-Cal، أو لطلب المساعدة في النقل للوصول إلى مقدم خدمة، اتصل على 1-888-665-4621. لمزيد من المعلومات المتعلقة بخدمات منع الحمل، اقرأ "الخدمات الوقائية والعافية وإدارة الأمراض المزمنة" في الفصل 4 من هذا الدليل.

بالنسبة لخدمات موافقة القاصرين التي تعد خدمات صحة نفسية للمرضى الخارجيين، يمكنك الذهاب إلى مقدم خدمة ضمن الشبكة أو خارجها دون إحالة ودون موافقة مسبقة (تصريح مسبق). لا يتعين على مقدم الرعاية الأولية (PCP) الخاص بك أن يحيلك ولا تحتاج إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare للحصول على خدمات موافقة القاصرين المغطاة.

لا تغطي شركة Molina Healthcare خدمات موافقة القاصرين التي تعد خدمات متخصصة في الصحة العقلية. تغطي خطة الصحة العقلية الخاصة بالمقاطعة التي تعيش فيها خدمات موافقة القاصرين التي تعد خدمات متخصصة في الصحة العقلية. للحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة، اتصل على خطة الصحة النفسية في المقاطعة أو منظمة الصحة السلوكية لدى Molina Healthcare في أي وقت، على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى:

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>

يمكن للقاصرين التحدث إلى ممثل على انفراد بشأن مخاوفهم الصحية عن طريق الاتصال بالرقم المتاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع على خط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



إذا كنت قادرًا على الموافقة على رعايتك الخاصة دون موافقة أحد الوالدين أو الوصي بموجب القانون، فلن تقدم Molina Healthcare معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك إلى حامل وثيقة تأمين خطة Molina Healthcare أو المشترك الأساسي أو إلى أي من المسجلين في Molina Healthcare دون إذن كتابي منك. يمكنك أيضًا طلب الحصول على معلومات خاصة حول خدماتك الطبية في نموذج أو تنسيق معين، إذا كان متاحًا، وإرسالها إليك في مكان آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب المراسلات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الدليل.

خدمات رعاية البالغين الحساسة

باعتبارك شخصًا بالغًا يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر، لا يتعين عليك الذهاب إلى PCP الخاص بك للحصول على رعاية حساسة أو خاصة معينة. يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة لهذه الأنواع من الرعاية:

- تنظيم الأسرة وتحديد النسل بما في ذلك التعقيم للبالغين من سن 21 عامًا وما فوق
- اختبار الحمل والاستشارة وغيرها من الخدمات المتعلقة بالحمل
- الوقاية من فيروس HIV/AIDS والاختبار
- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً واختبارها وعلاجها
- رعاية الاعتداء الجنسي
- خدمات الإجهاض للمرضى الخارجيين

بالنسبة للرعاية الحساسة، لا يلزم أن يكون الطبيب أو العيادة في شبكة Molina Healthcare. يمكنك اختيار الذهاب إلى أي مقدم لخدمات Medi-Cal لهذه الخدمات دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare. إذا حصلت على رعاية غير مدرجة هنا كرعاية حساسة من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد يتعين عليك دفع ثمنها.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على طبيب أو عيادة لهذه الخدمات، أو مساعدة في الوصول إلى هذه الخدمات (بما في ذلك النقل)، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو اتصل على الرقم على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع خط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

لن تقوم شركة Molina Healthcare بتقديم معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك إلى حامل وثيقة تأمين خطة Molina Healthcare أو المشترك الأساسي، أو إلى أي من المسجلين في Molina Healthcare، دون الحصول على إذن كتابي منك. يمكنك الحصول على معلومات خاصة حول خدماتك الطبية في نموذج أو تنسيق معين، إذا كان متاحًا، وإرسالها إليك في مكان آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب المراسلات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الدليل.

اعتراض أخلاقي

لدى بعض مقدمي الخدمات اعتراض أخلاقي على بعض الخدمات المغطاة. ولهم الحق في عدم تقديم بعض الخدمات المغطاة إذا كانوا لا يتفقون أخلاقيًا مع الخدمات. تظل هذه الخدمات متاحة لك من مقدم خدمة آخر. إذا كان لدى مقدم الخدمة اعتراض أخلاقي، فسوف يساعدك في العثور على مقدم خدمة آخر للخدمات المطلوبة. Molina Healthcare يمكن أن تساعدك أيضًا في العثور على مقدم الخدمة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



لا تقدم بعض المستشفيات ومقدمي الخدمات واحدة أو أكثر من هذه الخدمات حتى لو كانت مغطاة من قبل Medi-Cal:

- تنظيم الأسرة
- خدمات منع الحمل، بما في ذلك وسائل منع الحمل الطارئة
- التعقيم، بما في ذلك ربط قناة فالوب في أثناء المخاض والولادة
- علاجات العقم
- الإجهاض

للتأكد من اختيار مقدم رعاية يمكنه تقديم الرعاية التي تحتاجها أنت وعائلتك، اتصل بالطبيب، أو المجموعة الطبية، أو جمعية الممارسة المستقلة، أو العيادة التي تريدها. اسأل إذا كان مقدم الخدمة قادرًا على تقديم الخدمات التي تحتاجها وسيقوم بذلك. أو اتصل بـ Molina Healthcare على رقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

هذه الخدمات متاحة لك. Molina Healthcare ستأكد من أنك وأفراد عائلتك يمكنكم استخدام مقدمي الخدمات (الأطباء والمستشفيات والعيادات) الذين سيقدمون لك الرعاية التي تحتاجها. إذا كانت لديك أسئلة أو تحتاج إلى مساعدة في العثور على مقدم خدمة، فاتصل بـ Molina Healthcare على رقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

الرعاية العاجلة

الرعاية العاجلة لا تصلح لحالات الطوارئ أو الحالات المهددة للحياة. إنها الخدمات التي تحتاجها لمنع حدوث أضرار جسيمة لصحتك نتيجة مرض مفاجئ أو إصابة أو مضاعفات لحالة تعاني منها بالفعل. لا تحتاج معظم مواعيد الرعاية العاجلة إلى موافقة مسبقة. إذا طلبت موعدًا للرعاية العاجلة، فسوف تحصل على موعد خلال 48 ساعة. إذا كانت خدمات الرعاية العاجلة التي تحتاجها تتطلب موافقة مسبقة (تصريحًا مسبقًا)، فسوف تحصل على موعد خلال 96 ساعة من طلبك.

للحصول على الرعاية العاجلة، اتصل بـ PCP. إذا لم تتمكن من الوصول إلى PCP، اتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو يمكنك الاتصال خط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية) لتعلم مستوى الرعاية الأفضل لك.

يمكنك الاتصال بخط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (TTY/TDD أو 711) في أي وقت تعاني فيه من أعراض أو تحتاج إلى معلومات عن الرعاية الصحية. الممرضات المسجلات متاحات 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع لتقييم الأعراض والمساعدة في اتخاذ قرارات الرعاية الصحية الجيدة.

لا تقوم هذه الممرضات المسجلات بتشخيص الحالة، بل يقومون بتقييم الأعراض وتوجيه المريض إلى المستوى الأكثر ملاءمة من الرعاية وفقًا لخوارزميات مصممة خصيصًا (تعليمات العلاج) فريدة من نوعها الاستشارات التمريضية. قد يحيلك خط الاستشارات التمريضية إلى PCP، أو اختصاصي، أو 911، أو قسم الطوارئ. ومن خلال تثقيف المرضى، وتوجيهك إلى الخطوات التالية في الرعاية، يمكن أن يؤدي ذلك إلى تقليل التكاليف والاستخدام غير الصحيح لنظام الرعاية الصحية.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج المنطقة، فانتقل إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



قد تكون احتياجات الرعاية العاجلة:

- البرد
- التهاب الحلق
- الحمى
- ألم الأذن
- التواء العضلات
- خدمات الأمومة

عندما تكون بداخل منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فيجب عليك الحصول على خدمات الرعاية العاجلة من أحد مقدمي الخدمة ضمن الشبكة. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية العاجلة من مقدمي الخدمة ضمن الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare.

إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، ولكن داخل الولايات المتحدة، لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة خارج منطقة الخدمة. اذهب إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة.

لا يغطي برنامج Medi-Cal خدمات الرعاية العاجلة خارج الولايات المتحدة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فلن نقوم بتغطية تكاليف رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة للصحة العقلية، فاتصل بخطة الصحة العقلية في المقاطعة الخاصة بك أو خدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). اتصل بخطة الصحة النفسية في مقاطعتك أو منظمة الصحة السلوكية لدى Molina Healthcare في أي وقت، 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع. للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى:

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>

إذا حصلت على أدوية كجزء من زيارتك للرعاية العاجلة المغطاة في أثناء وجودك هناك، فستقوم Molina Healthcare بتغطيتها كجزء من زيارتك المغطاة. إذا أعطاك مقدم الرعاية العاجلة وصفة طبية تحتاج إلى أخذها إلى الصيدلية، فسوف يقرر Medi-Cal Rx ما إذا كان سيتم تغطيتها أم لا. لمعرفة المزيد عن Medi-Cal Rx، اقرأ "الأدوية الموصوفة طبيًا التي يغطيها Medi-Cal Rx" في "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" في الفصل 4 من هذا الدليل.

الرعاية في حالات الطوارئ

للحصول على الرعاية الطارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى غرفة الطوارئ الأقرب. بالنسبة للرعاية الطارئة، لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare.

داخل الولايات المتحدة، بما في ذلك أي إقليم تابع للولايات المتحدة، لديك الحق في استخدام أي مستشفى أو أي مكان آخر للحصول على الرعاية الطارئة.

إذا كنت خارج الولايات المتحدة، فإن التغطية تشمل فقط الرعاية الطارئة التي تتطلب دخول المستشفى في كندا والمكسيك. لا يتم تغطية الرعاية الطارئة أو الرعاية الأخرى في البلدان الأخرى.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الرعاية الطارئة تكون في حالة وجود حالات طبية تهدد الحياة. هذه الرعاية مخصصة لمرض أو إصابة يمكن لشخص عادي حكيم (ليس متخصصًا في الرعاية الصحية) ذو معرفة متوسطة بالصحة والطب أن يتوقع أنه إذا لم تحصل على الرعاية على الفور، فإنك ستعرض صحتك (أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد) لخطر جسيم. ويتضمن ذلك المخاطرة بالحاق ضرر جسيم بوظائف الجسم أو أعضائه أو أجزاءه. قد تتضمن الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- المخاض النشط
- عظم مكسور
- ألم شديد
- ألم في الصدر
- صعوبة في التنفس
- حرق شديد
- جرعة زائدة من المخدرات
- إغماء
- نزيف شديد
- الحالات النفسية الطارئة، مثل الاكتئاب الشديد أو الأفكار الانتحارية

لا تذهب إلى غرفة الطوارئ للحصول على الرعاية الروتينية أو الرعاية التي لا تحتاج إليها على الفور. يجب عليك الحصول على رعاية روتينية من PCP، الذي يعرفك بشكل أفضل. لا تحتاج إلى سؤال PCP أو Molina Healthcare قبل أن تذهب إلى غرفة الطوارئ. ومع ذلك، إذا لم تكن متأكدًا ما إذا كانت حالتك الطبية تشكل حالة طارئة، فاتصل PCP. يمكنك أيضًا الاتصال بخط الاستشارات التمريضية المتاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، فاذهب إلى أقرب غرفة طوارئ حتى لو لم تكن في شبكة Molina Healthcare. إذا ذهبت إلى غرفة الطوارئ، اطلب منهم الاتصال بـ Molina Healthcare. يجب عليك أو على المستشفى الذي أدخلك الاتصال بـ Molina Healthcare في غضون 24 ساعة بعد حصولك على الرعاية الطارئة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة بخلاف كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة، فإن Molina Healthcare لن تغطي رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل طارئة، اتصل بالرقم 911.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية في مستشفى خارج الشبكة بعد حالة الطوارئ (رعاية ما بعد الاستقرار)، فسوف يتصل المستشفى بـ Molina Healthcare.

إذا كنت أنت أو أحد معارفك في أزمة، يرجى الاتصال بخط المساعدة 988 للانتحار والأزمات: اتصل أو أرسل رسالة نصية على الرقم 988 أو الدردشة عبر الإنترنت في lifecycle.org/chat988. يقدم خط المساعدة 988 للانتحار والأزمات الدعم المجاني والسري لأي شخص في أزمة. ويشمل ذلك الأشخاص الذين يعانون من ضائقة عاطفية وأولئك الذين يحتاجون إلى الدعم لأزمة الانتحار والصحة العقلية و/أو تعاطي المخدرات.

تذكر: لا تتصل برقم 911 إلا إذا كنت تعتقد بشكل معقول أنك تعاني من حالة طبية طارئة. احصل على الرعاية الطارئة فقط في حالة الطوارئ، وليس للرعاية الروتينية أو مرض بسيط مثل نزلات البرد أو التهاب الحلق. إذا كانت الحالة طارئة، فاتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب قسم طوارئ.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يقدم لك خط الاستشارات التمريضية التابع لـ **Molina Healthcare** معلومات ونصائح طبية مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم، طوال أيام السنة. اتصل بخط الاستشارات التمريضية على الرقم **1-888-275-8750** (باللغة الإنجليزية) أو **1-866-648-3537** (باللغة الإسبانية) (TTY/TDD أو 711).

خط الاستشارات التمريضية

يمكن لخط الاستشارات التمريضية من Molina Healthcare أن يقدم لك معلومات ونصائح طبية مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم، طوال أيام السنة. اتصل بخط الاستشارات التمريضية على الرقم **1-888-275-8750** (باللغة الإنجليزية) أو **1-866-648-3537** (باللغة الإسبانية) (TTY/TDD أو 711) من أجل:

- تحدث إلى ممرضة ستجيب على الأسئلة الطبية وتقدم نصائح الرعاية وتساعدك في اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان يجب عليك الذهاب إلى مقدم الرعاية على الفور
- احصل على المساعدة في الحالات الطبية مثل مرض السكري أو الربو، بما في ذلك النصائح حول نوع مقدم الخدمة المناسب لحالتك

لا يستطيع خط الاستشارات التمريضية تقديم المساعدة فيما يتعلق بمواعيد العيادة أو تجديد الأدوية. اتصل بعيادة مقدم الخدمة الخاص بك إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في هذا الأمر.

التوجيهات المسبقة للرعاية الصحية

التوجيه المسبق للرعاية الصحية، أو التوجيه المسبق، هو شكل قانوني. بإمكانك إدراج الرعاية الصحية التي تريدها في النموذج في حالة عدم قدرتك على التحدث أو اتخاذ القرارات لاحقًا. ويمكنك أيضًا إدراج الرعاية الصحية التي لا تريدها. يمكنك تعيين شخص ما، مثل زوجك، لاتخاذ القرارات بشأن الرعاية الصحية الخاصة بك إذا لم تتمكن من ذلك.

يمكن للأعضاء الذين يتم الاتصال بهم من قبل مديري الحالات في Molina طلب معلومات حول التوجيهات المسبقة من مديري الحالات الخاصة بهم. يمكن للأعضاء أيضًا طلب مزيد من المعلومات حول التوجيهات المسبقة وخدمات إدارة الحالة عن طريق الاتصال بـ Molina Healthcare على الرقم **1-888-665-4621** (TTY/TDD أو 711).

يمكنك الحصول على نموذج التوجيه المسبق في الصيدليات والمستشفيات ومكاتب المحاماة ومكاتب الأطباء. قد يتوجب عليك دفع ثمن النموذج. يمكنك أيضًا العثور على نموذج مجاني عبر الإنترنت وتنزيله. يمكنك أن تطلب من عائلتك أو PCP أو شخص تثق به أن يساعدك في ملء النموذج.

لديك الحق في إدراج التوجيهات المسبقة في سجلاتك الطبية. لديك الحق في تغيير أو إلغاء التوجيه المسبق الخاص بك في أي وقت.

اتصل بخدمات الأعضاء على **1-888-665-4621** (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على **California Relay Line** على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لديك الحق في التعرف على التغييرات التي تطرأ على قوانين التوجيه المسبق. Molina Healthcare ستبلغك بالتغييرات التي تطرأ على قانون الولاية خلال مدة لا تتجاوز 90 يومًا من تاريخ التغيير. لمعرفة المزيد، يمكنك الاتصال بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621.

التبرع بالأعضاء والأنسجة

يمكنك المساعدة في إنقاذ الأرواح من خلال التبرع بالأعضاء أو الأنسجة. إذا كان عمرك بين 15 و18 عامًا، فيمكنك أن تصبح متبرعًا بموافقة كتابية من والدك أو الوصي. يمكنك تغيير رأيك بشأن التبرع بالأعضاء في أي وقت. إذا كنت تريد معرفة المزيد عن التبرع بالأعضاء أو الأنسجة، فتحدث إلى PCP. يمكنك أيضًا زيارة موقع وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية على www.organdonor.gov.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت
www.MolinaHealthcare.com



4. المزاييا والخدمات

ما هي المزاييا والخدمات التي تغطيها خطة التأمين الصحي الخاصة بك

يوضح هذا الفصل المزاييا والخدمات التي تغطيها Molina Healthcare. خدماتك المغطاة مجانية طالما كانت ضرورية طبياً ومقدمة من مقدم خدمة ضمن شبكة Molina Healthcare. يجب عليك أن تطلب من Molina Healthcare للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) إذا كانت الرعاية خارج الشبكة باستثناء بعض الخدمات الحساسة والرعاية الطارئة. قد تغطي خطتك الصحية الخدمات الضرورية طبياً من مقدم خدمة خارج الشبكة، ولكن يجب عليك أن تطلب ذلك من Molina Healthcare للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لذلك.

تعتبر الخدمات الضرورية طبياً معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو اعتلال أو إصابة تم تشخيصها. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تشمل خدمات Medi-Cal الرعاية الضرورية طبياً لإصلاح أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو نفسية. لمعرفة المزيد عن الخدمات المغطاة الخاصة بك، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يحصل الأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا على مزاييا وخدمات إضافية. ولمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 5، "رعاية الأطفال والشباب" في هذا الدليل.

بعض المزاييا والخدمات الصحية الأساسية التي تقدمها Molina Healthcare مدرجة أدناه. المزاييا والخدمات التي تحمل نجمة (*) تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- العلاج بالإبر*
- العلاجات والخدمات الصحية المنزلية الحادة (العلاج قصير الأمد).
- تطعيمات البالغين (الحقن)
- اختبارات الحساسية والحقن
- خدمات الإسعاف لحالات الطوارئ
- خدمات طبيب التخدير
- الوقاية من الربو
- طب السمع*
- علاجات الصحة السلوكية*
- اختبار المؤشرات الحيوية*
- إعادة تأهيل القلب
- خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري*
- العلاج الكيميائي والعلاج الإشعاعي
- تقييمات الصحة المعرفية
- خدمات العاملين في صحة المجتمع
- خدمات طب الأسنان - محدودة (يؤديها اختصاصي طبي/مقدم رعاية أولية (PCP) في عيادة طبية)
- خدمات غسيل الكلى / غسيل الكلى الدموي
- خدمات مساعدة الولادة
- المعدات الطبية المعمرة (DME)*
- خدمات زوجية
- زيارات غرفة الطوارئ
- التغذية المعوية والوريدية*
- خدمات تنظيم الأسرة (يمكنك الذهاب إلى مقدم خدمة غير مشارك)
- الخدمات والأجهزة التأهيلية*
- المعينات السمعية
- عناية صحية منزلية*
- رعاية المسنين*
- الرعاية الطبية والجراحية للمرضى الداخليين*
- خدمات مرافق الرعاية المتوسطة
- المختبر والأشعة*
- العلاجات والخدمات الصحية المنزلية طويلة الأمد*
- رعاية الأمومة وحديثي الولادة
- زرع الأعضاء الرئيسية*
- العلاج المهني*
- تقويم العظام/الأطراف الاصطناعية*
- مستلزمات الفغرة والمسالك البولية
- خدمات المستشفى للمرضى الخارجيين
- خدمات الصحة النفسية للمرضى الخارجيين
- جراحة العيادات الخارجية*
- الرعاية التأهيلية*
- زيارات PCP
- خدمات طب الأطفال
- العلاج الطبيعي*
- خدمات علاج الأرجل*
- إعادة التأهيل الرئوي
- تسلسل الجنوم الكامل السريع
- خدمات وأجهزة إعادة التأهيل*
- خدمات التمريض الماهرة، بما في ذلك خدمات الحالات شبه الحادة
- الزيارات المتخصصة
- علاج النطق*
- الخدمات الجراحية
- الطب عن بُعد/الرعاية الصحية عن بُعد
- خدمات المتحولين جنسياً*
- الرعاية العاجلة
- خدمات الرؤية*
- خدمات صحة المرأة

تجد تعريفات وأوصاف الخدمات المغطاة في الفصل 8، "الأرقام والكلمات الهامة التي يجب معرفتها" في هذا الدليل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
 Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
 المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



تعتبر الخدمات الضرورية طبيًا معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو اعتلال أو إصابة تم تشخيصها.

تتضمن الخدمات الضرورية طبيًا تلك الخدمات الضرورية للنمو والتطور المناسبين للعمر، أو لتحقيق القدرة الوظيفية أو الحفاظ عليها أو استعادتها.

بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تكون الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا كان من الضروري تصحيح أو تحسين العيوب والأمراض الجسدية والعقلية أو الحالات بموجب برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين (المعروف أيضًا باسم الفحص والتشخيص والعلاج الدوري والمبكر (EPSDT)). يتضمن ذلك الرعاية اللازمة لعلاج أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو عقلية أو الحفاظ على حالة العضو لمنعها من التدهور.

لا تشمل الخدمات الطبية الضرورية ما يلي:

- العلاجات التي لم يتم اختبارها أو التي لا تزال قيد الاختبار
- الخدمات أو العناصر التي لا يتم قبولها عمومًا على أنها فعالة
- الخدمات التي تقع خارج المسار الطبيعي ومدة العلاج أو الخدمات التي لا تحتوي على إرشادات سريرية
- خدمات لراحة مقدمي الرعاية أو مقدمي الخدمات

تتولى Molina Healthcare التنسيق مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، حتى لو كانت هذه الخدمات مغطاة ببرنامج آخر وليس ضمن Molina Healthcare.

تتضمن الخدمات الطبية الضرورية الخدمات المغطاة المعقولة والضرورية من أجل:

- حماية الحياة،
- منع حدوث مرض خطير أو إعاقة خطيرة،
- تخفيف الألم الشديد،
- تحقيق النمو والتطور المناسبين للعمر، أو
- تحقيق القدرة الوظيفية والحفاظ عليها واستعادتها

بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تشمل الخدمات الطبية الضرورية جميع الخدمات المغطاة المذكورة أعلاه بالإضافة إلى أي رعاية صحية أخرى ضرورية، والفحص، والتطعيمات، وخدمات التشخيص، والعلاج، وغيرها من التدابير لتصحيح أو تحسين العيوب والأمراض والحالات الجسدية والعقلية، التي تتطلبها مزايا برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين. تُعرف هذه الميزة باسم ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT) بموجب القانون الفيديالي.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يوفر برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين خدمات الوقاية والتشخيص والعلاج للأطفال والمراهقين من ذوي الدخل المنخفض الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. يغطي برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين خدمات أكثر من المزايا المخصصة للبالغين. تم تصميمه للتأكد من حصول الأطفال على الكشف المبكر والرعاية اللازمة لمنع أو تشخيص وعلاج المشكلات الصحية. الهدف من برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين هو التأكد من حصول كل طفل على الرعاية الصحية التي يحتاجها عندما يحتاج إليها - الرعاية المناسبة للطفل المناسب في الوقت المناسب في البيئة المناسبة. تتولى Molina Healthcare التنسيق مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، حتى لو كان برنامج آخر يغطي تلك الخدمات و لا تقوم شركة Molina Healthcare بذلك. اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" لاحقًا في هذا الفصل.

مزايا Medi-Cal التي تغطيها Molina Healthcare

خدمات العيادات الخارجية (المتنقلة)

تطعيمات البالغين (الحقن)

يمكنك الحصول على التطعيمات للبالغين (الحقن) من مقدم خدمة ضمن الشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق) عندما تكون خدمة وقائية. تغطي Molina Healthcare التطعيمات (الحقن) التي أوصت بها اللجنة الاستشارية لممارسات التحصين (ACIP) التابعة لمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) كخدمات وقائية، بما في ذلك التطعيمات (الحقن) التي تحتاجها عند السفر.

يمكنك أيضًا الحصول على بعض خدمات التحصين للبالغين (الحقن) من الصيدلية عبر Medi-Cal Rx. لمعرفة المزيد عن Medi-Cal Rx، اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" لاحقًا في هذا الفصل.

رعاية الحساسية

تغطي Molina Healthcare اختبار الحساسية وعلاجها، بما في ذلك إزالة التحسس أو تقليل التحسس أو العلاج المناعي.

خدمات طبيب التخدير

تغطي Molina Healthcare خدمات التخدير الضرورية طبياً عند حصولك على الرعاية الخارجية. قد يشمل ذلك التخدير لإجراءات الأسنان عندما يقدمه طبيب التخدير الذي قد يتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات تقويم العمود الفقري

Molina Healthcare تغطي خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري، والتي تقتصر على علاج العمود الفقري عن طريق العلاج اليدوي. تقتصر خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري على ما يصل إلى خدمتين شهرياً، أو مزيج من خدمتين شهرياً من الخدمات التالية: الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج المهني، وعلاج النطق. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا. يجوز لـ Molina Healthcare الموافقة مسبقاً على خدمات أخرى حسب الضرورة الطبية.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



هؤلاء الأعضاء مؤهلون للحصول على خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري:

- الأطفال تحت سن 21 عامًا
- الحوامل حتى نهاية الشهر الذي يشمل 60 يومًا بعد انتهاء الحمل
- المقيمون في منشأة ترميز متخصصة أو منشأة رعاية متوسطة أو منشأة رعاية شبه حادة
- جميع الأعضاء عندما يتم تقديم الخدمات في أقسام العيادات الخارجية في المستشفيات المحلية، أو العيادات الخارجية، أو المراكز الصحية المؤهلة فيدراليًا (FQHC)، أو العيادات الصحية الريفية (RHC) في شبكة Molina Healthcare. لا تقدم جميع مراكز FQHC أو مراكز RHC أو مستشفيات المقاطعات خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري للمرضى الخارجيين.

تقييمات الصحة المعرفية

Molina Healthcare تغطي تقييم الصحة الإدراكية السنوي للأعضاء الذين يبلغون من العمر 65 عامًا أو أكثر والذين لا يتأهلون بخلاف ذلك لتقييم مماثل كجزء من زيارة العافية السنوية بموجب برنامج Medicare. يبحث تقييم الصحة الإدراكية عن علامات مرض الزهايمر أو الخرف.

خدمات العاملين في صحة المجتمع

Molina Healthcare تغطي خدمات العاملين الصحيين المجتمعيين (CHW) للأفراد عندما يوصي بها طبيب أو ممارس مرخص آخر للوقاية من الأمراض والإعاقة وغيرها من الحالات الصحية أو تقدمها، وإطالة العمر؛ وتعزيز الصحة البدنية والعقلية والكفاءة. لا توجد حدود لموقع الخدمة في خدمات CHW ويمكن للأعضاء تلقي الخدمات في أماكن مثل قسم الطوارئ. قد تشمل الخدمات ما يلي:

- التثقيف الصحي والدعم الفردي أو الدعوة، بما في ذلك السيطرة على الأمراض المزمنة أو المعدية والوقاية منها؛ والحالات الصحية السلوكية والولادة وصحة الفم؛ والوقاية من العنف أو الإصابة
 - تعزيز الصحة والتدريب، بما في ذلك تحديد الأهداف وإنشاء خطط عمل لمعالجة الوقاية من الأمراض وإدارتها
 - الملاحظة الصحية، بما في ذلك تقديم المعلومات والتدريب والدعم للمساعدة في الحصول على الرعاية الصحية وموارد المجتمع
 - خدمات الفحص والتقييم التي تساعد على ربط العضو بالخدمات لتحسين صحته.
- تتوفر خدمات الوقاية من العنف التي يقدمها CHW للأعضاء الذين يستوفون أيًا من الظروف التالية وفقًا لما يحدده ممارس مرخص:

- تعرض العضو لإصابات بالغة نتيجة للعنف المجتمعي.
 - تعرض العضو لخطر كبير من التعرض لإصابة عنيفة نتيجة للعنف المجتمعي.
 - معاناة العضو من التعرض المزمن للعنف المجتمعي.
- إن خدمات الوقاية من العنف التي يقدمها CHW محددة فيما يتعلق بالعنف المجتمعي (على سبيل المثال، عنف العصابات). يمكن تقديم خدمات CHW إلى الأعضاء فيما يتعلق بالعنف بين الأشخاص/العنف الأسري من خلال مسارات أخرى مع التدريب/الخبرة المحددة لتلك الاحتياجات.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



خدمات غسيل الكلى وغسيل الدم

Molina Healthcare تغطي علاجات غسيل الكلى. Molina Healthcare تغطي أيضًا خدمات غسيل الكلى (غسيل الكلى المزمن) إذا قدم طبيبك طلبًا ووافقت Molina Healthcare عليه.

لا تشمل تغطية Medi-Cal ما يلي:

- الراحة، أو الرفاهية، أو المعدات، والإمدادات، والتجهيزات
- العناصر غير الطبية، مثل المولدات أو الملحقات لجعل معدات غسيل الكلى المنزلية محمولة للسفر

خدمات مساعدة الولادة

تغطي Molina Healthcare خدمات مساعدة الولادة التي يقدمها مقدمو خدمات مساعدة الولادة ضمن الشبكة أثناء حمل المرأة العضو؛ أثناء المخاض والولادة، بما في ذلك ولادة طفل ميت، والإجهاض التلقائي، والإجهاض التلقائي؛ وخلال عام واحد من نهاية حمل المرأة العضو. لا يغطي Medi-Cal جميع خدمات مساعدة الولادة.

مقدمو خدمات مساعدة الولادة هم العاملون في مجال الولادة الذين يقدمون التثقيف الصحي والدعوة والدعم البدني والعاطفي وغير الطبي للنساء الحوامل وبعد الولادة قبل وأثناء وبعد الولادة، بما في ذلك الدعم أثناء ولادة طفل ميت والإجهاض.

كميزة وقائية، تتطلب خدمات مساعدة الولادة توصية مكتوبة من طبيب أو ممارس مرخص آخر للفنون العلاجية ضمن نطاق ممارستهم. أصدرت DHCS توصية دائمة لخدمات مساعدة الولادة التي تلبى متطلبات التوصية الأولية. تتضمن التوصية الأولية لخدمات مساعدة الولادة التراخيص التالية:

- زيارة أولية واحدة
 - ما يصل إلى 8 زيارات إضافية يمكن أن تكون مزيجا من زيارات ما قبل الولادة وما بعدها
 - الدعم في أثناء المخاض والولادة (بما في ذلك المخاض والولادة التي تؤدي إلى ولادة جنين ميت)، والإجهاض أو الإجهاض التلقائي
 - ما يصل إلى زيارتين ممتدتين لمدة 3 ساعات بعد الولادة بعد انتهاء الحمل
- يجوز للأعضاء الحصول على ما يصل إلى تسع زيارات إضافية بعد الولادة مع توصية مكتوبة إضافية من طبيب أو ممارس مرخص آخر.

تتولى Molina Healthcare التنسيق لتوفير إمكانية الوصول إلى خدمات مساعدة الولادة خارج الشبكة للأعضاء إذا لم يكن مقدم خدمات مساعدة الولادة ضمن الشبكة متاحًا.

خدمات ثنائية

Molina Healthcare تغطي خدمات الرعاية الصحية السلوكية الثنائية (DBH) الضرورية طبيًا للأعضاء ومقدمي الرعاية لهم. الثنائي هو الطفل والديه أو مقدمي الرعاية. تخدم الرعاية الثنائية الوالدين أو مقدمي الرعاية والطفل معًا. ويستهدف رفاهية الأسرة لدعم النمو الصحي للطفل والصحة العقلية.

تشمل خدمات الرعاية الثنائية ما يلي:

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



- زيارات رعاية الطفل في DBH
- خدمات الدعم المجتمعي الشاملة الثنائية
- خدمات نفسية تعليمية ثنائية
- خدمات الوالدين أو مقدمي الرعاية الثنائية
- التدريب العائلي الثنائي، و
- الاستشارة في مجال نمو الطفل وخدمات الصحة النفسية للأمهات

جراحة المرضى الخارجيين

Molina Healthcare تغطي الإجراءات الجراحية للمرضى الخارجيين. بالنسبة لبعض الإجراءات، ستحتاج إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على تلك الخدمات. تعتبر الإجراءات التشخيصية وبعض الإجراءات الطبية الخارجية أو طب الأسنان اختيارية. يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (التصريح المسبق).

خدمات الأطباء المعالجون

Molina Healthcare تغطي الخدمات الطبية الضرورية طبياً.

خدمات طب الأقدام (القدم)

Molina Healthcare تغطي خدمات طب الأقدام حسب الضرورة الطبية للتشخيص والعلاج الطبي والجراحي والميكانيكي والعلاج اليدوي والكهربائي للقدم البشرية. ويتضمن ذلك علاج الكاحل والأوتار المتصلة بالقدم. ويشمل أيضاً العلاج غير الجراحي لعضلات وأوتار الساق التي تتحكم في وظائف القدم.

العلاجات العلاجية

Molina Healthcare تغطي علاجات مختلفة، بما في ذلك:

- العلاج الكيميائي
- العلاج الإشعاعي

رعاية الأمومة وحديثي الولادة

Molina Healthcare تغطي خدمات رعاية الأمومة وحديثي الولادة التالية:

- خدمات مركز الولادة
- مضخات الثدي ومستلزماتها
- تعليم الرضاعة الطبيعية ومساعداتها
- تنسيق الرعاية
- ممرضة قابلة معتمدة (CNM)
- تقديم المشورة
- الولادة والرعاية بعد الولادة

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



- تشخيص الاضطرابات الوراثية للجنين والاستشارة
- خدمات مساعدة الولادة
- القابلة المرخصة (LM)
- خدمات الصحة النفسية للأمهات
- رعاية الأطفال حديثي الولادة
- التثقيف الغذائي
- التثقيف الصحي المتعلق بالحمل
- رعاية ما قبل الولادة
- تقييمات وإحالات الصحة الاجتماعية والنفسية
- مكملات الفيتامينات والمعادن

خدمات الرعاية الصحية عن بُعد

الرعاية الصحية عن بُعد هي طريقة للحصول على الخدمات دون الحاجة إلى الوجود في نفس الموقع الجغرافي لمقدم الخدمة الخاص بك. قد تتضمن الرعاية الصحية عن بُعد إجراء محادثة مباشرة مع مقدم الخدمة الخاص بك عبر الهاتف أو الفيديو أو وسائل أخرى. أو قد تتضمن الرعاية الصحية عن بُعد مشاركة المعلومات مع مقدم الخدمة الخاص بك دون محادثة مباشرة. يمكنك الحصول على العديد من الخدمات من خلال الرعاية الصحية عن بُعد.

قد لا تكون الرعاية الصحية عن بُعد متاحة لجميع الخدمات المغطاة. يمكنك الاتصال بمقدم الخدمة الخاص بك للتعرف على الخدمات التي يمكنك الحصول عليها من خلال الرعاية الصحية عن بُعد. من المهم أن تتفق أنت ومقدم الخدمة على أن استخدام الطبيب عن بُعد للحصول على خدمة ما هو مناسب لك. لديك الحق في الحصول على الخدمات الشخصية. لا يُطلب منك استخدام الرعاية الصحية عن بُعد حتى لو وافق مقدم الخدمة على أن ذلك مناسب لك.

خدمات الصحة العقلية

خدمات الصحة النفسية للمرضى الخارجيين

تغطي شركة Molina Healthcare التقييمات الأولية للصحة العقلية دون الحاجة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق). يمكنك الحصول على تقييم للصحة العقلية في أي وقت من مقدم خدمات الصحة العقلية المرخص له في Molina Healthcare شبكة بدون إحالة.

قد يقوم PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية بإحالة الأمر إلى أحد المتخصصين في شبكة Molina Healthcare لإجراء المزيد من فحوصات الصحة العقلية لتحديد مستوى الرعاية التي تحتاجها. إذا أظهرت نتائج فحص الصحة العقلية أنك تعاني من ضائقة خفيفة أو متوسطة أو تعاني من ضعف في الأداء العقلي أو العاطفي أو السلوكي، فيمكن لـ Molina Healthcare تقديم خدمات الصحة العقلية لك. Molina Healthcare تغطي خدمات الصحة العقلية مثل:

- تقييم وعلاج الصحة النفسية الفردية والجماعية (العلاج النفسي)
- الاختبارات النفسية عندما تكون مطلوبة سريريًا لتقييم حالة الصحة العقلية
- تنمية المهارات المعرفية لتحسين الانتباه والذاكرة وحل المشكلات

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج الدوائي
- خدمات المختبر الخارجية
- الأدوية الخارجية التي لا تغطيتها بالفعل قائمة الأدوية التعاقدية لبرنامج Medi-Cal Rx (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>)، اللوازم والمكملات الغذائية
- استشارة نفسية
- العلاج العائلي الذي يشمل اثنين من أفراد العائلة على الأقل. تشمل أمثلة العلاج الأسري، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- العلاج النفسي للطفل والوالد (من سن 0 إلى 5 سنوات)
- العلاج التفاعلي بين الوالدين والطفل (من سن 2 إلى 12 عامًا)
- العلاج السلوكي المعرفي للأزواج (للبالغين)

للحصول على مساعدة في العثور على مزيد من المعلومات حول خدمات الصحة العقلية التي تقدمها Molina Healthcare، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). قد يتم تحويلك إلى فريق الصحة السلوكية للتأكد من حصولك على خدمات مناسبة في الوقت المناسب.

إذا لم يكن العلاج الذي تحتاجه لاضطراب الصحة العقلية متاحًا في شبكة Molina Healthcare أو لا يمكن لـ PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية تقديم الرعاية التي تحتاجها في الوقت المذكور أعلاه في "الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب"، فستقوم Molina Healthcare بتغطية خدمات خارج الشبكة ومساعدتك في الحصول عليها.

إذا أظهر فحص الصحة العقلية الخاص بك أنك قد تعاني من مستوى أعلى من الإعاقة وتحتاج إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)، فيمكن لـ PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية الخاص بك إحالتك إلى خطة الصحة العقلية في المقاطعة للحصول على الرعاية التي تحتاجها. ستساعدك Molina Healthcare في تنسيق موعدك الأول مع مقدم خطة الصحة العقلية في المقاطعة لاختيار الرعاية المناسبة لك. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 4، "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" ضمن خدمات الصحة العقلية المتخصصة في هذا الدليل.

خدمات الرعاية الطارئة

خدمات العيادات الداخلية والخارجية اللازمة لعلاج حالة طبية طارئة

Molina Healthcare تغطي جميع الخدمات اللازمة لعلاج حالة طبية طارئة تحدث في الولايات المتحدة (بما في ذلك أقاليم مثل بورتوريكو، وجزر فيرجن الأمريكية، وما إلى ذلك). تغطي Molina Healthcare أيضًا الرعاية الطارئة التي تتطلب دخول المستشفى في كندا أو المكسيك.

الحالة الطبية الطارئة هي حالة طبية مصحوبة بألم شديد أو إصابة خطيرة. الحالة خطيرة للغاية، وإذا لم تحصل على رعاية طبية فورية، فقد يتوقع الشخص العادي الحكيم (غير المتخصص في الرعاية الصحية) أن تؤدي إلى أي من النتائج التالية:

- خطر شديد على صحتك
- ضرر خطير في وظائف الجسم
- خلل خطير في أي عضو أو جزء من الجسم

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



■ خطر شديد في حالات المرأة الحامل في أثناء المخاض النشط، أي المخاض في وقت من الممكن أن يحدث فيه أي مما يلي:

- لا يوجد وقت كافٍ لنقلك بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة
- قد يشكل النقل تهديدًا لصحتك أو سلامتك أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد

إذا أعطاك مقدم خدمة غرفة الطوارئ في المستشفى إمدادًا يصل إلى 72 ساعة من دواء الوصفة الطبية للمرضى الخارجيين كجزء من علاجك، فستغطي Molina Healthcare الدواء الموصوف كجزء من خدمات الطوارئ المغطاة الخاصة بك. إذا أعطاك أحد مقدمي خدمات غرفة الطوارئ في المستشفى وصفة طبية يجب عليك أخذها إلى صيدلية العيادات الخارجية لتعبئتها، فسوف يغطي Medi-Cal Rx هذه الوصفة الطبية.

إذا كنت بحاجة إلى إمدادات طارئة من الدواء من صيدلية خارجية أثناء السفر، فسوف تكون Medi-Cal Rx مسؤولة عن تغطية الدواء، وليس Molina Healthcare. إذا كانت الصيدلية بحاجة إلى مساعدة في تزويدك بإمدادات الأدوية الطارئة، فاطلب منهم الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273.

خدمات النقل في حالات الطوارئ

Molina Healthcare تغطي خدمات الإسعاف لمساعدتك في الوصول إلى أقرب مكان للرعاية في حالة الطوارئ. وهذا يعني أن حالتك خطيرة بما يكفي بحيث أن الطرق الأخرى للوصول إلى مكان الرعاية قد تعرض صحتك أو حياتك للخطر. لا يتم تغطية أي خدمات خارج الولايات المتحدة باستثناء الرعاية الطارئة التي تتطلب وجودك في المستشفى في كندا أو المكسيك. إذا حصلت على خدمات الإسعاف الطارئة في كندا أو المكسيك ولم يتم إدخالك إلى المستشفى أثناء تلك الرعاية، فلن تقوم Molina Healthcare بتغطية خدمات الإسعاف الخاصة بك.

رعاية المحتضرين والرعاية التلطيفية

Molina Healthcare تغطي رعاية المحتضرين والرعاية التلطيفية للأطفال والبالغين، مما يساعد على تقليل الإزعاجات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحية. لا يجوز للبالغين الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر الحصول على رعاية المحتضرين وخدمات الرعاية العلاجية (الاستشفائية) في نفس الوقت.

رعاية المحتضرين

رعاية المحتضرين هي ميزة للأعضاء المصابين بأمراض عضال. تتطلب رعاية المحتضرين أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل. إنه تدخل يركز بشكل أساسي على إدارة الألم والأعراض بدلاً من التركيز على العلاج لإطالة الحياة.

تشمل رعاية المحتضرين ما يلي:

- خدمات التمريض
- الخدمات الجسدية أو المهنية أو النطقية
- الخدمات الاجتماعية الطبية
- مساعد الرعاية الصحية المنزلية وخدمات ربات البيوت
- المستلزمات والأجهزة الطبية

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- بعض الأدوية والخدمات البيولوجية (قد يكون بعضها متاحًا من خلال Medi-Cal Rx)
 - خدمات الاستشارة
 - خدمات التمريض المستمرة على مدار 24 ساعة خلال فترات الأزمات وكما هو ضروري للحفاظ على العضو المصاب بمرض عُضال في المنزل
 - رعاية مؤقتة للمرضى الداخليين لمدة تصل إلى خمسة أيام متتالية في كل مرة في المستشفى أو منشأة التمريض الماهرة أو منشأة رعاية المحتضرين
 - رعاية المرضى الداخليين قصيرة الأمد للسيطرة على الألم أو إدارة الأعراض في المستشفى أو منشأة التمريض الماهرة أو رعاية المحتضرين
- قد تطلب منك Molina Healthcare الحصول على رعاية المحتضرين من مقدم خدمة ضمن الشبكة ما لم تكن الخدمات الطبية الضرورية غير متوفرة ضمن الشبكة.

الرعاية التلطيفية

الرعاية التلطيفية هي رعاية تركز على المريض والأسرة وتعمل على تحسين نوعية الحياة من خلال توقع المعاناة والوقاية منها وعلاجها. لا تتطلب الرعاية التلطيفية أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو سنة أشهر أو أقل. يمكن تقديم الرعاية التلطيفية في نفس الوقت مع الرعاية العلاجية.

تشمل الرعاية التلطيفية ما يلي:

- التخطيط المسبق للرعاية
- تقييم و استشارة الرعاية التلطيفية
- خطة الرعاية بما في ذلك جميع الرعاية التلطيفية والعلاجية المعتمدة
- فريق الرعاية التلطيفية يشمل، على سبيل المثال لا الحصر:
 - دكتور في الطب أو طب العظام
 - مساعد الطبيب
 - ممرضة مسجلة
 - ممرضة مهنية مرخصة أو ممرضة ممارسة
 - عامل اجتماعي
 - رجل دين
- تنسيق الرعاية
- إدارة الألم والأعراض
- الصحة النفسية والخدمات الاجتماعية الطبية

لا يمكن للبالغين الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر الحصول على الرعاية التلطيفية (العلاجية) ورعاية المحتضرين في نفس الوقت. إذا كنت تحصل على رعاية تلطيفية وتوهد للحصول على رعاية المحتضرين، فيمكنك طلب التغيير إلى رعاية المحتضرين في أي وقت.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



العلاج في المستشفيات:

خدمات طبيب التخدير

Molina Healthcare تغطي خدمات التخدير الضرورية طبيًا في أثناء إقامات المستشفى المغطاة. طبيب التخدير هو طبيب متخصص في إعطاء التخدير للمرضى. التخدير هو نوع من الأدوية المستخدمة في أثناء بعض الإجراءات الطبية أو طب الأسنان.

خدمات المستشفى للمرضى الداخليين

Molina Healthcare تغطي الرعاية الطبية الضرورية للمرضى الداخليين في المستشفى عند دخولك المستشفى.

تسلسل الجينوم الكامل السريع

التسلسل السريع للجينوم الكامل (RWGS) هو ميزة مغطاة لأي عضو في Medi-Cal يبلغ من العمر عامًا واحدًا أو أقل ويحصل على خدمات المستشفى للمرضى الداخليين في وحدة العناية المركزة. ويشمل التسلسل الفردي، والتسلسل الثلاثي للوالد أو الوالدين وطفلهما، والتسلسل فائق السرعة.

RWGS هي طريقة جديدة لتشخيص الحالات في الوقت المناسب للتأثير على رعاية وحدة العناية المركزة (ICU) للأطفال الذين تبلغ أعمارهم سنة واحدة أو أقل. إذا كان طفلك مؤهلاً لبرنامج خدمات الأطفال في California (CCS)، فقد يغطي CCS الإقامة في المستشفى وRWGS.

الخدمات الجراحية

Molina Healthcare تغطي العمليات الجراحية الضرورية طبيًا والتي يتم إجراؤها في المستشفى.

تغطية موسعة لما بعد الولادة

Molina Healthcare تغطي التغطية الكاملة لمدة تصل إلى 12 شهرًا بعد انتهاء الحمل بغض النظر عن الجنسية أو حالة الهجرة أو التغييرات في الدخل أو كيفية انتهاء الحمل.

خدمات وأجهزة العلاج التأهيلي وإعادة التأهيل (العلاجي)

تتضمن هذه الميزة خدمات وأجهزة لمساعدة الأشخاص المصابين بإصابات أو إعاقات أو حالات مزمنة على اكتساب المهارات العقلية والجسدية أو استعادتها.

تغطي Molina Healthcare خدمات إعادة التأهيل والتأهيل الموضحة في هذا القسم إذا تم استيفاء جميع المتطلبات التالية:

- الخدمات ضرورية طبيًا
- الخدمات تهدف إلى معالجة حالة صحية
- تهدف الخدمات إلى مساعدتك على الحفاظ على المهارات أو تعلمها أو تحسينها وأدائها في الحياة اليومية
- تحصل على الخدمات في منشأة ضمن الشبكة، ما لم يجد طبيب ضمن الشبكة أنه من الضروري طبيًا أن تحصل على الخدمات في مكان آخر أو لا تتوفر منشأة ضمن الشبكة لعلاج حالتك الصحية

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



تغطي Molina Healthcare هذه الخدمات التأهيلية/إعادة التأهيل:**الوخز الإبري**

Molina Healthcare تغطي خدمات الوخز بالإبر للوقاية من الألم المزمن الشديد المستمر الناتج عن حالة طبية معترف بها بشكل عام أو تغييره أو تخفيفه.

تقتصر خدمات الوخز بالإبر للمرضى الخارجيين، مع أو بدون تحفيز كهربائي بالإبر، على خدمتين شهريًا بالاشتراك مع خدمات السمع والعلاج بتقويم العمود الفقري والعلاج المهني وعلاج النطق عندما يقدمها طبيب أو طبيب أسنان أو اختصاصي أمراض القدم أو اختصاصي الوخز بالإبر. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا. Molina Healthcare يجوز لها الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

طب السمع

Molina Healthcare تغطي خدمات السمع. يقتصر طب السمع للمرضى الخارجيين على خدمتين شهريًا، بالإضافة إلى خدمات الوخز بالإبر، والعلاج بتقويم العمود الفقري، والعلاج المهني، وعلاج النطق (لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا). Molina Healthcare يجوز لها الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

علاجات الصحة السلوكية

Molina Healthcare تغطي خدمات علاج الصحة السلوكية (BHT) للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا من خلال مزايا Medi-Cal للأطفال والمراهقين. يتضمن BHT خدمات وبرامج علاجية مثل تحليل السلوك التطبيقي وبرامج التدخل السلوكي القائمة على الأدلة والتي تعمل على تطوير أو استعادة أداء العضو الذي يقل عمره عن 21 عامًا إلى أقصى حد ممكن.

تعمل خدمات BHT على تعليم المهارات باستخدام الملاحظة السلوكية والتعزيز أو من خلال المطالبة بتدريس كل خطوة من خطوات السلوك المستهدف. تعتمد خدمات BHT على أدلة موثوقة، وليست تجريبية. تتضمن أمثلة خدمات BHT التدخلات السلوكية، وحزم التدخل السلوكي المعرفي، والعلاج السلوكي الشامل، والتحليل السلوكي التطبيقي.

يجب أن تكون خدمات BHT ضرورية طبيًا، ويصفها طبيب مرخص أو طبيب نفسي، وتوافق عليها Molina Healthcare ، ويكون تقديمها بطريقة تتبع خطة العلاج المعتمدة.

إعادة تأهيل القلب

Molina Healthcare تغطي خدمات إعادة تأهيل القلب للمرضى الداخليين والخارجيين.

المعدات الطبية المعمرة (DME)

Molina Healthcare تغطي شراء أو تأجير إمدادات DME والمعدات والخدمات الأخرى بوصفها طبية من طبيب أو مساعد طبيب أو ممرض ممارس أو اختصاصي تمرير سريري. يتم تغطية العناصر DME الموصوفة طبيًا باعتبارها ضرورية طبيًا للحفاظ على الوظائف الجسدية الأساسية للأنشطة اليومية أو لمنع الإعاقة الجسدية الكبرى.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



بشكل عام، لا تغطي شركة Molina Healthcare ما يلي:

- معدات وتجهيزات ومستلزمات الراحة أو الرفاهية، باستثناء مضخات الثدي المخصصة للبيع بالتجزئة كما هو موضح سابقاً في هذا الفصل تحت عنوان "مضخات الثدي والإمدادات" في "رعاية الأمومة والمواليد الجدد"
 - العناصر غير المخصصة للحفاظ على الأنشطة اليومية العادية، مثل معدات التمرين بما في ذلك الأجهزة المخصصة لتوفير المزيد من الدعم للأنشطة الترفيهية أو الرياضية
 - معدات النظافة، باستثناء الحالات التي تكون ضرورية طبياً لعضو يقل عمره عن 21 عاماً
 - الأشياء غير الطبية مثل حمامات الساونا أو المصاعد
 - التعديلات على منزلك أو سيارتك
 - الأجهزة المستخدمة في اختبار الدم أو مواد الجسم الأخرى (أجهزة مراقبة نسبة السكر في الدم لمرضى السكري، وأجهزة مراقبة نسبة السكر المستمرة، وشرائط الاختبار، والمشارط، كلها مشمولة في Medi-Cal Rx)
 - أجهزة مراقبة القلب أو الرئتين الإلكترونية باستثناء أجهزة مراقبة انقطاع النفس عند الرضع
 - إصلاح أو استبدال المعدات بسبب فقدان أو السرقة أو سوء الاستخدام، باستثناء الحالات التي يكون فيها ذلك ضرورياً من الناحية الطبية لعضو يقل عمره عن 21 عاماً
 - عناصر أخرى لا تستخدم عادة في الرعاية الصحية
- في بعض الحالات، قد تتم الموافقة على هذه العناصر عندما يقدم طبيبك طلباً للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

التغذية المعوية والوريدية

يتم استخدام هذه الطرق لتوصيل التغذية إلى الجسم عندما تمنعك الحالة الطبية من تناول الطعام بشكل طبيعي. هقد يتم تغطية تركيبات التغذية المعوية ومنتجات التغذية الوريدية من خلال Medi-Cal Rx، عندما يكون ذلك ضرورياً طبيياً. تغطي شركة Molina Healthcare المضخات والأنابيب المعوية وغير المعوية عندما يكون ذلك ضرورياً من الناحية الطبية.

المعينات السمعية

Molina Healthcare تغطي المعينات السمعية إذا تم اختبارك لفقدان السمع، وكانت المعينات السمعية ضرورية طبيياً، وكان لديك وصفة طبية من طبيبك. تقتصر التغطية على أدنى تكلفة لجهاز السمع الذي يلبي احتياجاتك الطبية. Molina Healthcare سيتم تغطية سماعة أذن واحدة ما لم تكن هناك حاجة إلى سماعة أذن لكل أذن للحصول على نتائج أفضل مما يمكنك الحصول عليه باستخدام سماعة أذن واحدة.

المعينات السمعية للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً:

في مقاطعات Sacramento، وSan Diego، وRiverside، وSan Bernardino، يتطلب قانون الولاية إحالة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً والذين يحتاجون إلى المعينات السمعية إلى برنامج خدمات الأطفال في California (CCS) لتقرير ما إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على خدمات CCS، فسوف تغطي خدمات CCS تكاليف المعينات السمعية الضرورية طبيياً. إذا لم يكن الطفل مؤهلاً للحصول على خدمات CCS، Molina Healthcare، فسيتم تغطية المعينات السمعية الضرورية طبيياً كجزء من تغطية Medi-Cal.

المعينات السمعية للأعضاء الذين تبلغ أعمارهم 21 عاماً أو أكثر.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

تحت برنامج Medi-Cal، ستغطي Molina Healthcare ما يلي لكل سماعة أذن:

- قوالب الأذن اللازمة للتركيب
- حزمة بطارية قياسية واحدة
- زيارات للتأكد من أن المعينة السمعية تعمل بشكل صحيح
- زيارات لتنظيف وتجهيز سماعة الأذن الخاصة بك
- إصلاح سماعة الأذن الخاصة بك
- ملحقات أجهزة السمع وتأجيرها

تحت برنامج Medi-Cal، ستغطي Molina Healthcare تكلفة استبدال سماعة الأذن إذا:

- كان فقدان السمع لديك هو من النوع الذي لا تستطيع سماعة الأذن الحالية تصحيحه
- فقدت سماعة الأذن الخاصة بك أو سُرقت أو تعرضت للكسر ولا يمكن إصلاحها ولم يكن ذلك خطأك. يجب عليك أن تعطينا ملاحظة تخبرنا كيف حدث هذا

بالنسبة للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 21 عامًا أو أكثر، لا يغطي Medi-Cal ما يلي:

- كانت بطاريات بديلة لأجهزة السمع

الخدمات الصحية المنزلية

Molina Healthcare تغطي الخدمات الصحية المقدمة في منزلك عندما تكون ضرورية طبيًا ويصفها طبيبك أو مساعد الطبيب أو ممرض ممارس أو ممرض سريري متخصص.

تقتصر خدمات الرعاية الصحية المنزلية على الخدمات التي يغطيها برنامج Medi-Cal، بما في ذلك:

- رعاية ترميضية ماهرة بدوام جزئي
- مساعد صحي منزلي بدوام جزئي
- العلاج الطبيعي والمهني والنطقي الماهر
- الخدمات الاجتماعية الطبية
- المستلزمات الطبية

المستلزمات والمعدات والأجهزة الطبية

Molina Healthcare تغطي الإمدادات الطبية التي يصفها الأطباء ومساعدو الأطباء وممارسو التمريض والمتخصصون

في التمريض السريري. يتم تغطية بعض الإمدادات الطبية من خلال Medi-Cal Rx، وهو جزء من Medi-Cal، سيقوم مقدم الخدمة بإرسال فاتورة إلى Medi-Cal.

لا يغطي Medi-Cal ما يلي:

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- الأدوات المنزلية الشائعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:
 - شريط لاصق (جميع الأنواع)
 - الكحول المحمر
 - مستحضرات التجميل
 - كرات القطن والمسحات
 - مساحيق الغبار
 - مناديل ورقية
 - نبات بندق الساحرة
- العلاجات المنزلية الشائعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:
 - الفازلين الأبيض
 - الزيوت والمستحضرات للبشرة الجافة
 - التلك ومنتجات التلك المركبة
 - عوامل مؤكسدة مثل بيروكسيد الهيدروجين
 - بيروكسيد الكارباميد وبيروبرات الصوديوم
- شامبو بدون وصفة طبية
- المستحضرات الموضعية التي تحتوي على حمض البنزويك وحمض الساليسيليك، مرهم أو كريم حمض الساليسيليك، ومعجون أكسيد الزنك
- عناصر أخرى لا تستخدم بشكل عام في المقام الأول للرعاية الصحية، والتي يستخدمها بشكل منتظم وأساسي الأشخاص الذين ليس لديهم حاجة طبية محددة لها

العلاج المهني

Molina Healthcare تغطي خدمات العلاج المهني بما في ذلك تقييم العلاج المهني وتخطيط العلاج والعلاج والتوجيه والخدمات الاستشارية. تقتصر خدمات العلاج المهني على خدمتين شهريًا بالاشتراك مع خدمات الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج بتقويم العمود الفقري، وعلاج النطق (لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا). Molina Healthcare يجوز لها الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

تقويم العظام/الأطراف الاصطناعية

Molina Healthcare تغطي الأجهزة والخدمات التقويمية والاصطناعية الضرورية طبيًا والتي يصفها طبيبك أو اختصاصي أمراض القدم أو طبيب الأسنان أو مقدم الرعاية الطبية غير الطبيب. وتشمل هذه الأجهزة أجهزة السمع المزروعة، وبدلات الصدر الاصطناعية/حمالات الصدر بعد استئصال الثدي، وملابس الحروق الضاغطة، والأطراف الاصطناعية لاستعادة الوظيفة أو استبدال جزء من الجسم، أو لدعم جزء ضعيف أو مشوه من الجسم.

مستلزمات الفغرة والمسالك البولية

Molina Healthcare تغطي أكياس الفغرة، والقسطرة البولية، وأكياس التصريف، ولوازم الري، والمواد اللاصقة. لا يشمل ذلك الإمدادات المخصصة للراحة أو الرفاهية، أو المعدات أو الميزات الفاخرة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



العلاج الطبيعي

Molina Healthcare تغطي خدمات العلاج الطبيعي الضرورية طبيًا، بما في ذلك تقييم العلاج الطبيعي، وتخطيط العلاج، والعلاج، والتعليمات، والخدمات الاستشارية، وتطبيق الأدوية الموضعية.

إعادة التأهيل الرئوي

Molina Healthcare تغطي إعادة التأهيل الرئوي الضروري طبيًا والذي يصفه الطبيب.

خدمات مرافق التمريض الماهرة

Molina Healthcare تغطي خدمات مرافق التمريض الماهرة باعتبارها ضرورية طبيًا إذا كنت معاقًا وتحتاج إلى مستوى عالٍ من الرعاية. تتضمن هذه الخدمات الإقامة والطعام في منشأة مرخصة مع رعاية تمريضية ماهرة متخصصة على مدار 24 ساعة يوميًا.

علاج التخاطب

Molina Healthcare تغطي علاج النطق الذي هو ضروري طبيًا. تقتصر خدمات علاج النطق على خدمتين شهريًا، بالإضافة إلى خدمات الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج بتقويم العمود الفقري، والعلاج المهني. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا. Molina Healthcare يجوز لها الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

خدمات المتحولين جنسيًا

تغطي Molina Healthcare الخدمات المقدمة للمتحولين جنسيًا (خدمات تأكيد الجنس) عندما تكون ضرورية من الناحية الطبية أو عندما تلي الخدمات قواعد الجراحة الترميمية.

التجارب السريرية

تغطي Molina Healthcare تكاليف الرعاية الروتينية للمرضى المقبولين في التجارب السريرية، بما في ذلك التجارب السريرية للسرطان، المدرجة في الولايات المتحدة على <https://clinicaltrials.gov>.
Medi-Cal Rx، جزء من FFS Medi-Cal يغطي معظم الأدوية الموصوفة طبيًا للمرضى الخارجيين. ولمعرفة المزيد، اقرأ "الأدوية الموصوفة طبيًا للمرضى الخارجيين" لاحقًا في هذا الفصل.

خدمات المختبر والأشعة

Molina Healthcare تغطي خدمات المختبر والأشعة السينية للمرضى الداخليين والخارجيين عندما يكون ذلك ضروريًا من الناحية الطبية. يتم تغطية إجراءات التصوير المتقدمة مثل التصوير المقطعي المحوسب (CT)، والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)، والتصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني (PET)، بناءً على الضرورة الطبية.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الخدمات الوقائية والعافية وإدارة الأمراض المزمنة

Molina Healthcare تغطي ما يلي:

- اللقاحات التي أوصت بها اللجنة الاستشارية لممارسات التحصين (ACIP)
- خدمات تنظيم الأسرة
- توصيات Bright Futures التابع للأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال
(https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- فحص التجارب السلبية في مرحلة الطفولة (ACE)
- خدمات الوقاية من الربو
- الخدمات الوقائية للنساء الموصى بها من قبل الكلية الأمريكية لأطباء التوليد وأمراض النساء
- المساعدة في الإقلاع عن التدخين، وتسمى أيضاً خدمات الإقلاع عن التدخين
- الخدمات الوقائية الموصى بها من الدرجة A و B من قبل فريق عمل الخدمات الوقائية بالولايات المتحدة

خدمات تنظيم الأسرة

يتم توفير خدمات تنظيم الأسرة للأعضاء في سن الإنجاب للسماح لهم باختيار عدد الأطفال والفاصل الزمني بينهم. تتضمن هذه الخدمات جميع وسائل منع الحمل المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء (FDA). يتوفر OB/GYN PCP التابعين لـ Molina Healthcare لتقديم خدمات تنظيم الأسرة.

بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة، يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة Medi-Cal غير تابعة للشبكة مع Molina Healthcare دون الحاجة إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare. إذا حصلت على خدمات غير متعلقة بتنظيم الأسرة من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد لا تكون هذه الخدمات مشمولة بالتغطية. لمعرفة المزيد، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الأمراض المزمنة

تغطي Molina Healthcare أيضاً برامج إدارة الأمراض المزمنة التي تركز على الحالات التالية:

- السكري
- أمراض القلب والأوعية الدموية
- الربو

للحصول على معلومات حول الرعاية الوقائية للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، اقرأ الفصل 5، "رعاية الأطفال والشباب" في هذا الدليل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



برنامج الوقاية من مرض السكري

برنامج الوقاية من مرض السكري (DPP) هو برنامج لتغيير نمط الحياة يعتمد على الأدلة. يركز هذا البرنامج الممتد لمدة 12 شهرًا على تغييرات نمط الحياة. تم تصميمه لمنع أو تأخير ظهور مرض السكري من النوع 2 لدى الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بمرض السكري من النوع الأول. قد يكون الأعضاء الذين يستوفون المعايير مؤهلين للسنة الثانية. يقدم البرنامج التعليم والدعم الجماعي. تتضمن التقنيات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- توفير مدرب للأقران
- تعليم مراقبة الذات وحل المشكلات
- تقديم التشجيع وردود الفعل
- توفير المواد الإعلامية لدعم الأهداف
- تتبع عمليات الوزن الروتينية للمساعدة في تحقيق الأهداف

يجب على الأعضاء استيفاء قواعد معينة للانضمام إلى برنامج DPP. اتصل على Molina Healthcare لتعلم ما إذا كنت مؤهلاً للبرنامج.

خدمات إعادة البناء

تغطي Molina Healthcare العمليات الجراحية لتصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم لتحسين أو إنشاء مظهر طبيعي قدر الإمكان. البنات غير الطبيعية في الجسم هي تلك التي تسببها عيوب خلقية، أو تشوهات في النمو، أو صدمة، أو عدوى، أو أورام، أو أمراض، أو علاج مرض أدى إلى فقدان بنية الجسم، مثل استئصال الثدي. قد تنطبق بعض الحدود والاستثناءات.

خدمات فحص اضطراب تعاطي المخدرات

Molina Healthcare تغطي ما يلي:

- الكحول والفحص والتقييم والتدخلات القصيرة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للأعضاء الذين تبلغ أعمارهم 11 عامًا أو أكثر، بما في ذلك الأعضاء الحوامل، في إعدادات الرعاية الأولية، بما في ذلك فحص التبغ والكحول والمخدرات غير المشروعة.

بالإضافة إلى ذلك، تقدم Molina Healthcare الخدمات التالية:

- الأدوية المستخدمة في علاج الإدمان (MAT)، والمعروفة أيضًا باسم العلاج بمساعدة الأدوية) المقدمة في الرعاية الأولية، والمستشفيات الطبية للمرضى الداخليين، وأقسام الطوارئ، وغيرها من المرافق الطبية المتعاقد عليها؛ و
- خدمات الطوارئ اللازمة لاستقرار حالة العضو.
- ستقوم Molina Healthcare بتوفير أو ترتيب توفير خدمات الصحة العقلية المتخصصة الضرورية طبيًا (SMHS) للأعضاء في مقاطعاتهم الذين يستوفون معايير الوصول إلى SMHS.

للحصول على تغطية العلاج من خلال المقاطعة، اقرأ "خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات" لاحقًا في هذا الفصل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



مزايا الرؤية

تغطي Molina Healthcare ما يلي:

- فحص العين الروتيني مرة كل 24 شهرًا؛ يتم تغطية فحوصات العين الأكثر تكرارًا إذا كان ذلك ضروريًا طبيًا للأعضاء، مثل المصابين بمرض السكري
- النظارات الطبية (الإطارات والعدسات) مرة كل 24 شهرًا بوصفة طبية صالحة
- استبدال النظارات خلال 24 شهرًا في حالة تغيير الوصفة الطبية أو فقدان النظارات أو سرقتها أو كسرها وعدم إمكانية إصلاحها، ولم يكن ذلك خطأك. يجب عليك تزويدنا بملاحظة تخبّرنا فيها عن كيفية فقدان نظاراتك، أو سرقتها، أو كسرها.
- إذا كنت تعاني من ضعف البصر الذي يؤثر على قدرتك على أداء الأنشطة اليومية (مثل الضمور البقعي المرتبط بالعمر) والنظارات القياسية أو العدسات اللاصقة أو الأدوية أو الجراحة، فلا يمكنها تصحيح ضعف البصر لديك.
- العدسات اللاصقة الضرورية طبيًا. قد يتم تغطية اختبار العدسات اللاصقة والعدسات اللاصقة إذا كان استخدام النظارات غير ممكن بسبب مرض أو حالة في العين (مثل فقدان الأذن). تشمل الحالات الطبية التي تؤهل لاستخدام العدسات اللاصقة الخاصة، على سبيل المثال لا الحصر، انعدام القرنية، وانعدام العدسة، والقرنية المخروطية.
- لا تقتصر فحوصات العيون والنظارات للأطفال والشباب تحت سن 21 عامًا على كل 24 شهرًا؛ بموجب برنامج "Medi-Cal" للأطفال والمراهقين، يتم توفيرها عندما يثبت مقدم الخدمة أن الخدمة ضرورية من الناحية الطبية.
- يجب إحالة الأطفال والشباب الذين نقل أعمارهم عن 21 عامًا والذين يعانون من حالات مثل القرنية المخروطية وانعدام العدسة إلى CCS للحصول على مزيد من الرعاية.

مزايا النقل في الحالات التي لا تعتبر حالات طارئة

يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا كانت لديك احتياجات طبية لا تسمح لك باستخدام السيارة أو الحافلة أو القطار أو التاكسي للوصول إلى مواعيدك للحصول على الرعاية الطبية. يمكنك الحصول على النقل الطبي للخدمات المغطاة ومواعيد الصيدلة المغطاة بـ Medi-Cal. يمكنك طلب النقل الطبي عن طريق سؤال طبيبك أو طبيب الأسنان أو اختصاصي طب الأقدام أو مقدم الرعاية الصحية العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات. سيقرر مقدم الخدمة الخاص بك نوع النقل المناسب لتلبية احتياجاتك.

إذا وجدوا أنك بحاجة إلى النقل الطبي، فسوف يصفونه لك عن طريق ملء نموذج وإرساله إلى Molina Healthcare. وبمجرد الموافقة، تكون الموافقة صالحة لمدة تصل إلى 12 شهرًا، اعتمادًا على الاحتياجات الطبية. بمجرد الموافقة، يمكنك الحصول على عدد الرحلات التي تحتاجها. سوف يحتاج طبيبك إلى إعادة تقييم حاجتك الطبية للنقل الطبي، وإذا لزم الأمر، إعادة الموافقة على وصفتك الطبية للنقل الطبي عند انتهاء صلاحيتها، إذا كنت لا تزال مؤهلاً. قد يوافق طبيبك مجددًا على النقل الطبي لمدة تصل إلى 12 شهرًا أو أقل.

النقل الطبي هو النقل في سيارة إسعاف، أو سيارة إسعاف مجهزة بنقالة أو شاحنة مزودة بكرسي متحرك، أو النقل الجوي. Molina Healthcare تسمح لك بأقل تكلفة للنقل الطبي لتلبية احتياجاتك الطبية عندما تحتاج إلى توصيلة إلى موعدك. وهذا يعني، على سبيل المثال، إذا كان من الممكن نقلك جسدًا أو طبيًا بواسطة سيارة إسعاف مزودة بكرسي متحرك، فإن Molina Healthcare لن يدفع ثمن سيارة الإسعاف. يحق لك الحصول على النقل الجوي فقط إذا كانت حالتك الطبية تجعل أي شكل من أشكال النقل البري مستحيلًا.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

سوف تحصل على النقل الطبي إذا:

- إذا كان ذلك ضروريًا جسدًا أو طبيًا، مع الحصول على إذن كتابي من طبيب أو مقدم خدمة آخر لأنك غير قادر جسدًا أو طبيًا على استخدام سيارة أو حافلة أو قطار أو سيارة أجرة للوصول إلى موعدك
- تحتاج إلى مساعدة من السائق من وإلى منزلك أو سيارتك أو مكان العلاج بسبب إعاقة جسدية أو عقلية

لطلب النقل الطبي الذي وصفه لك طبيبك للمواعيد غير العاجلة (الروتينية)، اتصل على Molina Healthcare في 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688 على الأقل إشعار مسبق قبل يومين عمل (الاثنين-الجمعة) قبل موعدك. للمواعيد العاجلة، اتصل في أقرب وقت ممكن. احرص على أن تكون بطاقة عضوية Molina Healthcare جاهزة عند الاتصال.

حدود النقل الطبي

Molina Healthcare توفر أقل تكلفة للنقل الطبي الذي يلبي احتياجاتك الطبية إلى أقرب مقدم رعاية من منزلك حيث يتوفر موعد. لا يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا لم يكن برنامج Medi-Cal يغطي الخدمة التي تحصل عليها، أو إذا لم يكن موعد الصيدلية مغطى من قبل Medi-Cal. وتوجد قائمة الخدمات المغطاة في قسم "المزايا والخدمات" في الفصل 4 من هذا الدليل.

إذا كان برنامج Medi-Cal يغطي نوع الموعد ولكن ليس من خلال خطة الرعاية الصحية، فإن Molina Healthcare لن تقوم بتغطية تكاليف النقل الطبي ولكن يمكنه مساعدتك في جدولة النقل الخاص بك مع Medi-Cal. لا يتم تغطية النقل خارج شبكة Molina Healthcare أو منطقة خدمتها ما لم يتم الحصول على تصريح مسبق من Molina Healthcare. لمعرفة المزيد أو لطلب النقل الطبي، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688.

التكلفة على العضو

لا توجد تكلفة عندما تقوم شركة Molina Healthcare بترتيب النقل.

كيفية الحصول على وسائل النقل غير الطبية

تتضمن مزاياك الحصول على توصيلة إلى مواعيدك عندما يكون الموعد لخدمة مغطاة من Medi-Cal وليس لديك أي وصول إلى وسائل النقل. يمكنك الحصول على رحلة مجانية عندما تجرب جميع الطرق الأخرى للحصول على وسائل النقل وتكون:

- السفر من وإلى موعد لبرنامج Medi-Cal الخدمة المعتمدة من قبل مقدم الخدمة الخاص بك، أو
- استلام الوصفات الطبية والمستلزمات الطبية

Molina Healthcare تسمح لك باستخدام سيارة أو سيارة أجرة أو حافلة أو أي وسيلة عامة أو خاصة أخرى للوصول إلى موعدك الطبي للحصول على الخدمات التي يغطيها Medi-Cal. Molina Healthcare سوف تقوم بتغطية أدنى تكلفة لنوع النقل غير الطبي الذي يلبي احتياجاتك. أحيانًا، يمكن لـ Molina Healthcare تعويضك (سداد المبلغ لك) عن الرحلات في سيارة خاصة قمت بترتيبها. يجب أن توافق Molina Healthcare على هذا قبل أن تحصل على الرحلة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

يجب عليك أن تخبرنا لماذا لا يمكنك الحصول على رحلة بأي طريقة أخرى، مثل الحافلة. يمكنك الاتصال بنا على الرقم 1-888-665-4621. إذا كان لديك إمكانية الوصول إلى وسائل النقل أو يمكنك القيادة بنفسك إلى الموعد، فلن تقوم Molina Healthcare بتعويضك. هذه الميزة مخصصة فقط للأعضاء الذين ليس لديهم إمكانية الوصول إلى وسائل النقل.

للحصول على تعويض عن المسافة المقطوعة، يجب عليك تقديم نسخ من:

- رخصة السائق،
- تسجيل المركبات، و
- إثبات تأمين السيارة

لطلب رحلة للخدمات التي تمت الموافقة عليها، اتصل بـ American Logistics على الرقم 1-844-292-2688 على الأقل قبل يومي عمل للإشعار قبل موعدك (من الاثنين إلى الجمعة)، أو في أقرب وقت ممكن عندما يكون لديك موعد عاجل. احرص على أن تكون بطاقة عضوية Molina Healthcare جاهزة عند الاتصال.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين أيضًا الاتصال بمقدم الرعاية الصحية الهندي الخاص بهم لطلب النقل غير الطبي.

حدود النقل غير الطبي

Molina Healthcare توفر أقل تكلفة للنقل غير الطبي الذي يلبي احتياجاتك إلى أقرب مقدم رعاية من منزلك حيث يتوفر موعد. لا يجوز للأعضاء قيادة سياراتهم بأنفسهم أو الحصول على تعويضات مباشرة مقابل النقل غير الطبي. لمعرفة المزيد، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688.

لا ينطبق النقل غير الطبي إذا:

- كان هناك حاجة طبية إلى سيارة إسعاف أو سيارة إسعاف مجهزة بنقالة أو شاحنة مزودة بكرسي متحرك أو أي شكل آخر من أشكال النقل الطبي للوصول إلى خدمة مغطاة ببرنامج Medi-Cal
- كنت تحتاج إلى مساعدة من السائق للوصول إلى وإلى مكان الإقامة أو السيارة أو مكان العلاج بسبب حالة جسدية أو طبية
- كنت على كرسي متحرك ولا يمكنك التحرك داخل وخارج السيارة دون مساعدة من السائق
- كان برنامج Medi-Cal لا يغطي الخدمة

التكلفة على العضو

لا توجد تكلفة عندما تقوم شركة Molina Healthcare بترتيب النقل غير الطبي.

مصاريف السفر

في بعض الحالات، إذا كان عليك السفر لحضور مواعيد الطبيب التي لا تتوفر بالقرب من منزلك، فإن Molina Healthcare يمكن أن تغطي نفقات السفر مثل الوجبات والإقامة في الفنادق وغيرها من النفقات ذات الصلة مثل مواقف السيارات والرسوم وما إلى ذلك. يمكن أيضًا تغطية نفقات السفر هذه لشخص يسافر معك لمساعدتك في موعدك أو لشخص يتبرع لك بعضو من أجل عملية زرع الأعضاء. يجب عليك طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) لهذه الخدمات

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



عن طريق الاتصال بـ Molina Healthcare على رقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688.

خدمات الأسنان

مقاطعة Sacramento: يستخدم Medi-Cal خطط الرعاية المدارة لتوفير خدمات طب الأسنان الخاصة بك. يجب عليك التسجيل في رعاية الأسنان المدارة. لمعرفة المزيد، انتقل إلى Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على <http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal>.

يغطي برنامج Medi-Cal خدمات طب الأسنان، بما في ذلك:

- خدمات طب الأسنان التشخيصية والوقائية مثل الفحوصات والأشعة وتنظيف الأسنان
- خدمات الطوارئ للسيطرة على الألم
- خلع الأسنان
- الحشوات
- علاج قناة الجذر (الأمامي / الخلفي)
- التيجان (المصنعة مسبقاً / المختبرية)
- التقشير وتخطيط الجذور
- أطقم الأسنان الكاملة والجزئية
- تقويم الأسنان للأطفال المؤهلين
- الفلورايد الموضعي

مقاطعة Sacramento: إذا كانت لديك أسئلة أو تريد معرفة المزيد عن خدمات طب الأسنان وكنت مسجلاً في خطة رعاية الأسنان المدارة، فاتصل بخطة رعاية الأسنان المدارة المخصصة لك.

مزايا وبرامج أخرى تغطيها Molina Healthcare

خدمات الرعاية ووسائل الدعم طويلة الأجل

Molina Healthcare تغطي، بالنسبة للأعضاء المؤهلين، خدمات الرعاية طويلة الأجل والدعم في الأنواع التالية من مرافق أو منازل الرعاية طويلة الأجل:

- خدمات مرافق التمريض الماهرة المعتمدة من Molina Healthcare
- خدمات مرافق الرعاية شبه الحادة (بما في ذلك الرعاية للبالغين والأطفال) كما وافقت عليها Molina Healthcare
- خدمات مرافق الرعاية المتوسطة التي توافق عليها شركة Molina Healthcare، بما في ذلك:
 - مرفق الرعاية المتوسطة/ذوي الإعاقة التنموية (ICF/DD)
 - مرفق الرعاية المتوسطة/التأهيلية للأشخاص ذوي الإعاقة التنموية (ICF/DD-H)
 - مرفق الرعاية المتوسطة/التمريض لذوي الإعاقة التنموية (ICF/DD-N)

إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات الرعاية طويلة الأجل، فإن Molina Healthcare ستضمن وضعك في منشأة رعاية صحية أو منزل يوفر مستوى الرعاية الأكثر ملاءمة لاحتياجاتك الطبية.

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات الرعاية طويلة الأجل، فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



خدمات البالغين المجتمعية (CBAS)

توفر خدمات المجتمع للبالغين (CBAS) خدمات الرعاية الصحية النهارية للبالغين لكبار السن الضعفاء والبالغين ذوي الإعاقة والتي تعمل على استعادة أو الحفاظ على قدرتهم على رعاية أنفسهم. يتم تقديم هذه الخدمات في مركز رعاية صحية مرخص وتشمل التمريض والعلاج والخدمات الاجتماعية. برنامج CBAS متاح للأعضاء الذين يستوفون المعايير وبناءً على الحاجة.

للتأهل للحصول على CBAS، يجب أن يكون عمرك 18 عامًا أو أكبر، وأن تعاني من حالة صحية مزمنة أو مستمرة أو معرفية أو سلوكية واحدة على الأقل وتحتاج إلى مساعدة في الأنشطة اليومية.

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات CBAS، فاتصل بخدمات الأعضاء في 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو (711).

خدمات الدعم المنزلي (IHSS)

يوفر برنامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) خدمات الدعم المنزلي العناية الشخصية مساعدة كبديل للرعاية خارج المنزل للأشخاص المؤهلين لبرنامج Medi-Cal، بما في ذلك كبار السن والمكفوفين و/أو ذوي الإعاقة. يتيح IHSS للمستفيدين البقاء بأمان في منازلهم. يجب أن يوافق مقدم الرعاية الصحية الخاص بك على أنك بحاجة إلى مساعدة في الرعاية الشخصية في المنزل وأنت قد تكون معرضًا لخطر وضعك في رعاية خارج المنزل إذا لم تحصل على خدمات IHSS. وسوف يقوم برنامج IHSS أيضًا بإجراء تقييم للاحتياجات.

لمعرفة المزيد عن IHSS المتاحة في مقاطعتك، انتقل إلى <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/ihss> أو اتصل على وكالة الخدمات الاجتماعية المحلية في مقاطعتك.

برنامج خدمات كبار السن متعدد الأغراض

برنامج خدمات كبار السن متعددة الأغراض (MSSP) هو برنامج إعفاء تقدمه الولاية ويهدف إلى دعم كبار السن الضعفاء في المجتمع. وهي تشمل خدمات إدارة الرعاية الاجتماعية والصحية في المنزل والتي يقدمها مقدمو الخدمات المرخصون المحليون. للتأهل لهذا البرنامج، يجب أن يكون عمرك 65 عامًا أو أكبر، وتحتاج إلى الرعاية التي سيتم تقديمها في دار رعاية المسنين، وتكون على استعداد للسماح بتقديم الخدمة في منزلك.

لمعرفة المزيد عن MSSP، انتقل إلى <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/MSSPMedi-CalWaiver.aspx> أو اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو (711).

إدارة الرعاية الأساسية

يُعد الحصول على الرعاية من العديد من مقدمي الخدمات المختلفين أو في أنظمة صحية مختلفة أمرًا صعبًا. ترغب Molina Healthcare في التأكد من حصول الأعضاء على جميع الخدمات الطبية الضرورية والأدوية الموصوفة طبيًا وخدمات الصحة السلوكية. يمكن أن تساعدك Molina Healthcare في تنسيق وإدارة احتياجاتك الصحية مجانًا. تتوفر هذه المساعدة حتى عندما يقوم برنامج آخر بتغطية الخدمات.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



قد يكون من الصعب معرفة كيفية تلبية احتياجاتك الصحية بعد مغادرة المستشفى أو إذا كنت تحصل على الرعاية في أنظمة مختلفة. فيما يلي بعض الطرق التي يمكن أن تساعدك بها Molina Healthcare:

- إذا كنت تواجه مشكلة في الحصول على موعد متابعة أو أدوية بعد خروجك من المستشفى، فيمكن لـ Molina Healthcare مساعدتك.
- إذا كنت بحاجة إلى مساعدة للوصول إلى موعد شخصي، فيمكن لـ Molina Healthcare مساعدتك في الحصول على وسائل نقل مجانية.

إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن صحتك أو صحة طفلك، فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الرعاية المعقدة (CCM)

قد يكون الأعضاء الذين لديهم احتياجات صحية أكثر تعقيدًا مؤهلين للحصول على خدمات إضافية تركز على تنسيق الرعاية. تقدم Molina Healthcare خدمات إدارة الرعاية المعقدة (CCM) للأعضاء الذين تعرضوا لحدث طبي خطير أو تشخيص يحتاج إلى دعم إضافي ومزيد من الاستخدام للموارد الصحية والاجتماعية.

إذا كنت مسجلًا في CCM أو إدارة الرعاية المحسنة، (اقرأ أدناه) ستضمن لك Molina Healthcare الحصول على مدير رعاية مخصص يمكنه المساعدة في إدارة الرعاية الأساسية الموضحة أعلاه ومع أشكال الدعم الأخرى المتاحة للرعاية الانتقالية إذا خرجت من المستشفى أو منشأة التمريض الماهرة أو المستشفى النفسي أو العلاج السكني.

إذا كنت مهتمًا ببرنامج إدارة الرعاية في شركة Molina أو لديك أسئلة حوله، يرجى الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الرعاية المحسنة (ECM)

Molina Healthcare تغطي خدمات ECM للأعضاء ذوي الاحتياجات المعقدة للغاية. يوفر مركز ECM خدمات إضافية لمساعدتك في الحصول على الرعاية التي تحتاجها للبقاء بصحة جيدة. يقوم بتنسيق الرعاية الخاصة بك من الأطباء ومقدمي الخدمات الآخرين. يساعد ECM في تنسيق الرعاية الأولية والوقائية، والرعاية الحادة، والصحة السلوكية، والتنمية، وصحة الفم، والخدمات والدعم المجتمعي طويل الأمد (LTSS)، والإحالات إلى موارد المجتمع.

إذا كنت مؤهلاً، فقد يتم الاتصال بك بخصوص خدمات ECM. يمكنك أيضًا الاتصال بـ Molina Healthcare لمعرفة ما إذا كان بإمكانك الحصول على ECM ومتى يمكنك ذلك أو التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك. يمكنهم معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على ECM أو إحالتك إلى خدمات إدارة الرعاية.

خدمات ECM المغطاة

إذا كنت مؤهلاً لـ ECM، فسيكون لديك فريق رعاية خاص بك مع مدير رعاية رئيسي. سيتحدثون معك ومع أطباءك والمتخصصين والصيادلة ومديري الحالات ومقدمي الخدمات الاجتماعية وغيرهم. إنهم يتأكدون من أن الجميع يعملون معًا للحصول على الرعاية التي تحتاجها. يمكن لمدير الرعاية الرئيسي الخاص بك أيضًا مساعدتك في العثور على خدمات أخرى في مجتمعك والتقدم بطلب للحصول عليها. يتضمن ECM ما يلي:

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- التواصل والمشاركة
- التقييم الشامل وإدارة الرعاية
- تعزيز تنسيق الرعاية
- تعزيز الصحة
- الرعاية الانتقالية الشاملة
- خدمات دعم الأعضاء والعائلات
- التنسيق والإحالة إلى المجتمع والدعم الاجتماعي

لمعرفة ما إذا كانت ECM مناسبة لك، تحدث إلى طبيبك و ممثل Molina Healthcare أو مقدم الرعاية الصحية.

التكلفة على العضو

لا توجد أي تكلفة على العضو مقابل خدمات ECM.

إذا قمت بالتسجيل في ECM، فسوف يتواصل معك مدير رعاية ECM المخصص لك (بناءً على طريقة الاتصال المفضلة لديك) لبدء تقديم خدمات ECM. يجب أن تتلقى خدمات ECM كل شهر بمجرد التسجيل. سيعمل مدير الرعاية الرئيسي في ECM معك حتى تصبح جاهزًا للتخرج من البرنامج. إذا كنت ترغب في إلغاء التسجيل في البرنامج في أي وقت، فيرجى إبلاغ مدير رعاية ECM المخصص لك. قد يتم إلغاء تسجيلك بشكل غير طوعي من البرنامج إذا لم تعد مؤهلاً للحصول على مزايا Medi-Cal من خلال Molina Healthcare، أو إذا كانت هناك مخاوف بشأن السلوك أو البيئة غير الآمنة لمقدم خدمة ECM.

أشكال دعم المجتمع

قد تكون مؤهلاً للحصول على خدمات دعم المجتمع المعينة، إذا كان ذلك ممكنًا. تعد خدمات الدعم المجتمعي بمثابة خدمات أو إعدادات بديلة مناسبة طبيًا وفعالة من حيث التكلفة لتلك التي يغطيها برنامج Medi-Cal State Plan. هذه الخدمات اختيارية للأعضاء. إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات ووافقت على تلقيها، فقد تساعدك على العيش بشكل أكثر استقلالية. إنها لا تحل محل المزايا التي تحصل عليها بالفعل بموجب Medi-Cal.

يحق لأعضاء Molina Medi-Cal فقط وأعضاء Medicare Duals الذين لديهم Molina لـ Medi-Cal الحصول على الدعم المجتمعي (CS).

خدمات البحث عن السكن والانتقال إليه: يساعد الأعضاء الذين يعانون من التشرد في الحصول على السكن من خلال تقديم الدعم بعناصر مثل طلبات الإسكان، والدعوة إلى الحصول على المزايا، وتأمين الموارد المتاحة، وتقديم المساعدة لأصحاب العقارات عند الانتقال.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الأهلية:

• الأعضاء الذين تم منحهم الأولوية للحصول على وحدة سكنية داعمة دائمة أو مصدر إعانة إيجار من خلال نظام الدخول المنسق للمشردين المحليين (CES) أو نظام مماثل؛ أو

• الأعضاء الذين يستوفون تعريف وزارة الإسكان والتطوير الحضري (HUD) للمشردين والذين يتلقون إدارة الرعاية المحسنة (ECM)، أو الذين يعانون من حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر و/أو مرض عقلي خطير و/أو معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية نتيجة لاضطراب تعاطي المخدرات؛ أو

• الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD لخطر التشرّد كما هو محدد في القسم 91.5 من الباب 24 من قانون اللوائح الفيدرالية؛ أو

• الأعضاء المعرضون لخطر التشرّد ولديهم حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر؛ لديهم مرض عقلي خطير؛ معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو جرعة زائدة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية بسبب اضطراب تعاطي المخدرات أو لديهم اضطراب عاطفي خطير (الأطفال والمراهقون)؛ يتلقون ECM؛ أو هم شباب في سن الانتقال لديهم حواجز كبيرة أمام استقرار السكن، مثل إدانة واحدة أو أكثر، أو تاريخ من الرعاية الحاضنة، أو المشاركة في نظام العدالة الأحداث أو العدالة الجنائية، و/أو لديهم مرض عقلي خطير و/أو طفل أو مراهق يعاني من اضطراب عاطفي خطير و/أو كانوا ضحايا للاتجار أو العنف المنزلي.

ودائع الإسكان: يساعد الأعضاء الذين يعانون من التشرّد في تحديد وتنسيق وتأمين وتمويل الخدمات والتعديلات لمرة واحدة اللازمة لتمكين الشخص من إنشاء أسرة أساسية لا تشكّل الإقامة والطعام. يجب تحديد هذه الخدمات على أنها معقولة وضرورية في خطة دعم الإسكان الفردية الخاصة بالفرد، ولا تتوفر إلا عندما يكون العضو غير قادر على تحمل هذه النفقات. يجب أن يكون الأعضاء يتلقون خدمات البحث عن السكن والانتقال إليه أو إحالتهم إلى نظام المنسق التابع لها.

الأهلية:

• الأعضاء الذين حصلوا على خدمات النظام المنسق لخدمات البحث عن السكن والانتقال إليه CS؛ أو

• الأعضاء الذين تم منحهم الأولوية للحصول على وحدة سكنية داعمة دائمة أو مصدر إعانة إيجار من خلال نظام CES المحلي للمشردين أو نظام مماثل؛ أو

• الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD للمشردين والذين يتلقون ECM، أو الذين يعانون من حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر و/أو مرض عقلي خطير و/أو معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية نتيجة لاضطراب تعاطي المخدرات.

• التقييد/التحديد: متاح مرة واحدة في حياة العضو. لا يمكن الموافقة على ودائع الإسكان إلا مرة إضافية واحدة. يتعين على المُحيل تقديم وثائق بشأن الظروف التي تغيرت لإثبات سبب نجاح توفير ودائع الإسكان في المحاولة الثانية.

خدمات الإيجار والدعم السكني: توفير خدمات الإيجار والدعم للحفاظ على إقامة آمنة ومستقرة بمجرد تأمين السكن للأعضاء الذين كانوا يعانون من التشرّد والذين حصلوا الآن على مساكن جديدة. وينبغي أن تكون الخدمات المقدمة مبنية على تقييم فردي للاحتياجات وموثقة في خطة دعم الإسكان الفردية.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الأهلية:

- الأعضاء الذين حصلوا على خدمات النظام المنسق لخدمات البحث عن السكن /الانتقال إليه CS؛ أو
- الأعضاء الذين تم منحهم الأولوية للحصول على وحدة سكنية داعمة دائمة أو مصدر إعانة إيجار من خلال نظام CES المحلي للمشردين أو نظام مماثل؛ أو
- الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD للمشردين والذين يتلقون ECM، أو الذين يعانون من حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر و/أو مرض عقلي خطير و/أو معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية نتيجة لاضطراب تعاطي المخدرات؛ أو
- الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD لخطر التشرد كما هو محدد في القسم 91.5 من العنوان 24 من قانون اللوائح الفيدرالية؛ أو

• الأعضاء المعرضون لخطر التشرد ولديهم حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر؛ لديهم مرض عقلي خطير؛ معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو جرعة زائدة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية بسبب اضطراب تعاطي المخدرات أو لديهم اضطراب عاطفي خطير (الأطفال والمراهقون)؛ يتلقون ECM؛ أو هم شباب في سن الانتقال لديهم حواجز كبيرة أمام استقرار السكن، مثل إدانة واحدة أو أكثر، أو تاريخ من الرعاية الحاضنة، أو المشاركة في نظام العدالة الأحداث أو العدالة الجنائية، و/أو لديهم مرض عقلي خطير و/أو طفل أو مراهق يعاني من اضطراب عاطفي خطير و/أو كانوا ضحايا للاتجار أو العنف المنزلي.

• التقييم/التحديد: تتوفر خدمات الإيجار والدعم السكني لفترة زمنية واحدة فقط خلال حياة الفرد ويمكن الموافقة عليها مرة إضافية واحدة. يتعين على المُحيل تقديم وثائق بشأن الظروف التي تغيرت لإثبات سبب نجاح توفير خدمات خدمات الإيجار والدعم السكني في المحاولة الثانية.

السكن قصير الأمد بعد الخروج من المستشفى: الأعضاء الذين ليس لديهم سكن ولديهم احتياجات صحية طبية أو سلوكية عالية مع فرصة مواصلة تعافيتهم من اضطراب تعاطي المخدرات أو الاضطرابات الطبية أو النفسية فورًا بعد الخروج من المستشفى الداخلي أو منشأة علاج أو منشأة تعافي من اضطراب تعاطي المخدرات أو منشأة علاج الصحة العقلية السكنية أو منشأة إصلاحية أو منشأة ترميض أو رعاية تعافي وتجنب المزيد من استخدام خدمات خطة الولاية.

الأهلية:

- الأعضاء الذين لديهم احتياجات صحية طبية/سلوكية بحيث قد يؤدي تعرضهم للتشرد عند الخروج من المستشفى أو منشأة علاج تعاطي المخدرات أو الصحة العقلية أو منشأة الإصلاح أو منشأة الترميض أو الرعاية التعافي إلى دخول المستشفى أو إعادة الدخول أو إعادة دخول المؤسسات؛ و
- الأعضاء الذين يخرجون من رعاية التعافي؛ أو
- الأعضاء الذين يخرجون من الإقامة الداخلية في المستشفى (مستشفى الحالات الحادة أو العقلية أو مستشفى الإدمان والتعافي)، أو منشأة إقامة سكنية للعلاج/للتعافي من اضطراب تعاطي المخدرات، أو منشأة علاج الصحة العقلية السكنية، أو منشأة إصلاحية، أو منشأة ترميض والذين يستوفون أحد المعايير الثلاثة (3) التالية:

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



o الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD للمشردين والذين يتلقون ECM، أو الذين يعانون من حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر و/أو مرض عقلي خطير و/أو معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية نتيجة لاضطراب تعاطي المخدرات؛ أو

o الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD لخطر التشرد كما هو محدد في القسم 91.5 من العنوان 24 من قانون اللوائح الفيدرالية؛ أو

o الأعضاء المعرضون لخطر التشرد ولديهم حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر؛ لديهم مرض عقلي خطير؛ معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو جرعة زائدة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية بسبب اضطراب تعاطي المخدرات أو لديهم اضطراب عاطفي خطير (الأطفال والمراهقون)؛ يتلقون ECM؛ أو هم شباب في سن الانتقال لديهم حواجز كبيرة أمام استقرار السكن، مثل إدامة واحدة أو أكثر، أو تاريخ من الرعاية الحاضنة، أو المشاركة في نظام العدالة الأحداث أو العدالة الجنائية، و/أو لديهم مرض عقلي خطير و/أو طفل أو مراهق يعاني من اضطراب عاطفي خطير و/أو كانوا ضحايا للاتجار أو العنف المنزلي.

• التقييد/التحديد: يتوفر السكن قصير الأمد بعد الخروج من المستشفى مرة واحدة في حياة العضو ولا يمكن أن يتجاوز ستة (6) أشهر (ولكن يمكن الموافقة عليه لفترة أقصر بناءً على احتياجات العضو).

رعاية التعافي (الرعاية الطبية المؤقتة): الأعضاء الذين يحتاجون إلى رعاية سكنية قصيرة الأمد والذين لم يعودوا بحاجة إلى دخول المستشفى ولكنهم ما زالوا بحاجة إلى التعافي من إصابة أو مرض (بما في ذلك حالات الصحة السلوكية) والذين قد تتفاقم حالتهم بسبب بيئة معيشية غير مستقرة. يجب توفير المعلومات السريرية.

الأهلية:

• الأعضاء المعرضون لخطر دخول المستشفى أو الذين خرجوا منه ويعيشون بمفردهم دون أي دعم رسمي؛ أو يواجهون انعدام الأمن السكني أو لديهم سكن من شأنه أن يعرض صحتهم وسلامتهم للخطر دون تعديل؛ أو

• الأعضاء الذين يستوفون تعريف وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) للمشردين والذين يتلقون ECM، أو الذين يعانون من حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر و/أو مرض عقلي خطير و/أو معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية نتيجة لاضطراب تعاطي المخدرات؛ أو

• الأعضاء الذين يستوفون تعريف HUD بأنهم معرضون لخطر التشرد؛ أو

• الأعضاء المعرضون لخطر التشرد ولديهم حالة مزمنة خطيرة واحدة أو أكثر؛ لديهم مرض عقلي خطير؛ معرضون لخطر الإيداع في مؤسسة أو جرعة زائدة أو يحتاجون إلى خدمات سكنية بسبب اضطراب تعاطي المخدرات أو لديهم اضطراب عاطفي خطير (الأطفال والمراهقون)؛ يتلقون ECM؛ أو هم شباب في سن الانتقال لديهم حواجز كبيرة أمام استقرار السكن، مثل إدامة واحدة أو أكثر، أو تاريخ من الرعاية الحاضنة، أو المشاركة في نظام العدالة الأحداث أو العدالة الجنائية، و/أو لديهم مرض عقلي خطير و/أو طفل أو مراهق يعاني من اضطراب عاطفي خطير و/أو كانوا ضحايا للاتجار أو العنف المنزلي.

• التقييد/التحديد: لا تزيد مدة الرعاية التعافئية عن تسعين (90) يومًا بشكل متواصل. يمكن أن تبدأ فترة الرعاية التعافئية التي تبلغ تسعين (90) يومًا من جديد إذا تم إعادة إدخال العضو إلى المستشفى بتشخيص مختلف أثناء و/أو بعد الترخيص الأولي الذي تبلغ مدته تسعين (90) يومًا، شريطة استيفاء معايير الرعاية التعافئية. من الضروري تحقيق أو الحفاظ

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



على الاستقرار الطبي ومنع دخول المستشفى أو إعادة الدخول، الأمر الذي قد يتطلب تدخلات الصحة السلوكية ولا يشمل التمويل لتعديل المباني أو إعادة تأهيلها.

خدمات الرعاية المؤقتة: يتم توفيرها لمقدمي الرعاية عندما يكون من المفيد والضروري الحفاظ على العضو في منزله ومنع إرهاب مقدمي الرعاية لتجنب الخدمات المؤسسية. يتم تقديم الخدمات على المدى القصير بسبب غياب أو الحاجة إلى الاستراحة لمقدم الرعاية وهي غير طبية بطبيعتها. هذه الخدمة مخصصة للراحة لمقدم الرعاية فقط ولتجنب وضع المريض في رعاية طويلة الأمد.

الأهلية:

• الأعضاء الذين يعيشون في المجتمع ويعانون من صعوبات في أنشطتهم الحياتية اليومية (ADL) مما يتطلب الاعتماد على مقدم رعاية مؤهل، ويحتاج مقدم الرعاية المؤهل، الذي يقدم معظم الدعم للعضو، إلى تخفيف العبء من مقدم الرعاية لتجنب وضع العضو في مؤسسة؛ أو

• العضو هو طفل تلقى سابقاً خدمات الرعاية المؤقتة بموجب إعفاء الرعاية التلطيفية للأطفال، والمستفيدين من برنامج الرعاية الحاضنة، والأعضاء المسجلين إما في خدمات الأطفال في California أو برنامج الأشخاص ذوي الإعاقة الوراثة (GHPP)، والأعضاء الذين لديهم احتياجات رعاية معقدة.

• التقييد/التحديد: لا يجوز أن تتجاوز هذه الخدمات، بالإضافة إلى أي خدمات رعاية مباشرة يتم تلقيها، 24 ساعة يومياً من الرعاية. يتم الوصول إلى الحد الأقصى لخدمات الرعاية المؤقتة عند 336 ساعة في السنة التقييمية. يمكن إجراء استثناءات للحد الأقصى الذي يبلغ 336 ساعة لكل سنة تقييمية عندما يمر مقدم الرعاية بنوبة، بما في ذلك العلاج الطبي ودخول المستشفى الذي يترك عضو Medicaid بدون مقدم الرعاية الخاص به. يمكن استبعاد الرعاية المؤقتة المقدم خلال هذه الحلقات من الحد السنوي الذي يبلغ 336 ساعة. كما لا يمكن تقديم خدمات الرعاية المؤقتة افتراضياً أو عبر الطبيب عن بُعد.

برامج التأهيل النهارية: يتم تقديمها في منزل العضو أو في مكان خارج المنزل غير المرفق لمساعدة الأعضاء في اكتساب مهارات المساعدة الذاتية والتواصل الاجتماعي والتكيف والاحتفاظ بها وتحسينها اللازمة للإقامة بنجاح في البيئة الطبيعية للعضو.

الأهلية:

• الأعضاء الذين يعانون من التشرد؛ أو

• الأعضاء الذين خرجوا من التشرد ودخلوا السكن في آخر 24 شهراً؛ أو

الأعضاء المعرضون لخطر التشرد أو الإبداع في مؤسسة، والذين يمكن تحسين استقرارهم السكني من خلال المشاركة في برنامج تأهيل يومي.

انتقال/تحويل مرفق التمريض إلى مرافق المعيشة المدعومة، مثل مرافق الرعاية السكنية لكبار السن ومرافق السكن للبالغين: مساعدة الأعضاء على العيش في المجتمع و/أو تجنب المؤسسات عندما يكون ذلك ممكناً. تسهيل انتقال مرفق التمريض مرة أخرى إلى بيئة تشبه المنزل والمجتمع و/أو منع القبول في التمريض الماهر للأعضاء الذين لديهم حاجة وشيكة لمستوى رعاية التمريض (LOC). يتاح للأعضاء خيار الإقامة في بيئة معيشية مدعومة كبديل للإقامة طويلة الأمد في منشأة

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



تمريض عندما يستوفون متطلبات الأهلية. يجب استكشاف التحولات المجتمعية في California (CCT) والاستفادة منها قبل تقديم هذا الدعم المجتمعي.

الأهلية:

- انتقال مرفق التمريض:
- أقام لمدة 60 يومًا على الأقل في منشأة تمريض؛ وهو على استعداد للعيش في بيئة معيشية مساعدة كبديل لمنشأة التمريض؛ وقادر على الإقامة بأمان في منشأة معيشية مساعدة مع الدعم المناسب والفعال من حيث التكلفة.
- تحويل مرفق التمريض:
- مهتم بالبقاء في المجتمع؛ وراغب وقادر على الإقامة بأمان في منشأة معيشية مساعدة مع الدعم والخدمات المناسبة والفعالة من حيث التكلفة؛ ويجب أن يتلقى حاليًا رعاية تمريضية LOC ضرورية طبيًا أو يستوفي الحد الأدنى من المعايير لتلقي رعاية تمريضية LOC ضرورية طبيًا وبدلاً من الذهاب إلى منشأة، يختار البقاء في المجتمع والاستمرار في تلقي خدمات رعاية التمريض LOC الضرورية طبيًا في منشأة معيشية مساعدة.
- القيود/الحدود: يعتبر الأعضاء مسؤولين بشكل مباشر عن دفع نفقات معيشتهم.

خدمات الانتقال المجتمعي/انتقال مرفق التمريض إلى المنزل: يساعد الأعضاء الذين كانوا يعيشون في منشأة تمريض على العيش في المجتمع وتجنب المزيد من المؤسسات من خلال دعم الأعضاء في الإقامة في سكن خاص وتغطية نفقات الإعداد غير المتكررة.

الأهلية:

- الأعضاء الذين يتلقون حاليًا خدمات مستوى الرعاية التمريضية الضرورية طبيًا (LOC) وبدلاً من البقاء في مرفق التمريض أو بيئة الرعاية الطبية الطبية، يختارون الانتقال إلى المنزل والاستمرار في تلقي خدمات مستوى الرعاية LOC التمريضية الضرورية طبيًا؛ و

o عاش لمدة 60 يومًا أو أكثر في دار رعاية المسنين و/أو في بيئة الرعاية الطبية المؤقتة؛ و

o مهتم بالعودة إلى المجتمع؛ و

o قادر على الإقامة بأمان في المجتمع مع الحصول على الدعم والخدمات المناسبة والفعالة من

حيث التكلفة.

- التقييم/التحديد: تتوفر خدمات انتقال المجتمع/مرفق التمريض إلى المنزل بحد أقصى مدى الحياة يبلغ \$7500. لا يمكن الموافقة على انتقال خدمات انتقال المجتمع/مرفق التمريض إلى المنزل إلا مرة إضافية واحدة. يتعين على المحيل تقديم وثائق تثبت أن العضو أُجبر على الانتقال من ترتيب معيشي يديره مقدم الخدمة إلى ترتيب معيشي في سكن خاص بسبب ظروف خارجة عن إرادته.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- يجب أن تكون خدمات الانتقال المجتمعي ضرورية لضمان صحة ورفاهية وسلامة العضو، وبدونها لن يتمكن العضو من الانتقال إلى السكن الخاص وسيحتاج بعد ذلك إلى الاستمرار في المؤسسة أو إعادة وضعه في المؤسسة.
- لا تشمل خدمات انتقال المجتمع تكاليف الإيجار الشهري أو الرهن العقاري أو الطعام أو رسوم المرافق العادية و/أو الأجهزة المنزلية أو العناصر المخصصة لأغراض تحويلية/ترفيهية بحتة.

خدمات الرعاية الشخصية ورعاية المنزل : يوفر الرعاية للأعضاء الذين يحتاجون إلى المساعدة في أنشطة الحياة اليومية (ADL) والأنشطة العملية للحياة اليومية (IADL).

الأهلية:

- الأعضاء المعرضون لخطر دخول المستشفى أو الإيداع في مؤسسة تمرريض أو الذين يعانون من عجز وظيفي وعدم وجود نظام دعم مناسب آخر مع ما يلي:
 - احتياجات تتجاوز أي ساعات معتمدة من خدمات الدعم المنزلي (IHSS) في المقاطعة عندما تكون هناك حاجة إلى ساعات إضافية (في انتظار إعادة التقييم)؛ أو
 - تم إحالته في البداية إلى IHSS وخلال فترة انتظار IHSS للحصول على الموافقة وتوظيف مقدم رعاية (يجب أن يكون العضو قد تمت إحالته بالفعل إلى خدمات الدعم المنزلي)؛ أو
 - الأعضاء غير مؤهلين لتلقي خدمات الدعم المنزلي ويحتاجون إلى المساعدة لتجنب الإقامة قصيرة الأمد في منشأة تمرريض ماهر متخصصة لا يمكن أن تتجاوز 60 يومًا.
- التقييد/التحديد: لا يمكن استخدام هذا CS بدلاً من الإشارة إلى برنامج خدمات الدعم المنزلي. يجب إحالة الأعضاء إلى برنامج خدمات الدعم المنزلي عندما يستوفون معايير الإحالة أو إذا كان لديهم أي تغييرات في حالتهم الحالية.
- **التكيفات البيئية المتاحة (تعديلات المنزل):** المادية للمنزل والتي تعتبر ضرورية لضمان صحة ورفاهية وسلامة العضو، أو تمكين العضو من العمل باستقلالية أكبر في المنزل: بدون العضو يتطلب وضع العضو في مؤسسة.

الأهلية:

- الأعضاء المعرضون لخطر الإيداع في منشأة تمرريض.
- القيود/الحدود: يمكن دفع قروض EAA حتى الحد الأقصى الإجمالي مدى الحياة وهو \$7500. الاستثناءات الوحيدة لإجمالي الحد الأقصى 7500 دولار هي إذا تغير مكان إقامة العضو أو إذا تغيرت حالة العضو بشكل كبير لدرجة أن التعديلات الإضافية ضرورية لضمان صحة العضو ورفاهيته وسلامته، أو ضرورية لتمكين العضو من العمل باستقلالية أكبر في المنزل وتجنب الدخول إلى المؤسسة أو المستشفى.
- **الأطعمة/الوجبات الداعمة طبيًا/الوجبات المصممة طبيًا:** توفير وجبات الطعام للأعضاء الذين خرجوا مؤخرًا من المستشفى أو منشأة التمرريض الماهر المتخصصة أو لتلبية الاحتياجات الغذائية الفريدة للأعضاء الذين يعانون من حالات مزمنة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الأهلية:

- سيحصل الأعضاء الذين خرجوا من المستشفى أو منشأة التمريض الماهر أو المعرضين لخطر كبير لدخول المستشفى أو الإقامة في دار التمريض والذين تمت إحالتهم ويستوفون المعايير على ما يصل إلى وجبتين (2) يوميًا و/أو طعام داعم طبيًا لمدة تصل إلى أربعة (4) أسابيع لكل فترة إقامة في المستشفى بحد أقصى اثني عشر (12) أسبوعًا في السنة التقويمية.
- الأفراد الذين يعانون من حالات مزمنة، مثل مرض السكري، واضطرابات القلب والأوعية الدموية، وقصور القلب الاحتقاني، والسكتة الدماغية، واضطرابات الرئة المزمنة، وفيروس نقص المناعة البشرية (HIV)، والسرطان، وسكري الحمل، أو غيرها من حالات ما حول الولادة عالية الخطورة، واضطرابات الصحة العقلية / السلوكية المزمنة أو المعوقة.

مراكز الإفاقة: يوفر وجهات بديلة للأعضاء الذين يتم العثور عليهم في حالة سُكر عام (بسبب الكحول و/أو المخدرات الأخرى) والذين لولا ذلك لتم نقلهم إلى قسم الطوارئ أو السجن. الخدمة المغطاة هي لمدة أقل من 24 ساعة.

الأهلية:

- الأعضاء الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا أو أكثر والذين هم في حالة سُكر ولكنهم واعون ومتعاونون وقادرون على المشي وغير عنيفين وخاليين من أي ضائقة طبية (بما في ذلك أعراض الانسحاب المهددة للحياة أو الأعراض الكامنة الواضحة) والذين لولا ذلك لتم نقلهم إلى قسم الطوارئ أو السجن أو الذين قدموا إلى قسم الطوارئ ومن المناسب تحويلهم إلى مركز الإفاقة.

علاج الربو: يساعد الأعضاء من خلال تحديد وتنسيق وتأمين أو تمويل الخدمات والتعديلات اللازمة لبيئة المنزل لضمان صحة الفرد ورفاهيته وسلامته أو لتمكين الفرد من العمل في المنزل دون نوبات الربو الحادة، والتي قد تؤدي إلى الحاجة إلى خدمات الطوارئ ودخول المستشفى. يجب أن يتم توقيع الإحالة من قبل اختصاصي رعاية صحية مرخص.

الأهلية:

- الأعضاء الذين يعانون من الربو الذي يصعب السيطرة عليه (كما تم تحديده من خلال زيارة قسم الطوارئ أو دخول المستشفى أو زيارتين لمقدم الرعاية الأولية (PCP) أو زيارة الرعاية العاجلة في الأشهر الـ 12 الماضية أو درجة 19 أو أقل في اختبار السيطرة على الربو) والذين وثق مقدم الرعاية الصحية المرخص لهم أن الخدمات من المرجح أن تساعدهم في تجنب دخول المستشفى بسبب الربو أو زيارات قسم الطوارئ أو غيرها من الخدمات عالية التكلفة.

- التقييم/التحديد: يجب استكشاف تمويل مشروع التخفيف من حدة الربو والاستفادة منه قبل CS. تتوفر خدمات علاج الربو بحد أقصى مدى الحياة يبلغ \$7500. لا يمكن الموافقة على علاج الربو إلا مرة إضافية واحدة. يجب على المحيل تقديم وثائق تصف التغييرات المهمة بشرط أن تكون التعديلات الإضافية ضرورية لضمان صحة ورفاهية وسلامة العضو، أو ضرورية لتمكين العضو من العمل باستقلالية أكبر في المنزل وتجنب الدخول إلى المؤسسة أو المستشفى.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الموافقة المسبقة على أشكال دعم المجتمع

تتطلب جميع أشكال الدعم المجتمعي، باستثناء مراكز الإفاقة، موافقة مسبقة من شركة Molina. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو تريد معرفة ما قد يكون متاحًا لك من أشكال الدعم المجتمعي، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

زراعة الأعضاء الرئيسية

زراعة الأعضاء للأطفال تحت سن 21 عامًا

في مقاطعات Sacramento و San Diego و Riverside و San Bernardino، يتطلب القانون إحالة الأطفال الذين يحتاجون إلى عمليات زرع إلى برنامج خدمات الأطفال في California (CCS) لتقرير ما إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على CCS، فسوف يغطي البرنامج تكاليف عملية الزرع والخدمات ذات الصلة.

إذا لم يكن الطفل مؤهلاً للحصول على خدمات إدارة الرعاية المعقدة (CCM)، Molina Healthcare فسيتم إحالة الطفل إلى مركز زراعة مؤهل لإجراء التقييم. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن عملية الزرع آمنة وضرورية لحالة الطفل الطبية، فإن Molina Healthcare سوف تغطي تكاليف عملية زرع الأعضاء والخدمات الأخرى ذات الصلة.

زراعة الأعضاء للبالغين من سن 21 عامًا فأكثر

إذا قرر طبيبك أنك قد تحتاج إلى عملية زرع عضو رئيسي، فإن Molina Healthcare ستحيلك إلى مركز زراعة مؤهل لإجراء التقييم. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن عملية الزرع ضرورية وأمنة لحالتك الطبية، فإن Molina Healthcare سوف تغطي تكاليف عملية زرع الأعضاء والخدمات الأخرى ذات الصلة.

عمليات زرع الأعضاء الرئيسية التي تغطيها Molina Healthcare تشمل، على سبيل المثال لا الحصر:

- نخاع العظم
- الكبد
- القلب
- الكبد/الأمعاء الدقيقة
- القلب/الرئة
- الرئة
- الكلية
- الأمعاء الدقيقة
- الكلى/البنكرياس

برامج الطب في الشوارع

يمكن للأعضاء الذين يعانون من التشرد الحصول على خدمات مغطاة من مقدمي خدمات الطب في الشوارع ضمن شبكة مقدمي خدمات Molina Healthcare. قد يتمكن الأعضاء الذين يعانون من التشرد من اختيار Molina Healthcare مقدم الرعاية الطبية في الشارع هو مقدم الرعاية الأساسية (PCP) الخاص بهم، إذا كان مقدم الرعاية الطبية في الشارع يستوفي قواعد أهلية PCP ويوافق على أن يكون PCP للعضو. لمعرفة المزيد عن برنامج طب الشوارع من Molina Healthcare، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى

خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج Medi-Cal الرسوم مقابل الخدمة (FFS) أو برامج Medi-Cal الأخرى

Molina Healthcare لا تغطي بعض الخدمات، ولكن لا يزال بإمكانك الحصول عليها من خلال FFS Medi-Cal أو برامج Medi-Cal الأخرى. Molina Healthcare ستتولى التنسيق مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، بما في ذلك تلك التي يغطيها برنامج آخر وليس Molina Healthcare. يتضمن هذا القسم بعض هذه الخدمات. لمعرفة المزيد، اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

أدوية مرضى العيادات الخارجية

الأدوية الموصوفة طبيًا التي يغطيها Medi-Cal Rx

يتم تغطية الأدوية الموصوفة طبيًا التي تقدمها الصيدلية بواسطة Medi-Cal Rx، وهو جزء من FFS Medi-Cal. قد تغطي شركة Molina Healthcare بعض الأدوية التي يقدمها مقدم الخدمة في المكتب أو العيادة. إذا وصف لك طبيبك أدوية يتم إعطاؤها في عيادة الطبيب أو مركز الحقن الوريدي، فقد تعتبر هذه الأدوية أدوية يتم إعطاؤها من قبل الطبيب. إذا قام اختصاصي رعاية صحية غير صيدلاني بإدارة دواء، فسيتم تغطيته بموجب المزايا الطبية. يمكن لمقدم الخدمة الخاص بك أن يصف لك الأدوية الموجودة في قائمة الأدوية التعاقدية لبرنامج Medi-Cal Rx.

في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى دواء غير مدرج في قائمة الأدوية المتعاقد عليها. تحتاج هذه الأدوية إلى الموافقة قبل أن تتمكن من صرف الوصفة الطبية في الصيدلية. سيقوم Medi-Cal Rx بمراجعة هذه الطلبات واتخاذ القرار بشأنها خلال 24 ساعة.

- قد يعطيك الصيدلي في الصيدلية الخارجية إمدادات طوارئ لمدة 14 يومًا إذا كان يعتقد أنك بحاجة إليها. سوف يدفع Medi-Cal Rx ثمن الأدوية الطارئة التي تقدمها صيدلية العيادات الخارجية.
- قد يرفض Medi-Cal Rx الطلب غير الطارئ. إذا فعلوا ذلك، فسوف يرسلون لك رسالة ليخبروك بالسبب. سيخبرونك ما هي اختياراتك. ولمعرفة المزيد، اقرأ "الشكاوى" في الفصل 6 من هذا الدليل.

لمعرفة ما إذا كان الدواء مدرجًا في قائمة الأدوية التعاقدية أو للحصول على نسخة من قائمة الأدوية التعاقدية، اتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY) 1-800-977-2273 واضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

الصيدليات

إذا كنت تقوم بصرف أو إعادة صرف وصفة طبية، فيجب عليك الحصول على الأدوية الموصوفة طبيًا لك من صيدلية تعمل مع Medi-Cal Rx. يمكنك العثور على قائمة بالصيدليات التي تعمل مع Medi-Cal Rx في دليل صيدليات Medi-Cal Rx على:

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711. Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يمكنك أيضًا العثور على صيدلية بالقرب منك أو صيدلية يمكنها إرسال وصفتك الطبية إليك عن طريق الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغظ على 7 أو 711.

بمجرد اختيارك للصيدلية، يمكن لمقدم الخدمة الخاص بك إرسال وصفة طبية إلى الصيدلية الخاصة بك إلكترونيًا. قد يقدم لك مقدم الرعاية الصحية أيضًا وصفة طبية مكتوبة يمكنك أخذها إلى الصيدلية. قم بإعطاء الصيدلية وصفتك الطبية باستخدام بطاقة هوية مزايا Medi-Cal (BIC). تأكد من أن الصيدلية تعرف جميع الأدوية التي تتناولها وأي حساسية لديك. إذا كان لديك أي أسئلة حول وصفتك الطبية، فاسأل الصيدلي.

يمكن للأعضاء أيضًا الحصول على خدمات النقل من Molina Healthcare للوصول إلى الصيدليات. لمعرفة المزيد عن خدمات النقل، اقرأ "مزايا النقل في المواقف التي لا تعتبر حالات طارئة" في الفصل 4 من هذا الدليل.

خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)

يتم توفير بعض خدمات الصحة العقلية من خلال خطط الصحة العقلية بالمقاطعة بدلاً من Molina Healthcare. ويشمل ذلك أعضاء SMHS لـ Medi-Cal الذين يستوفون قواعد الخدمات الخاصة بـ SMHS. قد يشمل SMHS هذه الخدمات للمرضى الخارجيين والسكنيين والداخليين:

خدمات العيادات الخارجية:

- خدمات الصحة العقلية
- تغطية تنسيق الرعاية المركزة (ICC) للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- خدمات دعم الدواء
- خدمات العلاج المكثف خلال النهار
- خدمات منزلية مكثفة (IHBS) مشمولة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- خدمات إعادة التأهيل النهارية
- رعاية أسرية علاجية (TFC) مشمولة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- خدمات التدخل في الأزمات
- خدمات الطوارئ المتقدمة
- خدمات استقرار الأزمات
- إدارة الحالات المستهدفة
- خدمات دعم الأقران (PSS) (اختياري)
- الخدمات السلوكية العلاجية المشمولة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا

خدمات رعاية المقيمين

- خدمات العلاج السكني للبالغين
- خدمات العلاج السكني للأزمات

خدمات المرضى الداخليين:

- خدمات المستشفيات النفسية للمرضى الداخليين
 - خدمات مرافق الصحة النفسية
- لمعرفة المزيد عن خدمات الصحة العقلية SMHS التي تقدمها خطة الصحة العقلية في مقاطعتك، يمكنك الاتصال بخطة الصحة العقلية في مقاطعتك.

للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx. لو وجدت Molina Healthcare أنك

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711.

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



ستحتاج إلى خدمات من خطة الصحة العقلية بالمنطقة، فإن Molina Healthcare ستساعدك على التواصل مع خدمات خطة الصحة العقلية بالمنطقة.

خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات

تشجع Molina Healthcare الأعضاء الذين يريدون المساعدة في تعاطي الكحول أو تعاطي المواد الأخرى على الحصول على الرعاية. تتوفر خدمات علاج تعاطي المخدرات من مقدمي الرعاية العامة مثل الرعاية الأولية، والمستشفيات الداخلية، وأقسام الطوارئ، ومن مقدمي خدمات تعاطي المواد المتخصصة. غالبًا ما توفر خطط الصحة السلوكية في المقاطعة خدمات متخصصة.

لمعرفة المزيد عن خيارات العلاج لاضطرابات تعاطي المخدرات، اتصل برقم خدمات الأعضاء في Molina Healthcare على 1(888)-665-4621.

يمكن لأعضاء Molina Healthcare إجراء تقييم لمطابقتهم مع الخدمات التي تناسب احتياجاتهم وتفضيلاتهم الصحية بشكل أفضل. عندما تكون هناك ضرورة طبية، تشمل الخدمات المتاحة العلاج في العيادات الخارجية، والعلاج السكني، والأدوية لاضطرابات تعاطي المخدرات (وتسمى أيضًا أدوية علاج الإدمان أو MAT) مثل البوبرينورفين والميثادون والنالتريكسون.

توفر المقاطعة خدمات اضطراب تعاطي المخدرات لأعضاء Medi-Cal المؤهلين للحصول على هذه الخدمات. يتم إحالة الأعضاء الذين تم تحديدهم لتلقي خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات إلى قسم مقاطعتهم لتلقي العلاج. للحصول على قائمة بأرقام هواتف جميع المقاطعات، انتقل إلى

https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx

ستقوم Molina Healthcare بتوفير أو ترتيب MAT في الرعاية الأولية، والمستشفيات الداخلية، وقسم الطوارئ، وغيرها من الأماكن الطبية. كما تقدم Molina Healthcare وصفات طبية MAT مغطاة في الإمدادات السلوكية للمرضى الخارجيين. يتم استثناء مستويات أعلى من الرعاية لتعاطي المخدرات والصحة السلوكية (بما في ذلك العلاج الداخلي أو السكني) من مزايا Molina. ستقع خدمات MAT في هذه الإمدادات ضمن المزايا المحلية ذات الصلة. لمعرفة المزيد عن خيارات العلاج الخاصة بخدمات العلاج بمساعدة الأدوية، اتصل برقم خدمات الأعضاء في Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621.

خدمات الأطفال في California (CCS)

CCS برنامج Medi-Cal الذي يعالج الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والذين يعانون من حالات صحية معينة أو أمراض أو مشكلات صحية مزمنة والذين يستوفون قواعد برنامج CCS. إذا كانت Molina Healthcare أو طبيبك يعتقدان أن طفلك يعاني من حالة مؤهلة للحصول على خدمات رعاية الأطفال فسيتم إحالتهم إلى CCS بالمقاطعة للتحقق من تأهلهم.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



سيقرر موظفو مقاطعة CCS ما إذا كنت أنت أو طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات CCS. Molina Healthcare لا تقرر أهلية CCS. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على هذا النوع من الرعاية، فسوف يقوم مقدمو خدمات CCS بمعالجته من الحالة المؤهلة لـ CCS. Molina Healthcare سوف تستمر في تغطية أنواع الخدمات التي لا علاقة لها بحالة CCS مثل الفحوصات الجسدية واللقاحات والفحوصات الصحية للطفل.

Molina Healthcare لا تغطي الخدمات التي يغطيها برنامج CCS. لكي يتمكن CCS من تغطية هذه الخدمات، يجب على CCS الموافقة على مقدم الخدمة والخدمات والمعدات.

يغطي CCS معظم الحالات الصحية. تتضمن أمثلة الشروط المؤهلة للحصول على CCS، على سبيل المثال لا الحصر:

- أمراض القلب الخلقية
- السرطان
- الأورام
- الهيموفيليا
- فقر الدم المنجلي
- مشكلات الغدة الدرقية
- السكري
- مشكلات الكلى المزمنة الخطيرة
- مرض الكبد
- مرض معوي
- الشفة الأرنبية/الحنك المشقوق
- السنسنة المشقوقة
- فقدان السمع
- إعتام عدسة العين
- الشلل الدماغي
- النوبات في ظل ظروف معينة
- التهاب المفصل الروماتويدي
- ضمور العضلات
- فيروس HIV/AIDS
- إصابات خطيرة في الرأس أو المخ أو
- النخاع الشوكي
- حروق شديدة
- أسنان ملتوية بشدة

يدفع Medi-Cal تكاليف خدمات CCS. إذا لم يكن طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج CCS، فسيستمر في الحصول على الرعاية الطبية الضرورية من Molina Healthcare.

لمعرفة المزيد عن CCS، انتقل إلى <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>. أو اتصل بـ (1-888-665-4621 TTY/TDD أو 711).

تكاليف النقل والسفر لـ CCS

قد تتمكن من الحصول على وسائل النقل والوجبات والإقامة والتكاليف الأخرى مثل مواقف السيارات والرسوم وما إلى ذلك إذا كنت أنت أو عائلتك بحاجة إلى مساعدة للوصول إلى موعد طبي يتعلق بحالة مؤهلة لـ CCS ولا يوجد مورد آخر متاح. اتصل بـ Molina Healthcare واطلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) قبل أن تدفع من جيبك الخاص تكاليف النقل والوجبات والإقامة. توفر Molina Healthcare خدمات النقل الطبي غير الطبي وغير الطارئ كما هو مذكور في الفصل 4، "المزايا والخدمات" في هذا الدليل.

إذا تبين أن نفقات النقل أو السفر التي دفعتها بنفسك ضرورية وتحققت Molina Healthcare من أنك حاولت الحصول على النقل من خلال Molina Healthcare، فسوف تقوم شركة Molina Healthcare بسداد المبلغ لك. يتعين علينا سداد المبلغ إليك خلال 60 يومًا تقويميًا من تاريخ تقديمك للإبصالات المطلوبة وإثبات نفقات النقل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) خارج خدمات CCS

إذا كنت مؤهلاً للتسجيل في إعفاء (c) 1915، فقد تتمكن من الحصول على خدمات منزلية ومجتمعية غير مرتبطة بحالة مؤهلة لـ CCS ولكنها ضرورية لك للبقاء في بيئة مجتمعية بدلاً من مؤسسة. على سبيل المثال، إذا كنت بحاجة إلى تعديلات منزلية لتلبية احتياجاتك في بيئة مجتمعية، فإن Molina Healthcare لا يمكنها دفع هذه التكاليف كشرط مرتبط ببرنامج CCS. ولكن إذا كنت مسجلاً في إعفاء (c) 1915، فقد يتم تغطية تعديلات المنزل إذا كانت ضرورية من الناحية الطبية لمنع الإدخال إلى المؤسسة.

إعفاء (c) 1915 من الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS)

تسمح إعفاءات (c) 1915 Medi-Cal الـ 6 في California للدولة بتقديم الخدمات للأشخاص الذين قد يحتاجون إلى رعاية في منشأة ترميز أو مستشفى في بيئة مجتمعية من اختيارهم. لدى Medi-Cal اتفاقية مع الحكومة الفيدرالية تسمح بتقديم خدمات الإعفاء في منزل خاص أو في بيئة مجتمعية تشبه المنزل. لا ينبغي أن تتجاوز تكلفة الخدمات المقدمة بموجب الإعفاءات مستوى الرعاية المؤسسية البديلة. يجب أن يكون المستفيدون من إعفاء HCBS مؤهلين للحصول على Medi-Cal كامل النطاق. تتمتع بعض الإعفاءات المنصوص عليها في المادة (c) 1915 بتوافر محدود في جميع أنحاء ولاية California و/أو قد يكون لها قائمة انتظار. الإعفاءات الـ 6 الخاصة ببرنامج (c) 1915 Medi-Cal هي:

- إعفاء من المساعدة المعيشية في California (ALW)
- إعفاء من برنامج تقرير المصير في California (SDP) للأفراد ذوي الإعاقات التنموية
- إعفاء HCBS للأشخاص ذوي الإعاقات التنموية في California (HCBS-DD)
- إعفاء البدائل المنزلية والمجتمعية (HCBA)
- برنامج إعفاء (MCWP) Medi-Cal، والذي كان يُسمى سابقاً إعفاء فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (HIV/AIDS)
- برنامج خدمات كبار السن متعدد الأغراض (MSSP)

لمعرفة المزيد عن إعفاءات Medi-Cal، انتقل إلى

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/HCBSWaiver.aspx>. أو اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

خدمات الدعم المنزلي (IHSS)

يوفر برنامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) خدمات الدعم المنزلي العناية الشخصية مساعدة كبديل للرعاية خارج المنزل للأشخاص المؤهلين لبرنامج Medi-Cal، بما في ذلك كبار السن والمكفوفين و/أو ذوي الإعاقة. يتيح IHSS للمستفيدين البقاء بأمان في منازلهم. يجب أن يوافق مقدم الرعاية الصحية الخاص بك على أنك بحاجة إلى مساعدة في الرعاية الشخصية في المنزل وأنت قد تكون معرضاً لخطر وضعك في رعاية خارج المنزل إذا لم تحصل على خدمات IHSS. وسوف يقوم برنامج IHSS أيضاً بإجراء تقييم للاحتياجات.

لمعرفة المزيد عن خدمات IHSS المتاحة في مقاطعتك، انتقل إلى

<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/ihss>. أو اتصل وكالة الخدمات الاجتماعية المحلية في المقاطعة الخاصة بك.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الخدمات التي لا يمكنك الحصول عليها من Molina Healthcare أو Medi-Cal

لن تقوم شركة Molina Healthcare و Medi-Cal بتغطية بعض الخدمات. تتضمن الخدمات التي لا تغطيها Molina Healthcare أو Medi-Cal، على سبيل المثال لا الحصر:

- التلقيح الصناعي (IVF) بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، دراسات العقم أو الإجراءات لتشخيص العقم أو علاجه
- الحفاظ على الخصوبة
- الخدمات التجريبية
- تعديلات المركبات
- جراحة التجميل

Molina Healthcare قد تغطي الخدمة غير المغطاة إذا كانت ضرورية من الناحية الطبية. يجب على مقدم الخدمة الخاص بك تقديم طلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق) إلى Molina Healthcare أو مجموعتك الطبية/IPA مع الأسباب التي تجعل الاستفادة غير المغطاة ضرورية من الناحية الطبية.

لمعرفة المزيد اتصل 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

5. رعاية الصحة والسلامة للأطفال والشباب

يمكن لأعضاء الأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا الحصول على خدمات صحية خاصة بمجرد تسجيلهم. ويضمن هذا حصولهم على الرعاية الوقائية وطب الأسنان والصحة العقلية المناسبة، بما في ذلك الخدمات التنموية والتخصصية. يوضح هذا الفصل هذه الخدمات.

Medi-Cal للأطفال والمراهقين

يتمتع الأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا بالرعاية اللازمة مجانًا. تتضمن القائمة أدناه الخدمات الطبية الضرورية لعلاج أو رعاية أي عيوب أو تشخيصات جسدية أو عقلية. الخدمات المغطاة تشمل على سبيل المثال لا الحصر:

- زيارات رعاية صحة وسلامة الأطفال وفحوصات المراهقين (الزيارات المهمة التي يحتاجها الأطفال)
- التحصينات (حقن التطعيمات).
- تقييم وعلاج الصحة السلوكية
- تقييم وعلاج الصحة العقلية، بما في ذلك العلاج النفسي الفردي والجماعي والعائلي (يتم تغطية خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS) من قبل المقاطعة)
- فحص التجارب السلبية في مرحلة الطفولة (ACE)
- إدارة الرعاية المحسنة (ECM) لفئات الأطفال والشباب المستهدفة (POF) (ميزة خطة الرعاية المدارة (MCP) من Medi-Cal)
- الفحوصات المعملية، بما في ذلك فحص التسمم بالرصاص في الدم
- التثقيف الصحي والوقائي
- خدمات الإبصار
- خدمات طب الأسنان (المشمولة في برنامج Medi-Cal Dental)
- خدمات السمع (التي تغطيها خدمات الأطفال في California (CCS) للأطفال المؤهلين. Molina Healthcare سوف تغطي الخدمات المقدمة للأطفال الذين لا يتأهلون للحصول على خدمات (CCS)
- خدمات الرعاية الصحية المنزلية، مثل التمريض الخاص (PDN)، والعلاج المهني، والعلاج الطبيعي، والمعدات والإمدادات الطبية

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

تُسمى هذه الخدمات خدمات Medi-Cal للأطفال والمراهقين (المعروفة أيضًا بخدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT)). يمكن العثور على معلومات إضافية لأعضاء فيما يتعلق ببرنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين

هنا، <https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>.

يتم تغطية خدمات Medi-Cal للأطفال والمراهقين التي يوصي بها أطباء الأطفال من خلال

إرشادات Bright Futures لمساعدتك، أو مساعدة طفلك، على البقاء بصحة جيدة مجانًا. لقراءة إرشادات

Bright Futures، انتقل إلى https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

إدارة الرعاية المحسنة (ECM) هي إحدى مزايا خطة الرعاية المُدارة (MCP) من Medi-Cal المتاحة في جميع مقاطعات California لدعم إدارة الرعاية الشاملة لأعضاء MCP ذوي الاحتياجات المعقدة. وبما أن الأطفال والشباب ذوي الاحتياجات المعقدة غالباً ما يتم خدمتهم بالفعل من قبل مدير حالة واحد أو أكثر أو مقدمي خدمات آخرين ضمن نظام تقديم مجزأ، فإن ECM توفر التنسيق بين الأنظمة. تشمل فئات الأطفال والشباب المستهدفة المؤهلة للحصول على هذه الميزة ما يلي:

- الأطفال والشباب الذين يعانون من التشرد
- الأطفال والشباب المعرضون لخطر استخدام المستشفى أو قسم الطوارئ (ED) بشكل يمكن تجنبه
- الأطفال والشباب الذين يعانون من احتياجات خطيرة تتعلق بالصحة العقلية و/أو اضطراب تعاطي المواد (SUD)
- الأطفال والشباب المسجلون في خدمات الأطفال في California (CCS) أو نموذج الطفل الكامل (WCM) التابع لخدمات CCS والذين لديهم احتياجات إضافية تتجاوز حالة CCS
- الأطفال والشباب المشاركون في رعاية الطفولة

يمكنك العثور على معلومات إضافية حول ECM هنا:

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>

بالإضافة إلى ذلك، يتم تشجيع مديري الرعاية الرئيسيين في ECM بشدة على فحص أعضاء ECM لمعرفة احتياجاتهم لخدمات الدعم المجتمعي التي تقدمها MCP كبدائل فعالة من حيث التكلفة للخدمات أو الإعدادات الطبية التقليدية - والإشارة إلى تلك الدعم المجتمعي عندما تكون مؤهلة ومتاحة. يمكن للأطفال والشباب الاستفادة من العديد من خدمات دعم المجتمع، بما في ذلك علاج الربو، وتوجيه السكن، والرعاية المؤقتة الطبية، ومراكز الإفاقة.

الدعم المجتمعي هو خدمات تقدمها خطط الرعاية المُدارة (MCP) التابعة لـ Medi-Cal و متاحة لأعضاء Medi-Cal المؤهلين بغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين لخدمات ECM.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول دعم المجتمع هنا:

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

تعتبر بعض الخدمات المتاحة من خلال Medi-Cal للأطفال والمراهقين، مثل PDN، خدمات تكميلية. هذه الخدمات غير متاحة لأعضاء Medi-Cal الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر. للاستمرار في الحصول على هذه الخدمات مجانًا، قد يتعين عليك أو على طفلك التسجيل في إعفاء (c) 1915 من الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) أو خدمات ودعم طويلة الأمد أخرى (LTSS) في أو قبل بلوغ سن 21 عامًا. إذا كنت أنت أو طفلك يحصل على خدمات تكميلية من خلال Medi-Cal

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



للأطفال والمراهقين وسيبلغ من العمر 21 عامًا قريبًا، فاتصل بـ Molina Healthcare للتحدث عن الخيارات المتاحة للرعاية المستمرة.

فحوصات صحة الطفل السليم والرعاية الوقائية

تشمل الرعاية الوقائية إجراء فحوصات صحية منتظمة، وفحوصات لمساعدة طبيبك على اكتشاف المشكلات في وقت مبكر، وخدمات الاستشارة للكشف عن الأمراض أو الحالات الطبية قبل أن تسبب مشكلات. تساعد الفحوصات الدورية أنت أو طبيب طفلك على البحث عن أي مشكلات. يمكن أن تشمل المشكلات اضطرابات طبية، أو أسنان، أو رؤية، أو سمع، أو صحة عقلية، أو أي اضطرابات تتعلق بتعاطي المخدرات (الكحول أو المخدرات). Molina Healthcare يغطي هذا البرنامج الفحوصات الدورية للكشف عن المشكلات (بما في ذلك تقييم مستوى الرصاص في الدم) في أي وقت تكون هناك حاجة إليها، حتى لو لم تكن أثناء الفحص الدوري لك أو لطفلك.

وتشمل الرعاية الوقائية أيضًا التطعيمات (الحقن) التي تحتاجها أنت أو طفلك. Molina Healthcare يجب أن تتأكد من أن جميع الأطفال المسجلين قد حصلوا على جميع التطعيمات (الحقن) التي يحتاجونها عند زيارتهم للطبيب. تتوفر خدمات الرعاية الوقائية والفحوصات مجانًا وبدون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

ينبغي لطفلك إجراء الفحوصات في هذه الأعمار:

- 2-4 أيام بعد الولادة
- شهر واحد
- شهران (2)
- 4 أشهر
- 6 أشهر
- 9 أشهر
- 12 شهرًا
- 15 شهرًا
- 18 شهرًا
- 24 شهرًا
- 30 شهرًا
- مرة واحدة في السنة من عمر 3 إلى 20 سنة

تشمل فحوصات صحة الطفل السليم ما يلي:

- تاريخ كامل وفحص بدني كامل من الرأس إلى القدمين
- التطعيمات المناسبة للعمر (الحقن) (تتبع ولاية California جدول Bright Futures التابع للأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال: https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- الفحوصات المعملية، بما في ذلك فحص التسمم بالرصاص في الدم
- التثقيف الصحي
- فحص الرؤية والسمع
- فحص صحة الفم
- تقييم الصحة السلوكية

إذا وجد الطبيب مشكلة في صحتك الجسدية أو العقلية أو صحة طفلك أثناء الفحص أو التحري، فقد تحتاج أنت أو طفلك إلى الحصول على رعاية طبية إضافية. Molina Healthcare سوف تغطي هذه الرعاية مجانًا، بما في ذلك:

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- الطبيب والمرضة والرعاية في المستشفى
- التطعيمات (الحقن) للحفاظ على صحتك
- العلاج الطبيعي، والعلاج النطقي/اللغوي، والعلاج المهني
- خدمات الرعاية الصحية المنزلية، بما في ذلك المعدات الطبية والإمدادات والأجهزة
- علاج مشكلات الرؤية بما في ذلك النظارات الطبية
- علاج مشكلات السمع، بما في ذلك المعينات السمعية عندما لا تكون مغطاة من قبل CCS
- العلاج الصحي السلوكي للحالات الصحية مثل اضطرابات طيف التوحد وغيرها من الإعاقات التنموية
- إدارة الحالة والتثقيف الصحي
- الجراحة الترميمية، وهي الجراحة التي تهدف إلى تصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم الناجمة عن عيوب خلقية أو تشوهات في النمو أو صدمات أو عدوى أو أورام أو أمراض لتحسين الوظيفة أو خلق مظهر طبيعي

فحص التسمم بالرصاص في الدم

ينبغي لجميع الأطفال المسجلين في Molina Healthcare إجراء فحص التسمم بالرصاص في الدم في عمر 12 و24 شهرًا، أو بين عمر 24 و72 شهرًا إذا لم يتم اختبارهم في وقت سابق. يمكن للأطفال إجراء فحص الرصاص في الدم إذا طلب أحد الوالدين أو الوصي ذلك. ويجب أيضًا فحص الأطفال عندما يعتقد الطبيب أن تغييرًا في حياة الطفل قد يعرضه للخطر.

المساعدة في الحصول على خدمات الرعاية الصحية للأطفال والشباب

Molina Healthcare ستساعد الأعضاء الذين نقل أعمارهم عن 21 عامًا وعائلاتهم في الحصول على الخدمات التي يحتاجونها. يستطيع منسق الرعاية في Molina Healthcare ما يلي:

- إخبارك عن الخدمات المتاحة
- المساعدة في العثور على مقدمي الخدمات ضمن الشبكة أو خارجها، عند الحاجة
- المساعدة في تحديد المواعيد
- ترتيب النقل الطبي حتى يتمكن الأطفال من الوصول إلى مواعيدهم
- المساعدة في تنسيق الرعاية للخدمات المتاحة من خلال برنامج Medi-Cal للرسوم مقابل الخدمة (FFS)، مثل:
 - خدمات العلاج و إعادة التأهيل لاضطرابات الصحة العقلية وتعاطي المخدرات
 - علاج مشكلات الأسنان بما في ذلك تقويم الأسنان

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج الرسوم مقابل الخدمة (FFS) من Medi-Cal أو برامج أخرى

فحوصات الأسنان

حافظ على نظافة لثة طفلك عن طريق مسح اللثة بلطف باستخدام قطعة قماش يوميًا. في عمر 4 إلى 6 أشهر تقريبًا، يبدأ "التسنين" مع ظهور أسنان الطفل اللبنية. يجب عليك تحديد موعد للزيارة الأولى لطبيب الأسنان لطفلك بمجرد ظهور أول سن له أو بحلول عيد ميلاده الأول، أيهما يأتي أولاً.

تُعد خدمات طب الأسنان المقدمة من Medi-Cal خدمات مجانية أو منخفضة التكلفة لـ:

الأطفال من عمر 0 إلى 3 سنوات

- الزيارة الأولى لطبيب الأسنان للطفل
- الفحص الأول لأسنان الطفل
- فحوصات الأسنان (كل 6 أشهر وأحيانًا أكثر)
- الأشعة السينية
- تنظيف الأسنان (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- طلاء الفلورايد (كل 6 أشهر وأحيانًا أكثر)
- الحشوات
- خلع الأسنان
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضروريًا طبيًا)

الأطفال من سن 4 إلى 12 عامًا

- فحوصات الأسنان (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- الأشعة السينية
- طلاء الفلورايد (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- تنظيف الأسنان (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- مناعيات التسرب للأضراس
- الحشوات
- قنوات الجذر
- خلع الأسنان
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضروريًا طبيًا)

الشباب من سن 13 إلى 20 عامًا

- فحوصات الأسنان (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- الأشعة السينية
- طلاء الفلورايد (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- تنظيف الأسنان (كل 6 أشهر، وأحيانًا أكثر)
- تقويم الأسنان (الأقواس) لمن تنطبق عليهم الشروط
- الحشوات
- قنوات الجذر
- أطقم الأسنان الجزئية والكاملة
- التقشير وتخطيط الجذور
- خلع الأسنان
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضروريًا طبيًا)
- التيجان

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



* يجب على مقدمي الخدمات أن يأخذوا بعين الاعتبار التخدير والتخدير العام عندما يحددون ويوثقون سبب عدم ملاءمة التخدير الموضوعي طبيياً، وأن العلاج بالأسنان تمت الموافقة عليه مسبقاً أو لا يحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق). هذه بعض الأسباب التي تجعل من غير الممكن استخدام التخدير الموضوعي ويمكن استخدام التخدير المهدئ أو التخدير العام بدلاً منه:

- حالة جسدية أو سلوكية أو تنموية أو عاطفية تمنع المريض من الاستجابة لمحاولات مقدم الخدمة في تقديم العلاج
- الإجراءات الترميمية أو الجراحية الكبرى
- طفل غير متعاون
- عدوى حادة في موقع الحقن
- فشل التخدير الموضوعي في السيطرة على الألم

إذا كانت لديك أسئلة أو تريد معرفة المزيد حول خدمات طب الأسنان، فاتصل ببرنامج Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 أو 711). أو انتقل إلى <https://smilecalifornia.org>.

خدمات الإحالة التعليمية الوقائية الإضافية

إذا كنت تشعر بالقلق من أن طفلك لا يشارك أو يتعلم بشكل جيد في المدرسة، فتحدث إلى طبيب طفلك أو المعلمين أو الإداريين في المدرسة. بالإضافة إلى المزايا الطبية التي تغطيها شركة Molina Healthcare، هناك خدمات يجب على المدرسة تقديمها لمساعدة طفلك على التعلم وعدم التخلف عن الركب. تشمل الخدمات التي يمكن تقديمها لمساعدة طفلك على التعلم ما يلي:

- خدمات النطق واللغة
- الخدمات النفسية
- العلاج الطبيعي
- علاج بالممارسة.
- التكنولوجيا المساعدة
- خدمات العمل الاجتماعي
- خدمات الاستشارة
- خدمات ممرضة المدرسة
- النقل من وإلى المدرسة

توفر وزارة التعليم في California هذه الخدمات وتدفع ثمنها. بالتعاون مع أطباء طفلك ومعلميه، قد تتمكن من وضع خطة مخصصة من شأنها مساعدة طفلك بشكل أفضل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها

هناك طريقتان للإبلاغ عن المشكلات وحلها:

- استخدم الشكوى (التظلم) عندما تكون لديك مشكلة أو تشعر بعدم الرضا عن شركة Molina Healthcare أو أحد مقدمي الخدمات أو عن الرعاية الصحية أو العلاج الذي حصلت عليه من أحد مقدمي الخدمات.
- استخدم الالتماس عندما لا توافق على قرار Molina Healthcare بتغيير خدماتك أو عدم تغطيتها.

لديك الحق في تقديم الشكاوى والالتماسات إلى شركة Molina Healthcare لإخبارنا بمشكلاتك. وهذا لا يمتنع من حقوقك القانونية أو سبل انتصافك. لن نمارس التمييز أو الانتقام ضدك لتقديم شكوى إلينا أو الإبلاغ عن المشكلات. إن إخبارنا بمشكلاتك سيساعدنا على تحسين الرعاية المقدمة لجميع الأعضاء.

يمكنك الاتصال على Molina Healthcare أولاً، أخبرنا عن مشكلاتك. اتصل بنا بين الاثنين - الجمعة، 7:00 صباحاً - 7:00 مساءً على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أخبرنا عن مشكلاتك

إذا لم يتم حل مظلمتك أو التماسك بعد 30 يوماً، أو كنت غير راضٍ عن النتيجة، فيمكنك الاتصال بإدارة الرعاية الصحية المُدارة في California (DMHC). اطلب من DMHC مراجعة شكاوك أو إجراء مراجعة طبية مستقلة (IMR). إذا كانت مسألتك عاجلة، مثل تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك، فيمكنك الاتصال بـ DMHC على الفور دون تقديم شكوى أو التماس إلى Molina Healthcare أولاً. يمكنك الاتصال بـ DMHC مجاناً على الرقم 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 أو 711). أو انتقل إلى <https://www.dmhc.ca.gov>.

يمكن أن يساعدك أيضاً محقق الشكاوى في الرعاية المدارة لبرنامج Medi-Cal التابع لإدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS). يمكنهم مساعدتك إذا كانت لديك مشكلات في الانضمام إلى خطة صحية أو تغييرها أو الخروج منها. يمكنهم أيضاً تقديم المساعدة إذا انتقلت وتواجه مشكلة في نقل Medi-Cal الخاص بك إلى مقاطعتك الجديدة. يمكنك الاتصال بمحقق الشكاوى من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحاً حتى 5 مساءً على الرقم 1-888-452-8609. علماً بأن المكالمات مجانية.

يمكنك أيضاً تقديم شكوى إلى مكتب الأهلية في مقاطعتك بشأن أهليتك لبرنامج Medi-Cal. إذا لم تكن متأكدًا من الشخص الذي يمكنك تقديم شكاوك إليه، فاتصل بالرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

للإبلاغ عن معلومات غير صحيحة حول التأمين الصحي الخاص بك، اتصل بـ Medi-Cal من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحاً إلى 5 مساءً على الرقم 1-800-541-5555.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الشكاوى

الشكاوى (النظلم) هي عندما تكون لديك مشكلة أو تشعر بعدم الرضا عن الخدمات التي تتلقاها من Molina Healthcare أو أحد مقدمي الخدمات. لا يوجد حد زمني لتقديم الشكاوى. يمكنك تقديم شكاوى إلى Molina Healthcare في أي وقت عبر الهاتف، أو كتابيًا عبر البريد، أو عبر الإنترنت. يمكن لممتلكك أو مقدم الخدمة المعتمد أيضًا تقديم شكاوى نيابةً عنك بإذن منك.

■ **عن طريق الهاتف:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. أعط رقم معرف ID خطة التأمين الصحي الخاص بك، واسمك، وسبب شكواك.

■ **بالبريد:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) واطلب إرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. تأكد من تضمين اسمك ورقم ID معرف خطة الرعاية الصحية وسبب شكواك. أخبرنا بما حدث وكيف يمكننا مساعدتك.

أرسل النموذج إلى:

Member Appeals & Grievances :Attention
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

سيكون لدى عيادة طبيبك نماذج للشكاوى.

■ **عبر الإنترنت:** اذهب إلى موقع Molina Healthcare على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم شكواك، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في غضون 5 أيام تقويمية من تلقي شكواك، Molina Healthcare سترسل لك رسالة تخبرك أننا حصلنا عليها. في غضون 30 يومًا، سنرسل إليك خطابًا آخر يخبرك بكيفية حل مشكلتك. إذا اتصلت على Molina Healthcare إذا كان لديك شكاوى لا تتعلق بتغطية الرعاية الصحية، أو الضرورة الطبية، أو العلاج التجريبي أو البحثي، وتم حل مظلمتك بحلول نهاية يوم العمل التالي، فقد لا تتلقى خطابًا.

إذا كانت لديك مسألة عاجلة تتعلق بمشكلة صحية خطيرة، فسنبدأ بمراجعة عاجلة (سريعة). سنقدم لك القرار خلال 72 ساعة. لطلب مراجعة عاجلة، اتصل بنا على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

خلال 72 ساعة من تلقي شكواك، سنقرر كيفية التعامل مع شكواك وما إذا كنا سنقوم بتسريعها. إذا وجدنا أننا لن نتمكن من تسريع الشكاوى الخاصة بك، فسوف نخبرك بأننا سنقوم بحل شكواك خلال 30 يومًا. يمكنك الاتصال بـ DMHC مباشرة لأي سبب، بما في ذلك إذا كنت تعتقد أن مشكلتك مؤهلة للمراجعة السريعة، Molina Healthcare لا تستجيب لك خلال فترة 72 ساعة، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، من 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لا تخضع الشكاوى المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx لعملية التظلم لدى Molina Healthcare أو التأهل للمراجعة الطبية المستقلة. يمكن للأعضاء تقديم شكاوى حول مزايا صيدلية Medi-Cal Rx عن طريق الاتصال بالرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

قد تكون الشكاوى المتعلقة بمزايا الصيدلة غير الخاضعة لـ Medi-Cal Rx مؤهلة للحصول على مراجعة طبية مستقلة. رقم الهاتف المجاني لـ DMHC هو 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). يمكنك العثور على نموذج المراجعة الطبية/الشكاوى المستقلة والتعليمات عبر الإنترنت على موقع DMHC الإلكتروني: <https://www.dmhc.ca.gov/>

الالتماسات

يختلف التماس عن الشكاوى التماس هو طلب موجه إلى Molina Healthcare لمراجعة وتغيير القرار الذي اتخذناه بشأن خدماتك. إذا أرسلنا إليك خطاب إشعار بالإجراء (NOA) نخبرك فيه بأننا نرفض أو نؤخر أو نغير أو ننهي خدمة، ولا توافق على قرارنا، فيمكنك أن تطلب منا الالتماس. يمكن لممثلك أو مقدم الخدمة المعتمد أيضًا أن يطلب منا تقديم التماس نيابةً عنك بإذن كتابي منك.

يجب عليك تقديم طلب التماس خلال 60 يومًا من تاريخ NOA الذي حصلت عليه من Molina Healthcare. إذا قررنا تقليل أو تعليق أو إيقاف الخدمة التي تتلقاها حاليًا، فيمكنك الاستمرار في الحصول على هذه الخدمة في أثناء انتظارك للبت في التماسك. هذا ما يسمى بالمساعدات المدفوعة المعلقة. للحصول على المساعدة المدفوعة المعلقة، يجب عليك أن تطلب منا الالتماس في غضون 10 أيام من تاريخ NOA أو قبل التاريخ الذي قلنا فيه أن خدمتك ستتوقف، أيهما لاحقًا. عندما تطلب التماسًا في ظل هذه الظروف، ستستمر خدمتك في أثناء انتظار قرار الالتماس الخاص بك. يمكنك تقديم التماس عبر الهاتف، أو كتابيًا عبر البريد، أو عبر الإنترنت:

- **عن طريق الهاتف:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. أعط اسمك ورقم ID معرف خطة الرعاية الصحية والخدمة التي تقدم الالتماس بشأنها.
- **بالبريد:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) واطلب إرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. تأكد من تضمين اسمك ورقم ID معرف خطة الرعاية الصحية والخدمة التي تقدم الالتماس بشأنها. أرسل النموذج إلى:

Member Appeals & Grievances :Attention
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

سيكون لدى عيادة طبيبك نماذج التماس متاحة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



▪ عبر الإنترنت: قم بزيارة الموقع الإلكتروني لـ Molina Healthcare. اذهب إلى www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في طلب الالتماس أو طلب المساعدة المدفوعة المعلقة، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في غضون 5 أيام من تلقي الالتماس الخاص بك، Molina Healthcare سترسل لك رسالة تخبرك أننا حصلنا عليها. في غضون 30 يومًا، سنخبرك بقرار الالتماس الخاص بنا و سنرسل إليك خطاب إشعار قرار الالتماس (NAR). إذا لم نمنحك قرار التماس الخاص بنا في غضون 30 يومًا، فيمكنك طلب جلسة استماع من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS) ومراجعة طبية مستقلة (IMR) من DMHC.

ولكن إذا طلبت عقد جلسة استماع من الولاية أولاً، وكانت جلسة الاستماع لمعالجة مشاكلك المحددة قد عقدت بالفعل، فلا يمكنك طلب إجراء IMR لدى DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن القرار النهائي يعود إلى هيئة جلسة الاستماع بالولاية. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت مشكلاتك لا تؤهل للحصول على IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع بالولاية قد حدثت بالفعل.

إذا كنت أنت أو طبيبك تريد منا اتخاذ قرار سريع لأن الوقت المستغرق لاتخاذ قرار بشأن التماسك من شأنه أن يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل للخطر، فيمكنك طلب مراجعة عاجلة (سريعة). لطلب مراجعة عاجلة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). سنقوم باتخاذ القرار خلال 72 ساعة من تلقي التماسك.

ماذا تفعل إذا كنت لا توافق على قرار الالتماس

إذا طلبت الالتماس وحصلت على خطاب NAR نخبرك فيه بأننا لم نغير قرارنا، أو أنك لم تتلق خطابًا من NAR وقد مر 30 يومًا، فيمكنك:

▪ طلب عقد جلسة استماع من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS) وسوف يقوم القاضي بمراجعة قضيتك. رقم الهاتف المجاني لـ CDSS هو 1-800-743-8525 (1-800-952-8349 TTY). يمكنك أيضًا طلب جلسة استماع بالولاية عبر الإنترنت على <https://www.cdss.ca.gov>. يمكنك العثور على طرق أخرى لطلب جلسة استماع من الولاية في "جلسات الاستماع من الولاية" لاحقًا في هذا الفصل.

▪ قم بتقديم نموذج مراجعة طبية/شكوى مستقلة إلى إدارة الرعاية الصحية المُدارة (DMHC) لمراجعة قرار Molina Healthcare. إذا كانت شكواك مؤهلة لعملية المراجعة الطبية المستقلة (IMR) التابعة لـ DMHC، فسوف يقوم طبيب خارجي ليس جزءًا من Molina Healthcare بمراجعة حالتك واتخاذ قرار يجب على Molina Healthcare اتباعه.

رقم الهاتف المجاني لـ DMHC هو 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). يمكنك العثور على نموذج IMR/الشكوى والتعليمات عبر الإنترنت على موقع DMHC: <https://www.dmhca.gov>.

لن يتعين عليك دفع تكاليف جلسة استماع بالولاية أو IMR.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت www.MolinaHealthcare.com



لديك الحق في الحصول على جلسة استماع بالولاية وIMR. ولكن إذا طلبت عقد جلسة استماع بالولاية أولاً وكانت جلسة الاستماع لمعالجة مشاكلك المحددة قد عقدت بالفعل، فلا يمكنك طلب إجراء IMR من DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن القرار النهائي يعود إلى هيئة جلسة الاستماع بالولاية. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات لا تؤول لـ IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع بالولاية قد حدثت بالفعل.

تتضمن الأقسام أدناه مزيداً من المعلومات حول كيفية طلب جلسة استماع بالولاية وطلب IMR.

لا يتم التعامل مع الشكاوى والالتماسات المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx بواسطة شركة Molina Healthcare. لتقديم الشكاوى والالتماسات بشأن مزايا صيدلية Medi-Cal Rx، اتصل على الرقم (1-800-977-2273 TTY) واضغط على 7 أو 711. قد تكون الشكاوى والالتماسات المتعلقة بمزايا الصيدلة غير الخاضعة لـ Medi-Cal Rx مؤهلة للحصول على مراجعة طبية مستقلة (IMR) من DMHC.

إذا كنت لا توافق على قرار يتعلق بميزة صيدلية Medi-Cal Rx الخاصة بك، فيمكنك طلب جلسة استماع من الولاية. لا يمكنك أن تطلب من DMHC الحصول على IMR لاتخاذ قرارات بشأن الاستفادة من صيدلية Medi-Cal Rx.

الشكاوى والمراجعات الطبية المستقلة (IMR) لدى إدارة الرعاية الصحية المُدارة (DMHC)

تُعد IMR عملية يقوم فيها طبيب خارجي غير مرتبط بشركة Molina Healthcare بمراجعة حالتك. إذا كنت تريد IMR، يجب عليك أولاً تقديم التماس إلى Molina Healthcare للمشاكل غير العاجلة. إذا لم تتلق أي رد من شركة Molina Healthcare خلال 30 يومًا تقويميًا، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار شركة Molina Healthcare، فيمكنك طلب IMR. يجب عليك التقدم بطلب للحصول على IMR خلال 6 أشهر من تاريخ الإشعار الذي يخبرك بقرار الالتماس، ولكن لديك 120 يومًا فقط لطلب عقد جلسة استماع بالولاية. لذا، إذا كنت تريد إجراء IMR وجلسة استماع من قبل الولاية، قم بتقديم شكواك في أقرب وقت ممكن.

وتذكّر أنك إذا طلبت عقد جلسة استماع بالولاية أولاً وكانت جلسة الاستماع لمعالجة مشكلاتك المحددة قد عقدت بالفعل، فلا يمكنك طلب إجراء IMR من DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن القرار النهائي يعود إلى هيئة الاستماع الحكومية. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات لا تؤول لـ IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع بالولاية قد حدثت بالفعل.

قد تتمكن من الحصول على IMR على الفور دون الحاجة إلى تقديم التماس أولاً إلى Molina Healthcare. وهذا في الحالات التي تكون فيها مشكلتك الصحية ملحة، مثل تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك.

إذا لم تكن شكواك المقدمة إلى DMHC مؤهلة للحصول على IMR، فستظل DMHC تراجع شكواك للتأكد من أن Molina Healthcare اتخذت القرار الصحيح عندما التمسست ضد رفضها للخدمات.

إدارة الرعاية الصحية المُدارة في California هي المسؤولة عن تنظيم خطط خدمات الرعاية الصحية. إذا كانت لديك شكوى ضد خطة التأمين الصحي الخاصة بك، فيجب عليك أولاً الاتصال بخطة التأمين الصحي الخاصة بك على **1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو (711)** واستخدام عملية التظلمات الخاصة بخطة التأمين الصحي الخاصة بك قبل الاتصال بالقسم. إن استخدام إجراءات التظلم هذه لا يمنعك من الحصول على أي حقوق قانونية أو سبل انتصاف محتملة قد

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



تكون متاحة لك. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في شكوى تتعلق بحالة طارئة، أو شكوى لم يتم حلها بشكل مُرضٍ من خلال خطتك الصحية، أو شكوى ظلت بدون حل لأكثر من 30 يومًا، فيمكنك الاتصال بالإدارة للحصول على المساعدة. قد تكون مؤهلاً أيضاً للحصول على مراجعة طبية مستقلة (IMR). إذا كنت مؤهلاً للحصول على IMR، فستوفر إجراءات IMR مراجعة محايدة للقرارات الطبية التي تتخذها خطة صحية تتعلق بالضرورة الطبية للخدمة أو العلاج المقترح، وقرارات التغطية للعلاجات التجريبية أو الاستقصائية بطبيعتها، ونزاعات الدفع الخاصة بالخدمات الطبية الطارئة أو العاجلة. لدى الإدارة أيضاً رقم هاتف مجاني (1-888-466-2219) وخط TDD على الرقم (1-877-688-9891) لضعاف السمع ومن يعانون صعوبات التخاطب. الموقع الإلكتروني للقسم www.dmhc.ca.gov يحتوي على نماذج الشكاوى ونماذج طلبات IMR والتعليمات عبر الإنترنت.

جلسات الاستماع بالولاية

جلسة الاستماع الحكومية هي اجتماع مع Molina Healthcare وقاضي من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS). سوف يساعدك القاضي في حل مشكلتك واتخاذ القرار بشأن ما إذا كان Molina Healthcare اتخذت القرار الصحيح أم لا. لديك الحق في طلب جلسة استماع من الولاية إذا كنت قد طلبت بالفعل الالتماس من Molina Healthcare وما زلت غير راضٍ عن قرارنا، أو إذا لم تحصل على قرار بشأن التماسك بعد 30 يومًا.

يجب عليك طلب جلسة استماع من الولاية خلال 120 يومًا من تاريخ صدور خطاب NAR. إذا قدمنا لك مساعدة مدفوعة معلقة أثناء استئنافك وتريد أن تستمر حتى صدور قرار بشأن جلسة الاستماع الخاصة بك، فيجب عليك طلب جلسة استماع خاصة بالولاية في غضون 10 أيام من خطاب NAR أو قبل التاريخ الذي قلنا فيه إن خدماتك ستتوقف، أيهما لاحقًا.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في التأكد من استمرار تعليق دفع المساعدة حتى صدور قرار نهائي بشأن جلسة الاستماع الخاصة بك في الولاية، فاتصل بـ Molina Healthcare بين الاثنين - الجمعة، 7:00 صباحًا - 7:00 مساءً عن طريق الاتصال 1-888-665-4621. إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TTY/TDD أو 711. يمكن لممثلك أو مقدم الخدمة المعتمد أن يطلب عقد جلسة استماع بالولاية نيابة عنك بعد الحصول على إذن كتابي منك.

في بعض الأحيان يمكنك طلب عقد جلسة استماع من الولاية دون استكمال عملية الالتماس لدينا.

على سبيل المثال، إذا لم تقم شركة Molina Healthcare بإخطارك بشكل صحيح أو في الوقت المناسب بشأن خدماتك، فيمكنك طلب جلسة استماع بالولاية دون الحاجة إلى استكمال عملية الالتماس الخاصة بنا. هذا ما يسمى الاستنفاد المُعتبر. وفيما يلي بعض الأمثلة على الاستنفاد المُعتبر:

- لم نوفر لك خطاب NOA أو NAR باللغة المفضلة لديك
- لقد ارتكبنا خطأ يؤثر على أي من حقوقك
- لم نعطك خطاب NOA
- لم نعطك خطاب NAR
- لقد ارتكبنا خطأ في NAR
- لم نصدر قرارًا بشأن التماسك خلال 30 يومًا
- لقد قررنا أن حالتك عاجلة ولكننا لم نرد على التماسك خلال 72 ساعة

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

يمكنك طلب جلسة استماع من الولاية بهذه الطرق:

▪ **عن طريق الهاتف:** اتصل بقسم جلسات الاستماع في الولاية التابع لـ CDSS على الرقم 1-800-743-8525
(TTY 1-800-952-8349 أو 711)

▪ **بالبريد:** قم بملء النموذج المقدم مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالبريد إلى:

California Department of Social Services
State Hearings Division
P.O. Box 944243, MS 09-17-433
Sacramento, CA 94244-2430

▪ **عبر الإنترنت:** اطلب جلسة استماع عبر الإنترنت على www.cdss.ca.gov

▪ **عن طريق البريد الإلكتروني:** قم بملء النموذج الذي جاء مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالبريد الإلكتروني إلى Scopeofbenefits@dss.ca.gov

□ ملاحظة: إذا قمت بإرسالها عبر البريد الإلكتروني، فهناك خطر أن يقوم شخص آخر غير قسم جلسات الاستماع بالولاية باعترض بريدك الإلكتروني. فكر في استخدام طريقة أكثر أمانًا لإرسال طلبك.

▪ **بالفاكس:** قم بملء النموذج الذي جاء مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالفاكس إلى جلسات الاستماع بالولاية على الرقم 916-309-3487 أو الرقم المجاني 1-833-281-0903

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في طلب جلسة استماع بالولاية، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في جلسة الاستماع، سوف تخبر القاضي لماذا لا توافق على قرار شركة Molina Healthcare. وسوف تخبر شركة Molina Healthcare القاضي بكيفية اتخاذنا لقرارنا. قد يستغرق الأمر ما يصل إلى 90 يومًا حتى يصدر القاضي قراره في قضيتك. يتعين على شركة Molina Healthcare أن تتبع ما يقرره القاضي.

إذا كنت تريد من CDSS اتخاذ قرار سريع لأن الوقت الذي يستغرقه عقد جلسة الاستماع بالولاية من شأنه أن يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل بشكل كامل للخطر، فيمكنك أنت أو ممثلك القانوني أو مقدم الخدمة الاتصال بـ CDSS وطلب عقد جلسة استماع عاجلة (سريعة) من الولاية. يجب على CDSS اتخاذ قرار في موعد لا يتجاوز 3 أيام عمل بعد حصولها على ملف قضيتك الكامل من Molina Healthcare.

الاحتيايل والإهدار وإساءة الاستخدام

إذا كنت تشك في أن مقدم الخدمة أو الشخص الذي يحصل على Medi-Cal قد ارتكب احتياليًا أو إهدارًا أو إساءة استخدام، فمن مسؤوليتك الإبلاغ عن ذلك عن طريق الاتصال بالرقم المجاني السري 1-800-822-6222 أو تقديم شكوى عبر الإنترنت على <https://www.dhcs.ca.gov/>

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يشمل الاحتيال والهدر وإساءة استخدام الخدمة ما يلي:

- تزوير السجلات الطبية
- وصف كمية من الدواء تفوق ما هو ضروري طبيًا
- تقديم خدمات الرعاية الصحية أكثر مما هو ضروري طبيًا
- الفواتير مقابل الخدمات التي لم يتم تقديمها
- الفواتير مقابل الخدمات المهنية عندما لم يتم المتخصص بأداء الخدمة
- تقديم عناصر وخدمات مجانية أو مخفضة للأعضاء للتأثير على مقدم الخدمة الذي يختاره العضو
- تغيير مقدم الرعاية الأولية للعضو دون علم العضو

يشمل الاحتيال والإهدار وإساءة الاستخدام من قبل الشخص الذي يحصل على المزايا ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- إقراض أو بيع أو إعطاء بطاقة ID هوية خطة صحية أو بطاقة هوية مزايا Medi-Cal (BIC) لشخص آخر
 - الحصول على علاجات أو أدوية مماثلة أو متماثلة من أكثر من مقدم خدمة
 - الذهاب إلى غرفة الطوارئ عندما لا تكون حالة طارئة
 - استخدام رقم الضمان الاجتماعي أو رقم ID هوية الخطة الصحية لشخص آخر
 - استخدام وسائل النقل الطبية وغير الطبية للحصول على خدمات غير متعلقة بالرعاية الصحية، أو للخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal، أو عندما لا يكون هناك موعد طبي أو وصفات طبية يجب الحصول عليها
- للإبلاغ عن الاحتيال أو الهدر أو الإساءة، اكتب اسم وعنوان ورقم ID هوية الشخص الذي ارتكب الاحتيال أو الهدر أو الإساءة. قم بإعطاء أكبر قدر ممكن من المعلومات عن الشخص، مثل رقم الهاتف أو التخصص إذا كان مقدم خدمة. أعط تواريخ الأحداث وملخصًا لما حدث بالضبط.

أرسل تقريرك إلى:

Compliance Director
Molina Healthcare of California
200 Oceangate, Ste. 100
Long Beach, CA 90802
رقم الهاتف المجاني: (866) 606-3889
رقم الفاكس (562) 499-6150

البريد الإلكتروني: MHC_Compliance@Molinahealthcare.com
اتصل خط التنبيه Alert Line لدى Molina Healthcare على الرقم 866-606-3889 واستكمل نموذج تقرير الاحتيال والإهدار والإساءة عبر الإنترنت على <https://www.molinahealthcare.alertline>

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



7. الحقوق والمسؤوليات

كعضو في Molina Healthcare لديك حقوق ومسؤوليات معينة. يوضح هذا الفصل هذه الحقوق والمسؤوليات. يتضمن هذا الفصل أيضًا الإشعارات القانونية التي يحق لك الحصول عليها باعتبارك عضوًا Molina Healthcare.

حقوقك

هذه هي حقوقك كعضو في Molina Healthcare:

- أن يتم التعامل معك باحترام وكرامة، مع مراعاة حقك في الخصوصية والحاجة إلى الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية مثل التاريخ الطبي والحالة العقلية والجسدية أو العلاج والصحة الإنجابية أو الجنسية
- الحصول على معلومات حول خطة الرعاية الصحية وخدماتها، بما في ذلك الخدمات المغطاة، ومقدمي الخدمات، والممارسين، وحقوق الأعضاء ومسؤولياتهم
- الحصول على معلومات الأعضاء المكتوبة المترجمة بالكامل باللغة المفضلة لديك، بما في ذلك جميع إشعارات الشكاوى والالتماسات
- تقديم توصيات بشأن سياسة حقوق ومسؤوليات أعضاء شركة Molina Healthcare
- أن تتمكن من اختيار مقدم الرعاية الأولية ضمن شبكة Molina Healthcare
- الحصول على إمكانية الوصول في الوقت المناسب إلى مقدمي الشبكة
- المشاركة في اتخاذ القرار مع مقدمي الخدمات فيما يتعلق برعايتك الصحية، بما في ذلك الحق في رفض العلاج
- التعبير عن الشكاوى، سواء شفهيًا أو كتابيًا، بشأن المنظمة أو الرعاية التي حصلت عليها
- معرفة السبب الطبي Molina Healthcare قرار رفض أو تأخير أو انتهاء (إنهاء) أو تغيير طلب الرعاية الطبية
- الحصول على تنسيق الرعاية
- طلب الالتماس اعتراضًا على قرارات رفض أو تأجيل أو تقييد الخدمات أو المزايا
- الحصول على خدمات الترجمة الفورية والترجمة المجانية للغتك
- الحصول على مساعدة قانونية مجانية في مكتب المساعدة القانونية المحلي أو مجموعات أخرى
- صياغة التوجيهات المسبقة
- طلب عقد جلسة استماع بالولاية إذا تم رفض خدمة أو ميزة وقد قمت بالفعل بتقديم التماس إلى Molina Healthcare وما زلت غير راضٍ عن القرار، أو إذا لم تحصل على قرار بشأن التماسك بعد 30 يومًا، بما في ذلك معلومات حول الظروف التي يمكن بموجبها عقد جلسة استماع عاجلة
- إلغاء (شطب) الاشتراك في Molina Healthcare والتغيير إلى خطة صحية أخرى في المقاطعة عند الطلب
- الوصول إلى خدمات موافقة القاصرين

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- الحصول على معلومات مجانية مكتوبة عن الأعضاء بتنسيقات أخرى (مثل طريقة برايل، والطباعة بحروف كبيرة الحجم، والمواد الصوتية، والتنسيقات الإلكترونية المتاحة) عند الطلب وفي الوقت المناسب للتنسيق المطلوب ووفقاً لقسم (12)(b) 14182 من قانون الرعاية الاجتماعية والمؤسسات (W&I)
- أن تكون خاليًا من أي شكل من أشكال القيود أو العزلة المستخدمة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الراحة أو الانتقام
- لمناقشة المعلومات المتعلقة بخيارات العلاج والبدائل المتاحة بصدق، وتقديمها بطريقة مناسبة لحالتك وقدرتك على الفهم، بغض النظر عن التكلفة أو التغطية
- الحصول على نسخة من سجلاتك الطبية والحق في طلب تعديلها أو تصحيحها، كما هو محدد في المادة 164.524 و164.526 من قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) القانون 45
- حرية ممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبًا على كيفية معاملتك من قبل شركة Molina Healthcare أو مقدمي الخدمة لديك أو الولاية
- الحصول على خدمات تنظيم الأسرة، ومراكز الولادة المستقلة، والمراكز الصحية المؤهلة على المستوى الفيدرالي، ومقدمي الرعاية الصحية الهنود، وخدمات التوليد، ومراكز الصحة الريفية، وخدمات الأمراض المنقولة جنسياً، وخدمات الطوارئ خارج شبكة Molina Healthcare وفقاً للقانون الفيدرالي
- طلب التماس قرار الاستفادة السلبية في غضون 60 يومًا تقويميًا من تاريخ إشعار قرار الاستفادة السلبية (NABD) وكيفية الاستمرار في الحصول على المزاي في أثناء عملية الالتماس داخل الخطة من خلال جلسة الاستماع العادلة بالولاية، عند الاقتضاء.

مسؤولياتك

أعضاء Molina Healthcare يتحملون هذه المسؤوليات التالية:

- توفير المعلومات (بقدر الإمكان) التي تحتاجها المنظمة والممارسون ومقدمو الخدمات فيها من أجل تقديم الرعاية.
- اتباع الخطط والتعليمات الخاصة بالرعاية التي اتفقوا عليها مع ممارسيهم.
- فهم مشاكلهم الصحية والمشاركة في تطوير أهداف العلاج المتفق عليها بشكل متبادل، إلى الحد الممكن
- إخبار خطتنا إذا كان لديك تأمين صحي إضافي
- التصرف بطريقة تدعم الرعاية المقدمة للمرضى الآخرين وتساعد على حسن سير العمل في عيادة طبيبك والمستشفيات والمكاتب الأخرى.
- إعلامنا في حالة انتقالك. إذا انتقلت إلى مكان آخر ضمن منطقة خدمتنا، فيجب علينا إبقاء سجل عضويتك محدثًا. إذا انتقلت خارج منطقة خدمة خطتنا، فلن تتمكن من البقاء عضوًا في خطتنا، ولكن يمكننا إخبارك إذا كان لدينا خطة في تلك المنطقة.
- إعلامنا إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف أو مشكلات أو اقتراحات.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



إشعار عدم التمييز

التمييز مخالف للقانون. Molina Healthcare تتبع قوانين الحقوق المدنية على مستوى الولاية والفيدرالية. Molina Healthcare لا تمارس التمييز بشكل غير قانوني أو يستبعد الأشخاص أو تعاملهم بشكل مختلف بسبب الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة الإثنية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

Molina Healthcare توفر ما يلي:

- المساعدات والخدمات المجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم على التواصل بشكل أفضل، مثل:
 - مترجمين لغة الإشارة المؤهلين
 - المعلومات المكتوبة بتنسيقات أخرى (الطباعة الكبيرة، والصوت، والتنسيقات الإلكترونية المتاحة، والتنسيقات الأخرى)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية، مثل:
 - مترجمون فوريون مؤهلون
 - المعلومات المكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، فاتصل بنا يمكنك الاتصال على Molina Healthcare بين الاثنين والجمعة من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً على الرقم 1-888-665-4621. أو إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TTY/TDD أو 711 أو 711 لاستخدام خدمة California Relay Service.

كيفية تقديم شكوى

إذا كنت تعتقد أن Molina Healthcare قد أخفقت في تقديم هذه الخدمات أو مارست التمييز بشكل غير قانوني بطريقة أخرى على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة الإثنية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي، فيمكنك تقديم شكوى إلى منسق الحقوق المدنية في شركة Molina Healthcare. يمكنك تقديم شكوى عبر الهاتف، أو البريد، أو شخصيًا، أو عبر الإنترنت:

- **عن طريق الهاتف:** اتصل بمنسق الحقوق المدنية في Molina Healthcare بين الاثنين - الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً بالاتصال على 1-888-665-4621. أو إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TTY/TDD أو 711 لاستخدام خدمة California Relay Service.
- **بالبريد:** قم بملء نموذج الشكوى أو اكتب خطابًا وأرسله بالبريد إلى:

Molina Healthcare Civil Rights Coordinator :Attention
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



▪ **شخصياً:** قم بزيارة عيادة طبيبك أو Molina Healthcare وقل إنك تريد تقديم شكوى.

▪ **عبر الإنترنت:** قم بزيارة موقع Molina Healthcare على <https://molinahealthcare.Alertline.com> أو أرسل شكاوك عبر البريد الإلكتروني إلى civil.rights@molinahealthcare.com.

مكتب الحقوق المدنية – إدارة خدمات الرعاية الصحية في California

يمكنك أيضاً تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى مكتب الحقوق المدنية التابع لإدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS) عبر الهاتف أو البريد أو عبر الإنترنت:

▪ **عن طريق الهاتف:** اتصل على 1-916-440-7370. إذا لم تتمكن من التحدث أو السماع بشكل جيد، فاتصل 711 (خدمة ترحيل الاتصالات).

▪ **بالبريد:** قم بملء نموذج الشكوى أو قم بإرسال خطاب إلى:

Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

تتاح نماذج الشكوى على https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.

▪ **عبر الإنترنت:** أرسل بريداً إلكترونياً إلى CivilRights@dhcs.ca.gov.

مكتب الحقوق المدنية – وزارة الصحة والخدمات الإنسانية بالولايات المتحدة

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس، فيمكنك أيضاً تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية عبر الهاتف أو البريد أو عبر الإنترنت:

▪ **عن طريق الهاتف:** اتصل على 1-800-368-1019. إذا لم تتمكن من التحدث أو السماع بشكل جيد، فاتصل برقم TTY 1-800-537-7697 أو 711 لاستخدام خدمة California Relay Service.

▪ **بالبريد:** قم بملء نموذج الشكوى أو قم بإرسال خطاب إلى:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

تتاح نماذج الشكوى على <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.

▪ **عبر الإنترنت:** قم بزيارة بوابة الشكاوى الخاصة بمكتب الحقوق المدنية على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



طرق المشاركة كعضو

تحرص Molina Healthcare على الاستماع إلى الأعضاء لديها دائمًا. تعقد Molina Healthcare اجتماعات كل ثلاثة أشهر للحديث حول ما يعمل بشكل جيد وكيف يمكن لمolina Healthcare أن تتحسن. الأعضاء مدعوون للحضور. احرص على حضور الاجتماع!

اللجنة الاستشارية المجتمعية

Molina Healthcare لديه مجموعة تسمى اللجنة الاستشارية المجتمعية. تتكون هذه المجموعة من أعضاء Molina Healthcare ومقدمي الرعاية لهم وأسرهم ومناصري المجتمع ومقدمي الخدمات التقليديين ومقدمي خدمات شبكات. يمكنك الانضمام إلى هذه المجموعة إذا كنت ترغب في ذلك. نتحدث المجموعة عن كيفية تحسين سياسات Molina Healthcare وهي مسؤولة عما يلي:

- تقديم المشورة لشركة Molina Healthcare بشأن تطوير برامج مبتكرة لتلبية احتياجات الأشخاص الذين يواجهون العوائق عند الوصول إلى الرعاية الصحية
 - مراجعة البرامج والخدمات الحالية
 - تقديم المدخلات والتوصيات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التواصل بشأن الاحتياجات في مجالات مثل تطوير الشبكة وتقييمها، والجودة، وإصلاحات أنظمة تقديم الرعاية الصحية التي من شأنها أن تساعد في تحسين النتائج الصحية
- إذا كنت ترغب في أن تكون جزءًا من هذه المجموعة، فاتصل بـ اتصل بقسم النمو والمشاركة المجتمعية في Molina Healthcare على الرقم 1-855-665-4621 (TTY/TDD أو 711) أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى MHCCCommunityEngagement@Molinahealthcare.com واسأل عن المشاركة المجتمعية. يمكنك أيضًا زيارة www.MolinaHealthcare.com أو www.MyMolina.com.

إشعار ممارسات الخصوصية

يتوفر بيان يصف سياسات وإجراءات Molina Healthcare للحفاظ على سرية السجلات الطبية وسيتم تقديمها لك عند الطلب.

إذا كنت في السن ولديك القدرة المناسبين للموافقة على الخدمات الحساسة، فلن يُطلب منك الحصول على تصريح من أي عضو آخر للحصول على خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. يمكنك قراءة المزيد عن الخدمات الحساسة في قسم "الرعاية الحساسة" في هذا الدليل.

يمكن أن تطلب من شركة Molina Healthcare إرسال مراسلات حول الخدمات الحساسة إلى عنوان بريدي آخر، أو عنوان بريد إلكتروني، أو رقم هاتف تختاره. يُطلق على هذا الأمر "طلب المراسلات السرية". إذا وافقت على الرعاية، فلن تقوم شركة Molina Healthcare بإعطاء معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك لأي شخص آخر دون إذن كتابي منك. إذا لم تقدم عنوانًا للبريد أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف، فستقوم شركة Molina Healthcare بإرسال المراسلات باسمك إلى العنوان أو رقم الهاتف الموجود في الملف.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) 711. Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



ستقوم شركة Molina Healthcare باحترام طلباتك للحصول على مراسلات سرية بالشكل والتنسيق الذي طلبته. أو سنتأكد من أن المراسلات الموجهة إليك سهل تقديمها بالشكل والتنسيق الذي طلبته. وسوف نرسلهم إلى مكان آخر من اختيارك. يظل طلبك للحصول على مراسلات سرية ساريًا حتى تقوم بإلغائه أو تقديم طلب جديد للحصول على مراسلات سرية.

يمكنك طلب الحصول على خدماتك الحساسة بصيغة وشكل معينين. لا يجوز إلا للعضو المحمي تقديم الطلب. سنقوم بتلبية طلبك إذا كان من الممكن إرسال الخدمات الحساسة بالشكل والتنسيق المطلوب. يظل طلبك للحصول على اتصالات سرية ساريًا حتى تقوم بإلغائه أو تقديم طلب جديد للحصول على اتصالات سرية.

لا يُطلب من الأعضاء الذين قد يوافقون على تلقي خدمات حساسة الحصول على إذن من أي عضو لتلقي خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. ستقوم شركة Molina Healthcare بتوجيه الاتصالات المتعلقة بالخدمات الحساسة إلى عنوان البريد البديل المخصص للعضو أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف أو في حالة عدم وجود تعيين، باسم العضو على العنوان أو رقم الهاتف الموجود في الملف. لن تقوم شركة Molina Healthcare بالكشف عن المعلومات الطبية المتعلقة بالخدمات الحساسة لأي عضو آخر دون الحصول على تصريح كتابي من العضو الذي يتلقى الرعاية. ستقوم شركة Molina Healthcare بتلبية طلبات المراسلات السرية بالشكل والتنسيق المطلوبين، إذا كان من الممكن إنتاجها بالشكل والتنسيق المطلوبين، أو في مواقع بديلة. يظل طلب العضو للحصول على مراسلات سرية تتعلق بالخدمات الحساسة صالحًا حتى يلغي العضو الطلب أو يقدم طلبًا جديدًا للحصول على مراسلات سرية. لطلب وإرسال طلبات مراسلات السرية، يمكنك الاتصال بخدمات أعضاء مولينا على الرقم 1-888-665-4621 أو زيارة موقع مولينا على الويب على www.molinahealthcare.com/members.

يتضمن بيان Molina Healthcare لسياساتها وإجراءاتها لحماية معلوماتك الطبية (يُطلق عليه "إشعار ممارسات الخصوصية") أدناه:

يوضح هذا الإشعار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والإفصاح عنها، وكيف يمكنك الوصول إليها. فيرجى مراجعته بعناية.

توفر لك شركة Molina Healthcare of California (المشار إليها فيما يلي باسم "Molina Healthcare" أو "Molina" أو "نحن" أو "لدينا") مزايا الرعاية الصحية من خلال برنامج Medi-Cal. تستخدم شركة Molina معلوماتك الصحية المحمية وتشاركها لتوفير المزايا الصحية لك. نستخدم معلوماتك ونشاركها لتنفيذ عمليات الرعاية الصحية والدفع والعلاج. ونستخدم معلوماتك ونشاركها أيضًا لأسباب أخرى حسبما يسمح ويقتضي القانون. يقع علينا واجب الحفاظ على خصوصية معلوماتك الصحية واتباع شروط هذا الإشعار. تاريخ سريان هذا الإشعار هو 1 أكتوبر 2022. تعني أحرف PHI هذه، المعلومات الصحية المحمية. تعني PHI المعلومات الصحية التي تتضمن اسمك أو رقم عضويتك أو معرفات أخرى، وتستخدمها Molina أو تشاركها.

لماذا تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو تشاركها؟

نستخدم PHI الخاصة بك أو نشاركها لتزويدك بمزايا الرعاية الصحية. يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها لأغراض العلاج والدفع وعمليات الرعاية الصحية.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لتلقي العلاج/الرعاية الصحية

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لتزويدك بالرعاية الطبية أو الترتيب لها. يتضمن هذا العلاج أيضًا الحالات بين أطباءك أو مقدمي الرعاية الصحية الآخرين. على سبيل المثال، قد نشارك معلومات حول حالتك الصحية مع أحد المتخصصين. وهذا يساعد الأخصائي على التحدث عن علاجك مع طبيبك.

تسديد مصاريف الرعاية الصحية

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لنتخذ قرارات الدفع. وقد يتضمن هذا المطالبات والموافقات على العلاج والقرارات بشأن احتياجاتك الطبية. قد يتم كتابة اسمك وحالتك الصحية وعلاجك والإمدادات المقدمة على الفاتورة. على سبيل المثال، قد نخبر الطبيب أنك تستفيد من مزاينا. سنخبر الطبيب أيضًا بمبلغ الفاتورة التي سندفعها.

لعمليات الرعاية الصحية

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لتشغيل خطتنا الصحية. على سبيل المثال، قد نستخدم المعلومات الواردة في مطالبتك لإعلامك ببرنامج صحي يمكن أن يساعدك. قد نستخدم أيضًا PHI الخاصة بك أو مشاركتها لحل مخاوف الأعضاء. قد يتم أيضًا استخدام PHI لمعرفة أن المطالبات قد تم تسديدها بشكل صحيح.

تتضمن عمليات الرعاية الصحية العديد من احتياجات العمل اليومية. وهي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- تحسين الجودة؛
 - اتخاذ إجراءات في البرامج الصحية لمساعدة الأعضاء الذين يعانون من حالات معينة (مثل الربو)؛
 - إجراء أو ترتيب المراجعة الطبية؛
 - الخدمات القانونية، بما في ذلك برامج الكشف عن الاحتيال والإساءة وملاحقة مرتكبيها؛
 - اتخاذ إجراءات لمساعدتنا على الالتزام بالقوانين؛
 - معالجة احتياجات الأعضاء، بما في ذلك حل الشكاوى والتظلمات.
- سنقوم بمشاركة PHI الخاصة بك مع الشركات الأخرى ("شركاء الأعمال") الذين يقومون بأنواع مختلفة من الأنشطة لخطتنا الصحية. قد نستخدم أيضًا PHI الخاصة بك لتذكيرك بمواعيدك. قد نستخدم PHI الخاصة بك لتزويدك بمعلومات حول علاجات أخرى أو مزايا وخدمات أخرى متعلقة بالصحة.

متى يمكن لـ Molina استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها دون الحصول على تصريح كتابي (موافقة) منك؟

يسمح القانون لـ Molina أو يتطلب منها استخدام PHI الخاصة بك ومشاركتها لعدة أغراض أخرى بما في ذلك ما يلي:

حسبما يقتضي القانون

سوف نستخدم المعلومات الخاصة بك أو نشاركها وفقًا لما يقتضيه القانون. سوف نقوم بمشاركة PHI الخاصة بك عندما يطلب ذلك موظف وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (HHS). قد يكون ذلك من أجل قضية أمام المحكمة، أو مراجعة قانونية أخرى، أو عندما يكون ذلك مطلوبًا لأغراض إنفاذ القانون.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الصحة العامة

قد يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها في أنشطة الصحة العامة. قد يشمل ذلك على مساعدة وكالات الصحة العامة في الوقاية من الأمراض أو مكافحتها.

مراقبة الرعاية الصحية

قد يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها مع الوكالات الحكومية. قد يحتاجون إلى PHI للتحقق من كيفية تقديم خطتنا الصحية للخدمات.

الإجراءات الإدارية أو القانونية

من الممكن مشاركة PHI مع المحكمة أو المحقق أو المحامي إذا كان الأمر يتعلق بتشغيل Medi-Cal. قد يتضمن هذا الاحتيال أو الإجراءات لاستعادة الأموال من الآخرين، عندما يقدم لك برنامج Medi-Cal مزايا الرعاية الصحية.

متى تحتاج Molina إلى تصريح كتابي (موافقة) منك لاستخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها؟

تحتاج Molina إلى موافقتك الكتابية لاستخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها لغرض آخر غير تلك المذكورة في هذا الإخطار. تحتاج Molina إلى تصريح منك قبل أن تكشف عن PHI الخاصة بك فيما يتعلق بما يلي: (1) معظم الاستخدامات والإفصاحات لملاحظات العلاج النفسي؛ (2) الاستخدامات والإفصاحات لأغراض التسويق؛ و(3) الاستخدامات والإفصاحات التي تتضمن بيع PHI الخاصة بك. ويمكنك إلغاء موافقتك الكتابية التي قدمتها إلينا. لن ينطبق الإلغاء الخاص بك على الإجراءات التي اتخذناها بالفعل بسبب الموافقة التي قدمتها لنا مسبقًا.

ما هي حقوقك في الحصول على المعلومات الصحية؟

لديك الحق في:

▪ طلب فرض قيود على استخدامات أو إفصاحات PHI (مشاركة PHI)

يمكنك أن تطلب منا عدم مشاركة PHI الخاصة بك لتنفيذ العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية.

يمكنك أيضًا أن تطلب منا عدم مشاركة PHI الخاصة بك مع العائلة أو الأصدقاء أو الأشخاص الآخرين الذين تذكرهم والذين يشاركون في الرعاية الصحية الخاصة بك. ومع ذلك، لسنا مطالبين بالموافقة على طلبك. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك.

▪ طلب المراسلات السرية الخاصة بـ PHI

يمكنك أن تطلب من Molina أن تعطيك PHI الخاصة بك بطريقة معينة أو في مكان معين للمساعدة في الحفاظ على خصوصية PHI. سوف نتبع طلبات المراسلات السرية المعقولة لتوفير PHI في نموذج أو تنسيق معين، إذا كان من الممكن إنتاجها بسهولة في النموذج والتنسيق المطلوب، أو في مواقع بديلة. سيتعين عليك تقديم طلبك كتابيًا أو عن طريق النقل الإلكتروني.

▪ مراجعة ونسخ PHI

لديك الحق في مراجعة PHI الخاصة بك لدينا والحصول على نسخة منها. وقد يشمل ذلك السجلات المستخدمة في إجراء التغطية والمطالبات والقرارات الأخرى كعضو في Molina. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك. قد نفرض عليك رسومًا معقولة مقابل نسخ السجلات وإرسالها بالبريد. وفي بعض الحالات قد نقوم

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يرفض الطلب. ملاحظة مهمة: ليس لدينا نسخ كاملة من سجلاتك الطبية. إذا كنت تريد الاطلاع على سجلاتك الطبية أو الحصول على نسخة منها أو تغييرها، فيرجى الاتصال بطبيبك أو عيادتك.

■ تعديل PHI

يمكنك أن تطلب منا تعديل (تغيير) PHI الخاصة بك. يتضمن هذا فقط تلك السجلات التي نحفظ بها عنك كعضو. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك. يمكنك تقديم خطاب معارضة لنا إذا رفضنا الطلب.

■ تلقي تقرير عن إفصاحات PHI (مشاركة PHI)

يمكنك أن تطلب أن نقدم لك قائمة بأطراف معينة شاركنا معها PHI الخاصة بك خلال السنوات الست السابقة لتاريخ طلبك. لن تتضمن القائمة PHI الخاصة بك التي تم مشاركتها لما يلي:

- لعمليات العلاج أو الدفع أو الرعاية الصحية؛
- للأشخاص بشأن معلومات PHI الخاصة بهم؛
- المشاركة تتم بموافقتك؛
- متعلقة بالاستخدام أو الإفصاح المسموح به أو المطلوب بموجب القانون المعمول به؛
- PHI تم الكشف عنها لصالح الأمن القومي أو لأغراض استخباراتية؛ أو
- كجزء من مجموعة بيانات محدودة وفقًا للقانون المعمول به.

سنفرض رسومًا معقولة على كل قائمة إذا طلبت هذه القائمة أكثر من مرة خلال فترة 12 شهرًا. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك.

يمكنك تقديم أي من الطلبات المذكورة أعلاه، أو يمكنك الحصول على نسخة ورقية من هذا الإشعار. يرجى الاتصال بقسم خدمات الأعضاء لدينا على الرقم 1-888-665-4621.

كيف يمكن تقديم شكوى؟

إذا كنت تعتقد أننا لم نحمل خصوصيتك وترغب في تقديم شكوى، فيمكنك تقديم شكوى (أو تظلم) عن طريق الاتصال بنا أو كتابتنا على:

Molina Healthcare of California

Manager of Member Services

200 Oceangate - Suite 100

Long Beach, CA 90802

الهاتف: 1-888-665-4621

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



أو يمكنك الاتصال أو الكتابة أو التواصل مع الوكالات أدناه:

Privacy Officer

c/o Office of Legal Services

Privacy Officer and Senior Staff Counsel

California Department of Health Care Services

1501 Capitol Avenue

P.O. Box 997413, MS 0010

7413-95899 .California ،Sacramento

(916)440-7700

البريد الإلكتروني: privacyofficer@dhcs.ca.gov

أو

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

90 7th Street, Suite 4-100

San Francisco, CA 94103

(800) 368-1019؛ (800) 537-7697 (TDD)؛

فاكس: (202) 619-3818

ما هي واجبات Molina؟

يجب على Molina ما يلي:

- الحفاظ على خصوصية PHI؛
- تزويدك بمعلومات مكتوبة مثل هذه حول واجباتنا وممارسات الخصوصية المتعلقة بمعلومات PHI؛
- تزويدك بإشعار في حالة حدوث أي خرق لمعلومات PHI غير المؤمنة؛
- عدم استخدام أو الكشف عن معلوماتك الجينية لأغراض الاكتتاب؛
- اتباع شروط هذا الإشعار.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



هذا الإشعار عرضة للتغيير

تحتفظ **Molina** بالحق في تغيير ممارساتها المتعلقة بالمعلومات وشروط هذا الإشعار في أي وقت. إذا فعلنا ذلك، فسيتم تطبيق الشروط والممارسات الجديدة على جميع **PHI** التي نحفظ بها. إذا أجرينا أي تغييرات جوهرية، فسوف تقوم **Molina** بنشر الإشعار المعدل على موقع الويب الخاص بنا وإرسال الإخطار المعدل، أو معلومات حول التغيير المادي وكيفية الحصول على الإخطار المعدل، في مراسلتنا البريدية السنوية التالية إلى أعضائنا والتي تغطيها **Molina** بعد ذلك. معلومات الاتصال

إذا كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بالمكتب التالي:

Molina Healthcare of California
Manager of Member Services :Attention
200 Oceangate - Suite 100
Long Beach, CA 90802
الهاتف: 1-888-665-4621

إشعار بشأن القوانين

تنطبق العديد من القوانين على دليل الأعضاء بين يديك. قد تؤثر هذه القوانين على حقوقك ومسؤولياتك حتى لو لم يتم تضمين هذه القوانين أو شرحها في هذا الدليل. القوانين الرئيسية التي تنطبق على هذا الدليل هي قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية المتعلقة ببرنامج **Medi-Cal**. قد تنطبق قوانين فيدرالية وولائية أخرى أيضًا.

إشعار بشأن **Medi-Cal** باعتباره الملاذ الأخير للدفع، وتغطية الرعاية الصحية الأخرى، والتعويضات عن الضرر

يتبع برنامج **Medi-Cal** القوانين واللوائح الفيدرالية والولاية المتعلقة بالمسؤولية القانونية للأطراف الثالثة عن خدمات الرعاية الصحية المقدمة لأعضاء **Molina Healthcare**. ستتخذ كل التدابير المعقولة لضمان أن يكون برنامج **Medi-Cal** هو الدافع الأخير.

قد يكون لدى أعضاء **Medi-Cal** تغطية صحية أخرى (**OHC**)، والتي يشار إليها أيضًا بالتأمين الصحي الخاص. كشرط لأهلية **Medi-Cal**، يجب عليك التقدم بطلب للحصول على أي **OHC** متاح أو الاحتفاظ به عندما يكون مجانيًا.

تتطلب القوانين الفيدرالية والولاية من أعضاء **Medi-Cal** الإبلاغ عن **OHC** وأي تغييرات في **OHC** الحالي. قد يتعين عليك سداد أي مزايا تم دفعها عن طريق الخطأ إلى **DHCS** إذا لم تبلغ **OHC** بسرعة. قم بتقديم **OHC** الخاص بك عبر الإنترنت على <http://dhcs.ca.gov/OHC>.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على **California Relay Line** على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



إذا لم يكن لديك إمكانية الوصول إلى الإنترنت، فيمكنك الإبلاغ عن OHC إلى Molina Healthcare عن طريق الاتصال بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو يمكنك الاتصال بمركز معالجة OHC التابع لـ DHCS على الرقم 1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 أو 711) أو 1-916-636-1980.

لدى إدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS) الحق والمسؤولية في الحصول على تعويضات مقابل خدمات Medi-Cal المغطاة التي لا يكون Medi-Cal هو الدافع الأول لها. على سبيل المثال، إذا تعرضت لإصابة في حادث سيارة أو في العمل، فقد يتعين على شركة تأمين السيارات أو تعويضات العمال دفع تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بك أولاً أو سداد Medi-Cal إذا كانت Medi-Cal تدفع.

إذا تعرضت لإصابة، وكان هناك طرف آخر مسؤول عن إصابتك، فيجب عليك أو على ممثلك القانوني إخطار DHCS في غضون 30 يومًا من رفع دعوى قضائية أو مطالبة. أرسل إشعارك عبر الإنترنت إلى:

- برنامج الإصابات الشخصية في <https://dhcs.ca.gov/PIForms>
- برنامج استرداد تعويضات العمال في <https://dhcs.ca.gov/WC>

لمعرفة المزيد، قم بزيارة موقع قسم المسؤولية والاسترداد للطرف 3 التابع لـ DHCS على <https://dhcs.ca.gov/tplrd> أو اتصل على 1-916-445-9891.

إشعار بشأن الاسترداد من التركة

يتعين على برنامج Medi-Cal أن يسعى إلى استرداد المبالغ من التركات الموثقة لبعض الأعضاء المتوفين مقابل مزايا Medi-Cal التي تلقوها في أو بعد عيد ميلادهم الـ 55. يتضمن السداد رسوم الخدمة (FFS) وأقساط الرعاية المدارة أو مدفوعات الدفعات الإجمالية مقابل خدمات مرافق التمريض، والخدمات المنزلية والمجتمعية، وخدمات المستشفيات والأدوية الموصوفة طبيًا ذات الصلة التي تلقاها العضو عندما كان مريضًا داخليًا في منشأة تمريض أو كان يتلقى خدمات منزلية ومجتمعية. لا يمكن أن يتجاوز السداد قيمة التركة الموصي بها للعضو.

لمعرفة المزيد، انتقل إلى موقع برنامج الاسترداد من التركة التابع لـ DHCS الصحية على <https://dhcs.ca.gov/er> أو اتصل على 1-916-650-0590.

إشعار بالإجراء

Molina Healthcare سوف ترسل لك خطاب إشعار بالإجراء (NOA) في أي وقت كانت Molina Healthcare ترفض أو تؤخر أو تنهي أو تعدل طلب الحصول على خدمات الرعاية الصحية. إذا كنت لا توافق على قرار Molina Healthcare، فيمكنك دائمًا تقديم التماس إلى Molina Healthcare. انتقل إلى قسم "الالتماسات" في الفصل 6 من هذا الدليل للحصول على معلومات مهمة حول تقديم التماسك. عندما ترسل لك شركة Molina Healthcare خطاب NOA سيخبرك بكل الحقوق التي تتمتع بها إذا كنت لا توافق على القرار الذي اتخذناه.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



المحتويات في الإشعارات

إذا قامت شركة Molina Healthcare برفض أو تأخير أو تعديل أو إنهاء أو تعليق أو تخفيض خدماتك كليًا أو جزئيًا على أساس الضرورة الطبية، فيجب أن يتضمن NOA الخاص بك ما يلي:

- بيان الإجراء الذي تنوي شركة Molina Healthcare اتخاذه
- شرح واضح وموجز لأسباب قرار شركة Molina Healthcare
- كيف اتخذت شركة Molina Healthcare القرار، بما في ذلك القواعد التي استخدمتها Molina Healthcare
- الأسباب الطبية للقرار. يجب على Molina Healthcare أن توضح بشكل صريح كيف أن حالتك لا تتوافق مع القواعد أو الإرشادات.

الترجمات

يجب على شركة Molina Healthcare ترجمة معلومات الأعضاء بالكامل وتوفيرها كتابيًا باللغات المفضلة الشائعة، بما في ذلك جميع إشعارات الشكاوى والاستئنافات.

يجب أن يتضمن الإشعار المترجم بالكامل السبب الطبي لقرار لشركة Molina Healthcare برفض أو تأخير أو تعديل أو إنهاء أو تعليق أو تقليص طلب الحصول على خدمات الرعاية الصحية.

إذا لم تكن الترجمة متاحة باللغة المفضلة لديك، يتعين على شركة Molina Healthcare تقديم المساعدة اللفظية باللغة المفضلة لديك حتى تتمكن من فهم المعلومات التي تحصل عليها.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



8. أرقام وكلمات مهمة يجب معرفتها

أرقام هواتف مهمة

- خدمات الأعضاء Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711)
- Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711
- معلومات الأهلية: 1-800-357-0172
- خط Hour Nurse Help Line-24 للاستشارات التمريضية: 1-888-275-8750
- Para Enfermera En Español: 1-866-648-3537
- إشعار دخول المستشفى: 1-866-553-9263 (فاكس)

كلمات يجب معرفتها

- المخاض النشط:** الفترة الزمنية التي تكون فيها المرأة الحامل في المراحل الثلاث من الولادة ولا يمكن نقلها بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة أو قد يؤدي النقل إلى الإضرار بصحة وسلامة العضو أو الطفل الذي لم يولد بعد.
- الحاد:** حالة طبية مفاجئة قصيرة الأمد تتطلب عناية طبية سريعة.
- الهنود الأمريكيون:** الفرد الذي ينطبق عليه تعريف "الهندي" بموجب القانون الفيدرالي في القسم 438.14 من قانون اللوائح الفيدرالية 42، والذي يعرف الشخص بأنه "هندي" إذا كان الشخص ينطبق عليه أي من الشروط التالية:
- هو عضو في قبيلة هندية معترف بها على المستوى الفيدرالي
 - يعيش في مركز حضري ويلبي واحدًا أو أكثر من الشروط التالية:
 - هو عضو في قبيلة أو فرقة أو مجموعة منظمة أخرى من الهنود، بما في ذلك تلك القبائل أو الفرق أو المجموعات التي انتهت منذ عام 1940 وتلك التي تم الاعتراف بها الآن أو في المستقبل من قبل الولاية التي يقيمون فيها، أو من هو من نسل الدرجة الأولى أو الثانية لأي من هؤلاء الأعضاء
 - هل هو إسكيمو أو أليوت أو أي شخص آخر من سكان ألاسكا الأصليين؟
 - يعتبر من قبل وزير الداخلية هندية لأي غرض
 - تم تحديده على أنه هندي بموجب اللوائح الصادرة عن وزير الداخلية

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً.
المكالمة مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



- يعتبر من قبل وزير الداخلية هندیًا لأي غرض
- يعتبره وزير الصحة والخدمات الإنسانية هندیًا لأغراض الأهلية للحصول على خدمات الرعاية الصحية الهندية، بما في ذلك كونه من سكان California الأصليين أو الإسكيمو أو الأليوت أو غيرهم من سكان ألاسكا الأصليين

الالتماس: طلب أحد الأعضاء من Molina Healthcare لمراجعة وتغيير القرار الذي تم اتخاذه بشأن التغطية للخدمة المطلوبة.

المزايا: خدمات الرعاية الصحية والأدوية المشمولة في إطار هذه الخطة الصحية.

خدمات الأطفال في California (CCS): برنامج Medi-Cal الذي يوفر خدمات للأطفال حتى سن 21 عامًا من المصابين ببعض الحالات الصحية أو الأمراض أو المشكلات الصحية المزمنة.

مدير الحالة: ممرضة مسجلة، أو ممرضة مهنية مرخصة/ممرضة عملية مرخصة، أو عامل اجتماعي، أو متخصص آخر مؤهل في الرعاية الصحية يمكنه مساعدة العضو في فهم المشكلات الصحية الرئيسية وترتيب الرعاية مع مقدمي الخدمات للعضو.

ممرضة قابلة معتمدة (CNM): شخص مرخص كمرض مسجل ومعتمد كمرض قابلات من قبل مجلس California للتريض المسجل. يُسمح لممرضة التوليد المعتمدة بحضور حالات الولادة الطبيعية.

اختصاصي تقويم العمود الفقري: الطبيب الذي يعالج العمود الفقري عن طريق العلاج اليدوي.

حالة مزمنة: مرض أو مشكلة طبية أخرى لا يمكن علاجها تمامًا أو تتفاقم بمرور الوقت أو يجب علاجها حتى لا تتفاقم حالة العضو.

عيادة: منشأة يمكن للأعضاء اختيارها كمقدم رعاية أولية (PCP). يمكن أن يكون إما مركزًا صحيًا مؤهلاً على المستوى الفيدرالي (FQHC)، أو عيادة مجتمعية، أو عيادة صحية ريفية (RHC)، أو مقدم رعاية صحية هندي (IHCP)، أو منشأة رعاية أولية أخرى.

خدمات البالغين المجتمعية (CBAS): خدمات العيادات الخارجية، والخدمات القائمة على المرافق للرعاية التمريضية الماهرة، والخدمات الاجتماعية، والعلاجات، والرعاية الشخصية، والتدريب والدعم للأسرة ومقدمي الرعاية، وخدمات التغذية، والنقل، وغيرها من الخدمات للأعضاء المؤهلين.

الشكوى: تعبير شفهي أو كتابي من أحد الأعضاء عن عدم رضاه عن الخدمة التي يغطيها برنامج Medi-Cal، أو Molina Healthcare، أو خطة الصحة العقلية للمقاطعة، أو مقدم خدمة Medi-Cal. الشكوى هي نفسها التظلم.

استمرارية الرعاية: قدرة عضو الخطة على الاستمرار في الحصول على خدمات Medi-Cal من مقدم الخدمة الحالي خارج الشبكة لمدة تصل إلى 12 شهرًا إذا كان مقدم الخدمة و Molina Healthcare يوافقان على ذلك.

قائمة الأدوية التعاقدية (CDL): قائمة الأدوية المعتمدة لبرنامج Medi-Cal Rx والتي يمكن لمقدم الخدمة من خلالها طلب الأدوية المغطاة التي يحتاجها العضو.

تنسيق المزايا (COB): عملية تحديد التغطية التأمينية (Medi-Cal أو Medicare أو التأمين التجاري أو غير ذلك) التي تتحمل مسؤوليات العلاج والدفع الأساسية للأعضاء الذين لديهم أكثر من نوع واحد من التغطية التأمينية الصحية.

الدفع المشترك (المشاركة في السداد): الدفع الذي يقوم به العضو، عادةً في وقت تقديم الخدمة، بالإضافة إلى الدفع الذي تقوم به شركة التأمين.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



الخدمات المغطاة: خدمات Medi-Cal التي تكون Molina Healthcare هي المسؤولة عن دفع تكاليفها. تخضع الخدمات المغطاة للشروط والأحكام والقيود والاستثناءات الواردة في عقد Medi-Cal، وأي تعديل للعقد، وكما هو مدرج في دليل الأعضاء هذا (المعروف أيضاً باسم دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع).

DHCS: إدارة خدمات الرعاية الصحية في California. هذا هو مكتب الولاية الذي يشرف على برنامج Medi-Cal.

إلغاء التسجيل: التوقف عن استخدام خطة صحية لأن العضو لم يعد مؤهلاً أو التغيير إلى خطة صحية جديدة. يجب على العضو التوقيع على نموذج يوضح أنه لم يعد يرغب في استخدام خطة الرعاية الصحية أو الاتصال بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية وإلغاء الاشتراك عبر الهاتف.

DMHC: إدارة الرعاية الصحية في ولاية California. هذا هو مكتب الولاية الذي يشرف على خطط الرعاية الصحية المدارة.

المعدات الطبية المعمرة (DME) المعدات الطبية الضرورية طبياً والتي يطلبها طبيب العضو أو أي مقدم خدمة آخر يستخدمها العضو في المنزل أو المجتمع أو المنشأة المستخدمة كمنزل.

الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT): انتقل إلى "Medi-Cal للأطفال والمراهقين".

الرعاية في حالات الطوارئ: فحص يقوم به طبيب أو موظف تحت إشراف طبيب، حسبما يسمح به القانون، لمعرفة ما إذا كانت هناك حالة طبية طارئة. الخدمات الطبية الضرورية اللازمة لجعل حالتك الصحية مستقرة ضمن إمكانيات المنشأة.

الحالة الطبية الطارئة: حالة طبية أو عقلية مصحوبة بأعراض شديدة، مثل المخاض النشط (انتقل إلى التعريف أعلاه) أو الألم الشديد، بحيث يمكن لأي شخص لديه معرفة متوسطة بالصحة والطب أن يعتقد بشكل معقول أن عدم الحصول على رعاية طبية فورية يمكن أن يسبب:

- تعريض صحة العضو أو صحة طفله الذي لم يولد بعد لخطر شديد
- إعاقة وظيفة الجسم
- عدم عمل جزء من الجسم أو أحد الأعضاء بشكل صحيح
- نتيجة تفضي إلى الوفاة

النقل الطبي في حالات الطوارئ: النقل في سيارة إسعاف أو سيارة طوارئ إلى غرفة الطوارئ للحصول على الرعاية الطبية الطارئة.

العضو المسجل: الشخص الذي هو عضو في خطة صحية ويحصل على الخدمات من خلال الخطة.

المريض الدائم: المريض الذي تربطه علاقة قائمة مع مقدم الرعاية الصحية وذهب إلى هذا المقدم خلال فترة زمنية محددة يحددها خطة الرعاية الصحية.

المعالجة التجريبية: الأدوية أو المعدات أو الإجراءات أو الخدمات التي تمر بمرحلة الاختبار مع الدراسات المعملية أو على الحيوانات قبل اختبارها على البشر. الخدمات التجريبية لا تخضع لتحقيق سريري.

خدمات تنظيم الأسرة: خدمات منع الحمل أو تأخيرها. يتم تقديم الخدمات للأعضاء في سن الإنجاب لتمكينهم من تحديد عدد الأطفال والفترة الفاصلة بينهم.

المركز الصحي المؤهل على المستوى الفيدرالي (FQHC): مركز صحي في منطقة لا يوجد بها العديد من مقدمي الخدمات. يمكن للعضو الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في مركز FQHC.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



رسوم مقابل الخدمة (FFS) من Medi-Cal: أحياناً Molina Healthcare لا يغطي الخدمات، ولكن لا يزال بإمكان العضو الحصول عليها من خلال FFS Medi-Cal، مثل العديد من خدمات الصيدلة من خلال Medi-Cal Rx.

رعاية المتابعة: رعاية طبية منتظمة للتحقق من تقدم حالة العضو بعد دخوله المستشفى أو أثناء مسار العلاج.

الاحتيال: قد يؤدي الفعل المتعمد للخداع أو التزوير من قبل شخص يعرف الخداع إلى الحصول على بعض المزايا غير المصرح بها لهذا الشخص أو لشخص آخر.

مراكز الولادة المستقلة (FBC): المرافق الصحية التي من المقرر أن تتم فيها الولادة بعيداً عن محل إقامة العضو الحامل والتي حصلت على ترخيص أو موافقة من الولاية لتوفير خدمات المخاض والولادة أو الرعاية بعد الولادة وغيرها من الخدمات الطبية الخارجية التي يتم تضمينها في الخطة. هذه المرافق ليست مستشفيات.

النظم: تعبير شفهي أو كتابي من أحد الأعضاء عن عدم رضاه عن الخدمة التي يغطيها برنامج Medi-Cal، أو Molina Healthcare، أو خطة الصحة العقلية للمقاطعة، أو مقدم خدمة Medi-Cal. شكوى تم تقديمها إلى تعتبر الشكوى التي تم تقديمها إلى Molina Healthcare حول مقدم خدمة الشبكة مثلاً على الشكوى.

خدمات وأجهزة التأهيل: خدمات الرعاية الصحية التي تساعد العضو على الحفاظ على المهارات أو التعلم أو تحسين الأداء في الحياة اليومية.

Health Care Options (HCO): البرنامج الذي يمكنه تسجيل أو إلغاء تسجيل عضو من خطة صحية.

تأمين صحي: التغطية التأمينية التي تدفع النفقات الطبية والجراحية عن طريق إعادة سداد التكاليف للمؤمن عليه نظير النفقات التي تكبدها بسبب المرض أو الإصابة أو الدفع لمقدم الرعاية بشكل مباشر.

الرعاية الصحية المنزلية: رعاية ترميزية متخصصة وخدمات أخرى مقدمة في المنزل.

مقدمي خدمة الرعاية الصحية المنزلية: مقدمو الخدمات الذين يقدمون للأعضاء رعاية التمريض الماهرة المتخصصة وغيرها من الخدمات في المنزل.

رعاية المحتضرين العناية بتقليل الإزعاجات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحية للعضو المصاب بمرض عضال. تتوفر رعاية المحتضرين عندما يكون متوسط العمر المتوقع للعضو 6 أشهر أو أقل.

المستشفى: مكان يحصل فيه العضو على الرعاية من العيادات الداخلية والخارجية من الأطباء والمرضات.

رعاية العيادات الخارجية بالمستشفى: الرعاية الطبية أو الجراحية التي يتم إجراؤها في المستشفى دون دخول المستشفى للإقامة كمريض عيادات داخلية.

دخول المستشفى: الدخول إلى المستشفى للإقامة لتلقي العلاج كمريض عيادات داخلية.

مقدمو الرعاية الصحية الهنود (IHCP): برنامج رعاية صحية تديره هيئة الصحة الهندية (IHS)، أو قبيلة هندية، أو برنامج صحة قبلي، أو منظمة قبلية، أو منظمة هندية حضرية (UIO)، كما هو محدد في القسم 4 من قانون تحسين الرعاية الصحية الهندية (USC 25 القسم 1603).

الرعاية الطبية لمريض العيادات الداخلية: عندما يتعين على العضو البقاء طوال الليل في المستشفى أو في مكان آخر لتلقي الرعاية الطبية اللازمة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



مرفق أو دار الرعاية المتوسطة: الرعاية المقدمة في منشأة أو دار رعاية طويلة الأجل التي توفر خدمات سكنية على مدار 24 ساعة. تشمل أنواع مرافق أو دور الرعاية المتوسطة مرافق الرعاية المتوسطة/رعاية ذوي إعاقة النمو (ICF/DD)، ومرفق الرعاية المتوسطة/رعاية ذوي إعاقة النمو التأهيلية (ICF/DD-H)، ومرفق الرعاية المتوسطة/تمريض ذوي إعاقة النمو (ICF/DD-N).

العلاج البحثي: دواء علاجي أو منتج بيولوجي أو جهاز أكمل بنجاح المرحلة الأولى من تحقيق سريري معتمد من قبل إدارة الغذاء والدواء الفيدرالية (FDA)، ولكن لم تتم الموافقة عليه للاستخدام العام من قبل FDA ويظل قيد التحقيق في تحقيق سريري معتمد من قبل FDA.

رعاية طويلة الأجل: الرعاية في المنشأة لمدة أطول من شهر الدخول بالإضافة إلى شهر واحد.

خطة الرعاية المُدارة: خطة صحية Medi-Cal تستخدم فقط بعض الأطباء والمتخصصين والعيادات والصيدليات والمستشفيات للمستفيدين من Medi-Cal المسجلين في هذه الخطة. Molina Healthcare هي خطة رعاية مُدارة.

Medi-Cal للأطفال والمراهقين: ميزة مخصصة لأعضاء Medi-Cal الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا للمساعدة في الحفاظ على صحتهم. يجب على الأعضاء إجراء الفحوصات الصحية المناسبة لأعمارهم والفحوصات المناسبة لاكتشاف المشكلات الصحية وعلاج الأمراض في وقت مبكر. يجب عليهم الحصول على العلاج للعناية بالحالات التي قد يتم العثور عليها في الفحوصات أو المساعدة فيها. تُعرف هذه الميزة أيضًا باسم ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT) بموجب القانون الفيدرالي.

وصفة طبية من Medi-Cal: خدمة مزايا الصيدلة التي تعد جزءًا من FFS Medi-Cal والمعروفة باسم "Medi-Cal Rx" والتي توفر مزايا وخدمات الصيدلة، بما في ذلك الأدوية الموصوفة طبيًا وبعض الإمدادات الطبية لجميع المستفيدين من Medi-Cal.

المنزل الطبي: نموذج رعاية يوفر الوظائف الرئيسية للرعاية الصحية الأولية. ويشمل ذلك الرعاية الشاملة، والرعاية المنسقة التي تركز على المريض، والخدمات المتاحة، والجودة والسلامة.

ضروري من الناحية الطبية (أو ضرورة طبية): الخدمات الضرورية طبيًا هي خدمات مهمة ومعقولة وتحمي الحياة. وتكون الرعاية ضرورية لمنع المرضى من الإصابة بأمراض خطيرة أو إعاقة. تعمل هذه الرعاية على تقليل الألم الشديد من خلال تشخيص أو علاج المرض أو الاعتلال أو الإصابة. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تتضمن الخدمات الطبية الضرورية من Medi-Cal الرعاية اللازمة لعلاج أو مساعدة مرض أو حالة جسدية أو عقلية، بما في ذلك اضطرابات تعاطي المخدرات.

النقل الطبي: المواصلات التي يصفها مقدم الخدمة للعضو عندما لا يكون العضو قادرًا جسديًا أو طبيًا على استخدام السيارة أو الحافلة أو القطار أو التاكسي للوصول إلى موعد طبي مغطى أو للحصول على الوصفات الطبية. Molina Healthcare تدفع أقل تكلفة للنقل لاحتياجاتك الطبية عندما تحتاج إلى توصيلة إلى موعدك.

Medicare: برنامج التأمين الصحي الفيدرالي للأشخاص الذين يبلغون من العمر 65 عامًا أو أكثر، وبعض الأشخاص الأصغر سنًا من ذوي الإعاقة، والأشخاص المصابين بمرض الكلى في مرحلته النهائية (الفشل الكلوي الدائم الذي يتطلب غسيل الكلى أو عملية زرع، ويسمى أحيانًا مرض الكلى في مرحلته النهائية) (ESRD).

العضو: أي عضو مؤهل في Medi-Cal مسجل مع Molina Healthcare ممن يحق لهم الحصول على الخدمات المغطاة.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

مقدم خدمات الصحة العقلية: المتخصصون في الرعاية الصحية الذين يقدمون خدمات الصحة العقلية والصحة السلوكية للمرضى.

خدمات قبالة التوليد: رعاية ما قبل الولادة وفي أثناء الولادة وبعدها، بما في ذلك خدمات تنظيم الأسرة للأم والرعاية الفورية للمولود الجديد، والتي تقدمها القابلات المعتمدات (CNM) والقابلات المرخصات (LM).

الشبكة: مجموعة من الأطباء والعيادات والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين المتعاقدين مع Molina Healthcare لتوفير الرعاية.

مقدم الخدمة في الشبكة (أو مقدم خدمة ضمن الشبكة): انتقل إلى "مقدم الخدمة المشارك".

الخدمة غير المغطاة: خدمة لا تغطيها Molina Healthcare.

النقل غير الطبي: النقل عند السفر من وإلى موعد للحصول على خدمة مغطاة من Medi-Cal معتمدة من قبل مقدم الخدمة الخاص بالعضو وعند استلام الوصفات الطبية والإمدادات الطبية.

مقدم الخدمة غير المشارك: مقدم خدمة غير موجود ضمن شبكة Molina Healthcare.

التغطية الصحية الأخرى (OHC): تشير التغطية الصحية الأخرى (OHC) إلى شركات التأمين الصحي الخاصة ودافعي تكلفة الخدمات بخلاف Medi-Cal. قد تشمل الخدمات الرعاية الطبية وطب الأسنان والرؤية والصيدلة وخطط Medicare Advantage (الجزء C) وخطط الأدوية Medicare (الجزء D) أو خطط Medicare التكميلية (Medigap).

جهاز تقويم العظام: جهاز يستخدم كداعم أو دعامة مثبتة خارج الجسم لدعم أو تصحيح جزء من الجسم مصاب أو مريض بشدة وهو ضروري طبيًا للتعافي الطبي للعضو.

الخدمات خارج المنطقة: الخدمات في أثناء وجود العضو في أي مكان خارج منطقة خدمة Molina Healthcare.

مقدم الخدمة خارج الشبكة: مقدم الخدمة الذي ليس جزءًا من شبكة Molina Healthcare.

رعاية العيادات الخارجية: عندما لا يضطر العضو إلى البقاء ليلاً في المستشفى أو في مكان آخر للحصول على الرعاية الطبية اللازمة.

خدمات الصحة النفسية للمرضى الخارجيين: خدمات العيادات الخارجية للأعضاء الذين يعانون من حالات صحية عقلية خفيفة إلى معتدلة بما في ذلك:

- تقييم وعلاج الصحة العقلية الفردية أو الجماعية (العلاج النفسي)
- الاختبارات النفسية عندما تكون مطلوبة سريريًا لتقييم حالة الصحة العقلية
- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج الدوائي
- استشارة نفسية
- المختبر الخارجي والمستلزمات والمكملات الغذائية

الرعاية التلطيفية: العناية بتقليل الإزعاجات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحية للعضو المصاب بمرض خطير. لا تتطلب الرعاية التلطيفية أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو 6 أشهر أو أقل.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

المستشفى المشارك: مستشفى مرخص له عقد مع Molina Healthcare لتقديم الخدمات للأعضاء في الوقت الذي يحصل فيه العضو على الرعاية. الخدمات المغطاة التي قد تقدمها بعض المستشفيات المشاركة للأعضاء مقيدة بمراجعة الاستخدام وسياسات ضمان الجودة لدى Molina Healthcare أو عقد Molina Healthcare مع المستشفى.

مقدم الخدمة المشارك (أو الطبيب المشارك): طبيب أو مستشفى أو أي متخصص آخر في الرعاية الصحية مرخص أو منشأة صحية مرخصة، بما في ذلك المرافق شبه الحادة التي لديها عقد مع Molina Healthcare لتقديم الخدمات المغطاة للأعضاء في الوقت الذي يحصل فيه العضو على الرعاية.

خدمات الأطباء: الخدمات التي يقدمها شخص مرخص له بموجب قانون الولاية لممارسة الطب أو العلاج التقويمي، ولا تشمل الخدمات التي يقدمها الأطباء أثناء وجود العضو في المستشفى والتي يتم فرض رسومها في فاتورة المستشفى.

الخطة: انتقل إلى "خطة الرعاية المُدارة".

خدمات ما بعد استقرار الحالة: الخدمات المغطاة المتعلقة بحالة طبية طارئة يتم تقديمها بعد استقرار حالة العضو للحفاظ على استقرار حالته. يتم تغطية خدمات رعاية ما بعد استقرار الحالة ودفع ثمنها. قد تحتاج المستشفيات خارج الشبكة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

الموافقة المسبقة (التصريح المسبق): العملية التي يجب على العضو أو مقدم الخدمة من خلالها طلب الموافقة من Molina Healthcare لبعض الخدمات للتأكد من أن Molina Healthcare سوف تغطيها. الإحالة لا تعتبر موافقة. الموافقة المسبقة هي نفسها التصريح المسبق.

تغطية أدوية الوصفات الطبية: التغطية على الأدوية الموصوفة طبيًا من قبل مقدم الخدمة.

أدوية الوصفات الطبية: دواء يتطلب من الناحية القانونية الحصول على أمر من مقدم مرخص لصرفه، على عكس الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية ("OTC") والتي لا تتطلب وصفة طبية.

الرعاية الصحية الأولية: انتقل إلى "الرعاية الروتينية".

مقدم الرعاية الأولية (PCP): مقدم الخدمة المرخص الذي يتمتع العضو بالتعامل معه لمعظم الرعاية الصحية الخاصة به. يساعد PCP العضو في الحصول على الرعاية التي يحتاجها.

يمكن أن يكون PCP:

- طبيب عام
- طبيب باطني
- طبيب أطفال
- طبيب الأسرة
- طبيب أمراض النساء والتوليد (OB/GYN)
- مقدم الرعاية الصحية الهندي (IHCP)
- مركز صحي مؤهل على المستوى الفيدرالي (FQHC)
- عيادة الصحة الريفية (RHC)
- ممرضة متدربة
- مساعد الطبيب
- عيادة

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

التصريح المسبق (الموافقة المسبقة): العملية التي يجب على العضو أو مقدم الخدمة من خلالها طلب الموافقة من Molina Healthcare لبعض الخدمات لضمان أن Molina Healthcare سوف تغطيها. الإحالة لا تعتبر موافقة. الإذن المسبق هو نفسه الموافقة المسبقة.

جهاز تعويضي: جهاز اصطناعي يتم تثبيته على الجسم ليحل محل جزء مفقود من الجسم.

دليل مقدمي الخدمات: قائمة مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare.

حالة طبية طارئة نفسية: اضطراب عقلي تكون فيه الأعراض خطيرة أو شديدة بما يكفي لتسبب خطرًا مباشرًا على العضو أو الآخرين أو يكون العضو غير قادر على توفير أو استخدام الطعام أو المأوى أو الملابس على الفور بسبب الاضطراب العقلي.

الخدمات الصحية العامة: خدمات صحية تستهدف كل فئات المرضى. وتشمل هذه المجالات، من بين أمور أخرى، تحليل الوضع الصحي، ومراقبة الصحة، وتعزيز الصحة، وخدمات الوقاية، ومكافحة الأمراض المعدية، وحماية البيئة والصرف الصحي، والاستعداد للكوارث والاستجابة لها، والصحة المهنية.

مقدم الخدمة المؤهل: طبيب مؤهل في مجال الممارسة المناسب لعلاج حالة العضو.

الجراحة الترميمية: الجراحة لتصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم لتحسين الوظيفة أو تشكيل مظهر طبيعي قدر الإمكان. البنات غير الطبيعية في الجسم هي تلك التي تحدث بسبب عيب خلقي، أو تشوهات في النمو، أو صدمة، أو عدوى، أو أورام، أو مرض.

الإحالة: عندما يقول PCP الخاص بالعضو أن العضو يمكنه الحصول على الرعاية من مقدم رعاية آخر. تتطلب بعض خدمات الرعاية المغطاة إحالة وموافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات وأجهزة العلاج التأهيلي وإعادة التأهيل: خدمات وأجهزة لمساعدة الأعضاء الذين يعانون من إصابات أو إعاقات أو أمراض مزمنة لاكتساب أو استعادة المهارات العقلية والجسدية.

الرعاية الروتينية: الخدمات الضرورية من الناحية الطبية والرعاية الوقائية، وزيارات فحص صحة وسلامة الأطفال، أو الرعاية مثل رعاية المتابعة الروتينية. الهدف من الرعاية الروتينية هو منع المشكلات الصحية.

العيادة الصحية الريفية (RHC): مركز صحي في منطقة لا يوجد بها العديد من مقدمي الخدمات. يمكن للأعضاء الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في مركز RHC.

الخدمات الحساسة: الخدمات المتعلقة بالصحة العقلية أو السلوكية، والصحة الجنسية والإنجابية، وتنظيم الأسرة، والأمراض المنقولة جنسياً (STI)، وفيروس HIV/AIDS، والاعتداء الجنسي والإجهاض، واضطراب تعاطي المخدرات، والرعاية التي تؤكد النوع الاجتماعي، والعنف بين الشريكين.

مرض خطير: مرض أو حالة يجب علاجها وقد تؤدي إلى الوفاة.

منطقة الخدمة: المنطقة الجغرافية التي تقدم Molina Healthcare فيها خدماتها. وهذا يشمل مقاطعات Sacramento، San Bernardino، Riverside، و San Diego.

الرعاية التمريضية المتخصصة الماهرة: الخدمات المغطاة التي يقدمها الممرضون أو الفنيون أو المعالجون المرخصون أثناء الإقامة في منشأة تمريض ماهر متخصصة أو في منزل العضو.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



مرفق الرعاية التمريضية المتخصصة الماهرة: مكان يقدم رعاية تمريضية على مدار 24 ساعة في اليوم، والتي لا يستطيع تقديمها إلا متخصصون صحيون مدربون.

اختصاصي (أو طبيب متخصص): طبيب يعالج أنواعًا معينة من المشكلات الصحية. على سبيل المثال، يعالج جراح حالات العظام المكسورة، ويعالج طبيب الحساسية حالات الحساسية، ويعالج طبيب القلب مشكلات القلب. في معظم الحالات، سيحتاج العضو إلى إحالة من طبيبه المعالج للذهاب إلى اختصاصي.

خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS): الخدمات المقدمة للأعضاء الذين لديهم احتياجات لخدمات الصحة العقلية التي تكون أعلى من مستوى الاعتلال الخفيف إلى المتوسط.

مرفق الرعاية شبه الحادة (للبالغين أو الأطفال): منشأة رعاية طويلة الأجل توفر رعاية شاملة للأشخاص الضعفاء طبيًا والذين يحتاجون إلى خدمات خاصة، مثل العلاج بالاستنشاق، ورعاية بضع القصبة الهوائية، والتغذية بالأنبوب عن طريق الوريد، والرعاية المعقدة لإدارة الجروح.

مرض عُضال: حالة طبية لا يمكن علاجها ومن المرجح أن تسبب الوفاة خلال عام واحد أو أقل إذا استمر المرض في مساره الطبيعي.

التعويضات عن الضرر: عندما يتم تقديم المزايا أو سيتم تقديمها لعضو Medi-Cal بسبب إصابة يكون طرف آخر مسؤولاً عنها، تسترد DHCS القيمة المعقولة للمزايا المقدمة للعضو عن تلك الإصابة.

الفرز (أو الفحص) الطبي: تقييم صحة العضو من قبل طبيب أو ممرضة مدربة على الفحص بغرض تحديد مدى إلحاح حاجتك للرعاية.

الرعاية العاجلة (أو الخدمات العاجلة): الخدمات المقدمة لعلاج مرض أو إصابة أو حالة غير طارئة تتطلب رعاية طبية. يمكن للأعضاء الحصول على رعاية عاجلة من مقدم خدمة خارج الشبكة إذا كان مقدمو الخدمة ضمن الشبكة غير متاحين أو غير قابلين للوصول مؤقتًا.

اتصل بخدمات الأعضاء على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) (711).

Molina Healthcare متاحة لخدمتكم من الاثنين حتى الجمعة، 7:00 من صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية أو اتصل على California Relay Line على 711. قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com

